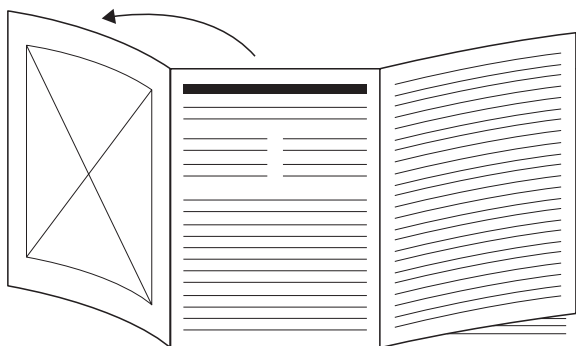




DE	Rotierende Warmluftbürste		PL	Obrotowa podgrzewana szczotka	
	Gebruuchsanweisung.....	4		Instrukcja obsługi	41
EN	Rotating hot air brush		NL	Roterende heteluchtborstel	
	Instruction for Use.....	10		Gebruiksaanwijzing.....	47
FR	Brosse à air chaud rotative		DA	Roterende varmluftbørste	
	Mode d'emploi	15		Betjeningsvejledning	52
ES	Cepillo de aire caliente rotatorio		SV	Roterande varmluftsborste	
	Instrucciones para el uso	20		Bruksanvisning	57
IT	Spazzola rotante ad aria calda		NO	Roterende varmluftsborste	
	Istruzioni per l'uso	25		Bruksanvisning	62
TR	Döner Sıcak Havalı Fırça		FI	Pyörivä kuumailmaharja	
	Kullanım kılavuzu.....	30		Käyttöohje.....	67
RU	Вращающаяся фен-щетка				
	Инструкция по применению	35			



DE Klappen Sie vor dem Lesen der Gebrauchsanweisung die Seite 3 aus.

EN Unfold page 3 before reading the instructions for use.

FR Dépliez la page 3 avant de lire le mode d'emploi.

ES Despliegue la página 3 antes de leer las instrucciones de uso.

IT Prima di leggere le istruzioni per l'uso aprire la pagina 3.

TR Kullanım kılavuzunu okumadan önce 3. sayfayı açın.

RU Перед чтением инструкции по применению разложите страницу 3.

PL Przed przeczytaniem instrukcji obsługi otworzyć stronę 3.

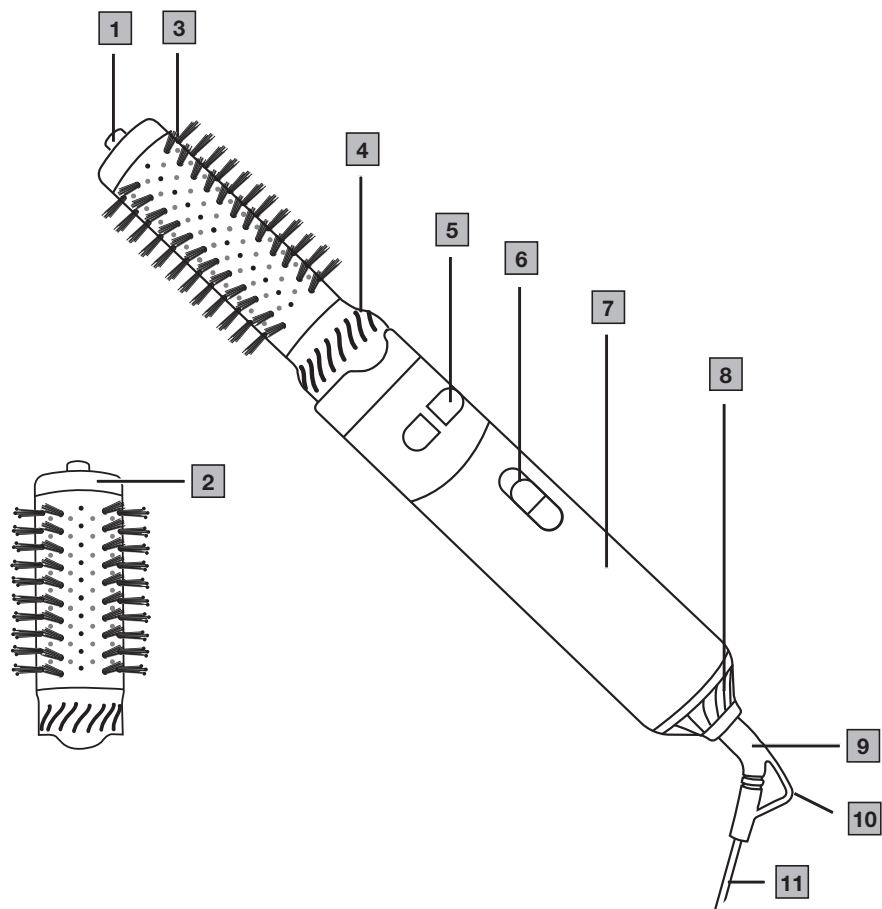
NL Vouw pagina 3 uit om de gebruiksaanwijzing te kunnen lezen.

DA Fold side 3 ud, før du læser betjeningsvejledningen.

SV Vik ut sid. 3 innan du läser bruksanvisningen.

NO Åpne side 3 før du leser bruksanvisningen.

FI Käännä sivu 3 auki ennen käyttöohjeen lukemista.





Lesen Sie diese Gebrauchsanweisung sorgfältig durch. Befolgen Sie die Warn- und Sicherheitshinweise. Bewahren Sie die Gebrauchsanweisung für den späteren Gebrauch auf. Machen Sie die Gebrauchsanweisung anderen Benutzern zugänglich. Geben Sie bei Weitergabe des Geräts auch die Gebrauchsanweisung mit.

⚠️ WARNUNG

- Das Gerät ist nur für den Einsatz im häuslichen/privaten Umfeld bestimmt, nicht im gewerblichen Bereich.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie entsorgt werden.
- Wenn das Gerät in einem Badezimmer verwendet wird, ist nach Gebrauch der Netzstecker zu ziehen, da die Nähe von Wasser eine Gefahr darstellt, auch wenn das Gerät ausgeschaltet ist.
- Benutzen Sie das Gerät niemals in der Nähe von Badewannen, Waschbecken, Duschen oder anderen Gefäßen die Wasser oder andere Flüssigkeiten beinhalten – Gefahr eines Stromschlags!
- Als zusätzlichen Schutz wird die Installation einer Fehlerstrom-Schutzeinrichtung (RCD=Residual-Current Circuit Devise) mit einem Bemessungsauslösestrom von nicht mehr als 30 mA im Stromkreis des Badezimmers empfohlen. Informationen dazu erhalten Sie bei Ihrem örtlichen Elektro-Fachbetrieb.
- Sie dürfen das Gerät keinesfalls öffnen oder reparieren, da sonst eine einwandfreie Funktion nicht mehr gewährleistet ist. Bei Nichtbeachtung erlischt die Garantie.

Inhalt

1. Lieferumfang.....	5	6. Reinigung und Pflege	8
2. Zeichenerklärung.....	5	7. Entsorgung	8
3. Warn- und Sicherheitshinweise	5	8. Technische Angaben	8
4. Produktbeschreibung	6	9. Garantie	9
5. Anwendung	6		

1. LIEFERUMFANG

Überprüfen Sie den Lieferumfang auf äußere Unversehrtheit der Kartonverpackung und auf die Vollständigkeit des Inhalts. Vor dem Gebrauch ist sicherzustellen, dass das Produkt und die mitgelieferten Komponenten keine sichtbaren Schäden aufweisen und jegliches Verpackungsmaterial entfernt wird. Benutzen Sie es im Zweifelsfall nicht und wenden Sie sich an Ihren Händler oder an die angegebene Kundendienstadresse.

- 1 Rotierende Warmluftbürste
- 1 Thermobürste
- 1 Lockenbürste
- 1 Diese Gebrauchsanweisung

2. ZEICHENERKLÄRUNG

Auf dem Produkt, in der Gebrauchsanweisung, auf der Verpackung und auf dem Typschild des Produkts werden folgende Symbole verwendet:

	GEFAHR Bezeichnet eine unmittelbar drohende Gefahr. Wenn sie nicht gemieden wird, sind Tod oder schwerste Verletzungen die Folge.
	WARNUNG Bezeichnet eine möglicherweise drohende Gefahr. Wenn sie nicht gemieden wird, können Tod oder schwerste Verletzungen die Folge sein.
	VORSICHT Bezeichnet eine möglicherweise drohende Gefahr. Wenn sie nicht gemieden wird, können leichte oder geringfügige Verletzungen die Folge sein.
	HINWEIS Bezeichnet eine möglicherweise schädliche Situation. Wenn sie nicht gemieden wird, kann die Anlage oder etwas in ihrer Umgebung beschädigt werden.

	Produktinformation Hinweis auf wichtige Informationen
	Anweisung lesen
	(Elektro-)Gerät darf nicht über den Hausmüll entsorgt werden
	Hersteller
	CE-Kennzeichnung Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien.
	Kennzeichnung zur Identifikation des Verpackungsmaterials. A = Materialabkürzung, B = Materialnummer: 1-7 = Kunststoffe, 20-22 = Papier und Pappe
	Produkt und Verpackungskomponenten trennen und entsprechend der kommunalen Vorschriften entsorgen.

	Gerät der Schutzklasse II
	Die Produkte entsprechen nachweislich den Anforderungen der Technischen Regelwerke der EAWU
	Konformitätsbewertungszeichen für Großbritannien
	Importeur
	Gefahr Das Gerät darf nicht in der Nähe von Wasser oder im Wasser (z. B. Waschbecken, Dusche, Badewanne) verwendet werden – Gefahr eines Stromschlags!
	Kabel nicht um das Gerät wickeln

3. WARN- UND SICHERHEITSHINWEISE

Das Produkt ist nur für den in dieser Gebrauchsanweisung beschriebenen Zweck vorgesehen. Der Hersteller kann nicht für Schäden haftbar gemacht werden, die durch unsachgemäßen oder leichtsinnigen Gebrauch entstehen. Ein Nichtbeachten der nachfolgenden Hinweise kann Personen oder Sachschäden verursachen.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

WARNUNG

- Verwenden Sie das Produkt ausschließlich, zur äußerlichen Anwendung und für den Zweck, für den es entwickelt wurde und auf die in dieser Gebrauchsanweisung angegebenen Art und Weise.
- Das Produkt darf ausschließlich zum Trocknen und professionellen Stylen Ihrer Haare in Eigenanwendung verwendet werden!
- Kabel nur am Netzstecker aus der Steckdose ziehen.
- Falls das Produkt nicht in der vom Hersteller vorgegeben Art und Weise verwendet wird, kann die Sicherheit nicht garantiert werden.

HINWEIS

- Benutzen Sie das Produkt nicht im Freien.
- Benutzen Sie keine Zusatzteile, die nicht vom Hersteller empfohlen bzw. als Zubehör angeboten werden.

Stromschlaggefahr

GEFAHR

- Benutzen Sie das Produkt niemals in der Nähe von Bädewannen, Waschbecken, Duschen oder anderen Gefäßen die Wasser oder andere Flüssigkeiten beinhalten.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten! Sollte das Produkt ins Wasser fallen, greifen Sie nicht ins Wasser! Schalten Sie zuerst die Sicherung am Sicherungskasten aus und ziehen Sie danach den Netzstecker aus der Steckdose. Lassen Sie das Produkt vor erneutem Gebrauch von einer autorisierten Fachwerkstatt überprüfen!
- Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Produktinnere gelangt!
- Berühren Sie das Produkt niemals mit nassen oder feuchten Händen oder Füßen.
- Halten Sie Metallgegenstände (z.B. Schmuck) von der Ansaugöffnung fern, um ein Einsaugen zu verhindern.

- Führen Sie keinerlei Gegenstände in das Innere des Gehäuses ein!
- Bei einer sichtbaren Beschädigung des Produkts, des Netzkabels/-steckers oder des Zubehörs, benutzen Sie es im Zweifelsfall nicht und wenden Sie sich an Ihren Händler oder an die angegebene Kundendienstadresse.
- Stellen Sie sich auf einen trockenen, elektrisch nicht leitfähigen Untergrund.
- Ziehen, verdrehen und knicken Sie das Netzkabel nicht bzw. ziehen oder legen Sie es nicht über/auf scharfe, spitze Gegenstände oder heiße Oberflächen. Das Netzkabel nicht um das Produkt wickeln! Beschädigte oder verwickelte Netzkabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages!
- Wenn das Produkt heruntergefallen ist oder anderweitige Schäden davongetragen hat, muss es durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es beschädigt ist oder nicht korrekt funktioniert.

⚠️ WARNUNG

- Schließen Sie das Produkt nur an eine Steckdose mit der auf dem Typenschild angegebenen Spannung an.
- Lassen Sie das Produkt im Falle einer Störung durch eine qualifizierte Fachwerkstatt reparieren.
- Das Produkt muss während der Wartung und beim Austausch der Aufsätze von der Stromquelle getrennt werden.
- Verwenden Sie keine Verlängerungskabel im Badezimmer, damit im Notfall der Netzstecker schnell zu erreichen ist.
- Klemmen Sie das Netzkabel nicht in z.B. Schubladen oder Türen ein.
- Entwirren Sie das Netzkabel, wenn es verdreht ist.

Verbrennungs- und Brandgefahr

⚠️ WARNUNG

- Wenn das Produkt in Betrieb ist, halten Sie das Produkt ausschließlich am Griff [7].
- Decken Sie das Produkt nicht mit Handtüchern oder anderen Gegenständen ab, solange es in Betrieb oder noch heiß ist.
- Das Produkt, Gebläse und Ansaugöffnung dürfen nicht abgedeckt werden.
- Achten Sie darauf, dass sie während der Anwendung und Reinigung keine entzündlichen Stoffe verwenden. Ebenso dürfen sich in der Nähe des Produkts keine entzündlichen Flüssigkeiten befinden.
- Wenn das Produkt verwendet wird, ist nach Gebrauch der Stecker zu ziehen, da die Nähe zu brennbaren Stoffen eine Gefahr darstellt, auch wenn das Produkt ausgeschaltet ist.
- Das Produkt und die verwendeten Aufsätze können während des Gebrauchs je nach Gebrauchsdauer sehr heiß werden. Nicht berühren! Produkt und Aufsätze vor der Trennung ausreichend auf einer feuerfesten Unterlage abkühlen lassen!
- Die Luftzufuhr darf bei der Anwendung nicht bedeckt werden. Prüfen Sie regelmäßig, ob die Luftzufuhr sauber und frei von Haaren ist.
- Legen Sie das Produkt nur auf einer feuerfesten Unterlage ab.
- Halten Sie das heiße Produkt von empfindlichen Oberflächen und der Haut fern.
- Verwenden Sie das Produkt nicht an Kunsthaaren

4. PRODUKTBESCHREIBUNG

Die dazugehörigen Zeichnungen sind auf Seite 3 abgebildet.

1	Entriegelungstaste
2	Lockenbürste für Wellen und Locken
3	Thermobürste für Volumen, Fülle und Schwung
4	Luft-Austrittsöffnung
5	Rotationstasten
6	Schiebeschalter für Gebläse- und Heizstufe 2 = Starker Luftstrom, hohe Temperatur 1 = Schonender Luftstrom, mittlere Temperatur ☼ = Kaltluftstufe
7	Griff
8	Luft-Ansaugfilter
9	360° Drehgelenk
10	Knickschutz mit Aufhängeöse
11	Netzkabel

5. ANWENDUNG

⚠️ WARNUNG

- Nach dem ersten Einschalten entsteht in den ersten Minuten eine leichte Geruchsentwicklung. Dies ist normal und nicht gesundheitsschädlich. Lassen Sie das Produkt drei bis fünf Minuten laufen. Danach können Sie das Produkt normal verwenden.
- Das Produkt während des Gebrauchs nie unbeaufsichtigt lassen.
- Produkt nach jeder Verwendung und bei jeder Unterbrechung ausschalten.
- Bei Überhitzung schaltet sich das Produkt zu Ihrer Sicherheit automatisch ab.
- Stellen Sie sich auf einen trockenen, elektrisch nicht leitfähigen Untergrund. Stromschlaggefahr!
- Stellen Sie sicher, dass Ihre Hände trocken sind! Es besteht Stromschlaggefahr!
- Die Thermobürste [3], die Lockenbürste [2] und das Gerät können je nach Schalterstellung und Gebrauchsdauer sehr heiß werden – Verbrennungs- und Brandgefahr! Berühren Sie die Thermobürste [3] und die Lockenbürste [2] nicht.
- Legen Sie das Gerät nur auf einer feuerfesten Unterlage ab. Brandgefahr!
- Stellen Sie sicher, dass keine Haare direkt angesaugt werden können. Brandgefahr!

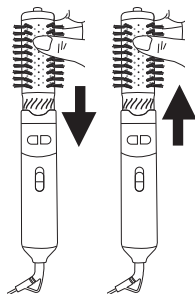
⚠️ VORSICHT

- Klemmen Sie das Netzkabel [11] nicht in z. B. Schubladen oder Türen ein.
- Entwirren Sie das Netzkabel [11], wenn es verdreht ist.
- Ziehen, verdrehen und knicken Sie das Netzkabel [11] nicht bzw. ziehen oder legen Sie es nicht über/auf scharfe, spitze Gegenstände oder heiße Oberflächen.

- Bei Überhitzung schaltet sich das Gerät automatisch zu Ihrer Sicherheit ab.
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, lassen Sie das Gerät abkühlen.
- Prüfen Sie vor dem Wiedereinschalten die Luft-Austrittsöffnung **4** und den Luft-Ansaugfilter **8** auf Verstopfung (z. B. angesaugte Fussel, Staub, Haare).

Allgemeine Bedienhinweise

Schritt 1: Bürstenaufsatz aufsetzen / abnehmen



- Um einen Bürstenaufsatz auf die Wärmeluftbürste aufzusetzen, stecken Sie den gewünschten Bürstenaufsatz auf die Wärmeluftbürste und drehen Sie ihn gegebenenfalls vorsichtig nach rechts und links, bis er hör- und spürbar einrastet.
- Um einen Bürstenaufsatz von der Wärmeluftbürste abzunehmen, halten Sie am Bürstenaufsatz die Entriegelungstaste **1** gedrückt und ziehen Sie ihn von der Wärmeluftbürste ab.
- Lassen Sie die Thermobürste **3** und die Lockenbürste **2** erst abkühlen, bevor Sie sie abnehmen.

Schritt 2: Netzstecker in Steckdose stecken

- Stecken Sie den Netzstecker der Wärmeluftbürste in eine geeignete Steckdose.

Schritt 3: Haare vorbereiten

- Trocknen Sie Ihre Haare vorher mit einem Handtuch.
- Kämmen Sie Ihr Haar gründlich.

Die Wärmeluftbürste nur auf vorgetrocknetem, leicht feuchtem und gut gebürstetem Haar anwenden.

Schritt 4: Gebläse- und Heizstufe

Schieben Sie an der Wärmeluftbürste den Schiebeschalter **6** auf Ihre gewünschte Gebläse- und Heizstufe (2, 1 oder .

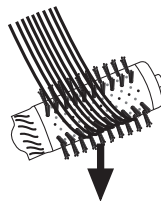
Stufe	Gebläse- und Heizstufe	Haartyp / Anwendung
2	Starkes Gebläse, hohe Temperatur	Für dickes Haar
1	Schonendes Gebläse, mittlere Temperatur	Für feines Haar
	Starkes, kaltes Gebläse	Zum Fixieren der Frisur

Schritt 5: Nach der Anwendung:

- Schieben Sie nach der Anwendung den Schiebeschalter **6** auf die Stufe 0.
- Legen Sie die Wärmeluftbürste auf eine hitzebeständige Unterlage und lassen Sie sie abkühlen.

- Reinigen Sie anschließend die Wärmeluftbürste wie in Kapitel "6. Reinigung" beschrieben.
- Bewahren Sie die Wärmeluftbürste an einem sicheren, kühlen und trockenen Ort auf. Wahlweise können Sie die Wärmeluftbürste auch an der Aufhängeöse **10** aufhängen.

Geglättete Haare



- Verwenden Sie die Thermobürste **3**.
- Wenn Sie feines Haar haben, schieben Sie den Schiebeschalter **6** auf Stufe 1.
- Wenn Sie dickes Haar haben, schieben Sie den Schiebeschalter **6** auf Stufe 2.
- Nehmen Sie eine Haarsträhne von der Wurzel an und gleiten Sie von dort mit der Thermobürste bis zu den Haarspitzen.
- Wiederholen Sie diesen Vorgang mehrmals, bis Ihr Haar glatt ist.

Lockige und wellige Haare



- Verwenden Sie die Lockenbürste **2**.
- Wenn Sie feines Haar haben, schieben Sie den Schiebeschalter **6** auf Stufe 1.
- Wenn Sie dickes Haar haben, schieben Sie den Schiebeschalter **6** auf Stufe 2.
- Wickeln Sie mit Hilfe der Rotationstasten eine Haarsträhne von den Haarspitzen in Richtung der Haarwurzeln vollständig auf.
- Halten Sie diese Position für ca. 20 Sekunden.
- Schieben Sie nach Ablauf der 20 Sekunden den Schiebeschalter **6** auf die Stufe , um die Haarsträhne zu fixieren.
- Wickeln Sie mit den Rotationstasten die Haarsträhne wieder vollständig ab.
- Um das restliche Haar zu frisieren, wiederholen Sie Anweisung 1. bis 6.

Schwungvolles und voluminöses Haar Rundbürsten nach außen:



- Wenn Sie feines Haar haben, schieben Sie den Schiebescalter **6** auf Stufe 1.
- Wenn Sie dickes Haar haben, schieben Sie den Schiebescalter **6** auf Stufe 2.
- Setzen Sie die Thermobürste **3** an den Haarspitzen über der Haarsträhne an.
- Halten Sie die Rotationstaste zum Aufwickeln gedrückt, bis die Haarspitzen in gewünschtem Maße nach außen aufgerollt sind.
- Halten Sie diese Position für ca. 20 Sekunden.
- Schieben Sie nach Ablauf der 20 Sekunden den Schiebescalter **6** auf die Stufe um die Haarsträhne zu fixieren.
- Wickeln Sie mit der Rotationstaste die Haarsträhne in entgegengesetzter Richtung wieder vollständig ab.
- Um das restliche Haar zu frisieren, wiederholen Sie Anweisung 1. bis 6.

Rundbürsten nach innen:



- Verwenden Sie die Thermobürste **3**.
- Wenn Sie feines Haar haben, schieben Sie den Schiebescalter **6** auf Stufe 1.
- Wenn Sie dickes Haar haben, schieben Sie den Schiebescalter **6** auf Stufe 2.
- Setzen Sie die Thermobürste **3** an den Haarspitzen unter der Haarsträhne an.
- Halten Sie die Rotationstaste zum Aufwickeln gedrückt, bis die Haarspitzen in gewünschtem Maße nach innen aufgerollt sind.
- Halten Sie diese Position für ca. 20 Sekunden.
- Schieben Sie nach Ablauf der 20 Sekunden den Schiebescalter **6** auf die Stufe um die Haarsträhne zu fixieren.
- Wickeln Sie mit den Rotationstasten die Haarsträhne in entgegengesetzter Richtung wieder vollständig ab.
- Um das restliche Haar zu frisieren, wiederholen Sie Anweisung 1. bis 6.

HINWEIS

- Sollten sich Ihre Haare während des Auf- oder Abwickelns verknoten, schalten Sie das Gerät aus und lösen Sie die Haarsträhne vorsichtig vom Aufsatz.

6. REINIGUNG UND PFLEGE

⚠ VORSICHT

- Ziehen Sie vor dem Reinigen stets den Netzstecker aus der Steckdose. Stromschlaggefahr!
- Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Geräteinnere gelangt! Stromschlaggefahr!
- Reinigen Sie es nicht mit leicht entzündbaren Flüssigkeiten! Brandgefahr!

HINWEIS

- Ihr Gerät ist wartungsfrei.
- Schützen Sie das Gerät vor Staub, Schmutz und Feuchtigkeit.
- Gerät nicht in der Spülmaschine reinigen!
- Benutzen Sie keine scharfen, spitzen, scheuernden, ätzende Reinigungsmittel oder harte Bürsten!
- Das Gehäuse der Warmluftbürste und die Aufsätze können mit einem weichen, mit warmem Wasser angefeuchteten Tuch gereinigt werden.
- Die Luft-Austrittsöffnung **4** und den Luft- Ansaugfilter **8** vor jedem Gebrauch mit einem Pinsel/einer Bürste von angesaugten Fusseln, Staub und Haare befreien.
- Die Lockenbürste **2** und die Thermobürste **3** bei starker Verschmutzung vom Gerät abnehmen und unter fließendem Wasser gründlich spülen.
- Trocknen Sie die Lockenbürste **2** und die Thermobürste **3** nach dem Reinigen sorgfältig!
- Benutzen Sie die Aufsätze erst wieder, wenn diese vollständig getrocknet sind.

7. ENTSORGUNG

Im Interesse des Umweltschutzes darf das Gerät am Ende seiner Lebensdauer nicht mit dem Hausmüll entfernt werden. Die Entsorgung kann über entsprechende Sammelstellen in Ihrem Land erfolgen. Befolgen Sie die örtlichen Vorschriften bei der Entsorgung der Materialien. Entsorgen Sie das Gerät gemäß der Elektro- und Elektronik Altgeräte EG-Richtlinie – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). Bei Rückfragen wenden Sie sich an die für die Entsorgung zuständige kommunale Behörde.



8. TECHNISCHE ANGABEN

Modell	HT 85
Gewicht	Handteil: 461 g, Thermobürste: 79 g, Lockenbürste: 95 g
Spannungsversorgung	220-240 V~, 50-60 Hz
Leistungsaufnahme	800 – 1000 W
Schutzklasse	II
Umgebungsbedingungen	Nur für Innenräume zugelassen
Zulässiger Temperaturbereich	-10 bis +40 °C

Technische Änderungen vorbehalten.

9. GARANTIE

Nähere Informationen zur Garantie und den Garantiebedingungen finden Sie im mitgelieferten Garantie-Faltblatt.



Read these instructions for use carefully. Observe the warnings and safety notes. Keep these instructions for use for future reference. Make the instructions for use accessible to other users. If the device is passed on, provide the next user with these instructions for use.

⚠ WARNING

- The device is only intended for domestic/private use, not for commercial use.
- This device may be used by children over the age of eight and by people with reduced physical, sensory or mental skills or a lack of experience or knowledge, provided that they are supervised or have been instructed on how to use the device safely and are fully aware of the consequent risks of use.
- Children must not play with the device.
- Cleaning and user maintenance must not be performed by children unless supervised.
- If the mains connection cable of this device is damaged, it must be disposed of.
- When using the device in the bathroom, unplug the mains plug after use as water in the vicinity constitutes a danger, even when the device is switched off.
- Never use the device near baths, wash basins, showers or other objects containing water or other liquids – risk of electric shock!
- As an additional safety measure, we recommend the installation of a residual-current-operated protective device (RCD=Residual-Current Circuit Device) with a rated operational current not exceeding 30 mA in the bathroom circuit. Your local electrical specialist can provide you with the relevant information.
- Under no circumstances should you open or repair the device yourself, as faultless functionality can no longer be guaranteed thereafter. Failure to comply will invalidate the warranty.

Contents

1. Included in delivery	11	6. Cleaning and maintenance.....	14
2. Signs and symbols	11	7. Disposal	14
3. Warnings and safety notes	11	8. Technical specifications	14
4. Product description	12	9. Warranty	14
5. Usage	12		

1. INCLUDED IN DELIVERY

Check that the exterior of the cardboard delivery packaging is intact and make sure that all contents are included in the delivery. Before use, ensure that there is no visible damage to the product and supplied components, and that all packaging material has been removed. If you have any doubts, do not use the product and contact your retailer or the specified Customer Services address.

- 1 Rotating hot air brush
- 1 Heated brush
- 1 Curling brush
- 1 These instructions for use

2. SIGNS AND SYMBOLS

The following symbols are used on the product, in these instructions for use, on the packaging and on the type plate for the product:

 DANGER
Indicates an imminent danger. If it is not avoided, it will result in death or serious injury.
 WARNING
Indicates a potentially impending danger. If it is not avoided, there is a risk of death or serious injury.
 CAUTION
Indicates a potentially impending danger. If it is not avoided, slight or minor injuries may result.
 NOTICE
Indicates a potentially harmful situation. If it is not avoided, the system or something in its vicinity may be damaged.

	Product information Note on important information
	Read the instructions
	The electronic device must not be disposed of with household waste
	Manufacturer
	CE labelling This product satisfies the requirements of the applicable European and national directives.
	Marking to identify the packaging material. A = material abbreviation, B = material number: 1-7 = plastics, 20-22 = paper and cardboard
	Separate the product and packaging elements and dispose of them in accordance with local regulations.
	Protection class II device
	The products demonstrably meet the requirements of the Technical Regulations of the EAEU

	Conformity assessed marking for the United Kingdom
	Importer
	Danger This device must not be used near water or in water (e.g. in a wash basin, or in the shower or bath) – risk of electric shock!
	Do not wind the cable around the device!

3. WARNINGS AND SAFETY NOTES

The product is only intended for the purpose described in these instructions for use. The manufacturer is not liable for damage resulting from improper or careless use. Failure to observe the following information may result in personal injury or material damage.

Intended purpose

WARNING

- Only use the product for external use and for the purpose for which it was developed and in the manner specified in these instructions for use.
- The product must only be used by individuals for drying and professionally styling hair!
- Only pull the cable from the socket by the mains plug.
- If the product is not used in the manner specified by the manufacturer, safety cannot be guaranteed.

NOTICE

- Do not use the product outside.
- Do not use any additional parts that are not recommended by the manufacturer or offered as accessories.

Risk of electric shock

DANGER

- Never use the product near baths, wash basins, showers or other objects containing water or other liquids.
- Never submerge the product in water or other liquids! If the product falls into water, do not reach into the water! First switch off the fuse at the fuse box and then pull the mains plug out of the socket. Have the product checked by an authorised specialist workshop before using it again!
- Make sure that no water gets inside the product!
- Never touch the product with wet or damp hands or feet.
- Keep metal objects (such as jewellery) away from the air intake to prevent them from being sucked in.
- Do not insert any objects into the casing!
- If there is visible damage to the product, mains cable/plug or accessories, do not use the product if you have any doubts and contact your retailer or the specified Customer Services address.
- Position yourself on a dry, non-conductive surface.
- Do not pull, twist or bend the mains cable and do not pull or route it over/on sharp, pointed objects or hot surfaces. Do not wind the mains cable around the product! Damaged or tangled mains cables increase the risk of electric shock!
- If the product has been dropped or has sustained any other damage, it must be replaced by the manufacturer, its customer service department or a similarly qualified person to avoid any risk. Do not use the product if it is damaged or not functioning correctly.

⚠ WARNING

- Only connect the product to a socket that has the correct voltage as indicated on the type plate.
- In the event of a fault, have the product repaired by a certified specialist workshop.
- The product must be disconnected from the mains when performing maintenance work and exchanging the attachments.
- Do not use extension cables in the bathroom. This ensures that the mains plug can be accessed quickly in an emergency.
- Do not jam the mains cable in drawers or doors, for example.
- Untangle the mains cable if it is twisted.

Risk of burns and fire

⚠ WARNING

- When the product is in operation, only hold the product by the handle **7**.
- Do not cover the product with towels or other objects while it is in operation or still hot.
- Do not cover the product, blower or air inlet.
- Ensure that you do not use flammable substances during usage and cleaning. Likewise, highly flammable liquids must not be located near the product.
- When using the product, unplug the mains plug after use as flammable substances in the vicinity constitutes a danger, even when the product is switched off.
- The product and the attachments used can become very hot during use, depending on the duration of use. Do not touch! Allow the product and attachments to cool down sufficiently on a non-flammable surface before disconnecting them!
- The air supply must not be obstructed during use. Regularly check that the air vent is clean and free of hair.
- Place the product on non-flammable surfaces only.
- Keep the hot product away from easily damaged surfaces and the skin.
- Do not use the product on artificial hair

4. PRODUCT DESCRIPTION

The related illustrations are on page 3.

1	Unlock button
2	Curling brush for waves and curls
3	Heated brush for volume, body and bounce
4	Air outlet
5	Rotation buttons
6	Sliding switch for blower and temperature settings 2 = High air flow, high temperature 1 = Gentle air flow, medium temperature ❄ = Cold air setting
7	Handle
8	Air intake filter
9	360° swivel joint

10	Anti-kink protection with hanging eyelet
11	Mains cable

5. USAGE

⚠ WARNING

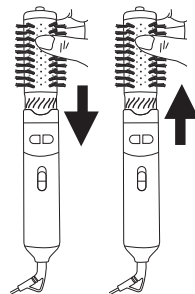
- A slight odour initially develops after switching on the product for the first time. This is normal and not harmful to your health. Allow the product to run for three to five minutes. After that you can use the product as normal.
- Never leave the product unattended during use.
- Switch off the product after each use and interruption.
- For your safety, the product switches off automatically if it overheats.
- Position yourself on a dry, non-conductive surface. Risk of electric shock!
- Make sure that your hands are dry! There is a risk of electric shock!
- The heated brush **3**, the curling brush **2** and the device may become very hot depending on the switch setting and period of use – risk of burns and fire! Do not touch the heated brush **3** or the curling brush **2**.
- Place the device on fireproof surfaces only. Risk of fire!
- Ensure that no hair can be directly sucked into the device. Risk of fire!

⚠ CAUTION

- Do not jam the mains cable **11** in drawers or doors, for example.
- Untangle the mains cable **11** if it is twisted.
- Do not pull, twist or bend the mains cable **11** and do not pull or route it over/on sharp, pointed objects or hot surfaces.
- For your safety, the device switches off automatically if it overheats.
- Pull the mains plug out of the socket and allow the device to cool down.
- Before switching the device back on, check the air outlet **4** and the air intake filter **8** for any blockages (e.g. sucked-in fluff, dust or hair).

General instructions for use

Step 1: Attaching/removing the brush attachment



- To attach a brush attachment to the hot air brush, place the required brush attachment on the hot air brush and carefully turn it right and left until you see and hear it click in place.

- To remove a brush attachment from the hot air brush, hold down the unlock button **1** on the brush attachment and pull the attachment off the hot air brush.
- Allow the heated brush **3** and the curling brush **2** to cool before you remove them.

Step 2: Plugging the mains plug into the socket

- Insert the mains plug of the hot air brush into a suitable socket.

Step 3: Preparing your hair

- Dry your hair with a towel beforehand.
- Comb your hair thoroughly.

Only use the hot air brush on pre-dried, slightly damp and well-brushed hair.

Step 4: Blower and temperature settings

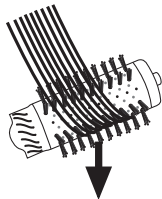
Slide the sliding switch **6** on the hot air brush to the required blower and temperature setting (2, 1 or .

Set-ting	Blower and tempera- ture settings	Hair type/appli- cation
2	High blower setting, high temperature	For thick hair
1	Gentle blower setting, medium temperature	For fine hair
	High, cold blower setting	For finishing the hairstyle

Step 5: After use:

- After use, slide the sliding switch **6** to position 0.
- Place the hot air brush on a heat-resistant surface and allow to cool.
- Then clean the hot air brush as described in chapter "6. Cleaning".
- Store the hot air brush in a safe, cool and dry place. If you prefer, you can hang up the hot air brush using the hanging eyelet **10**.

Straightened hair



- Use the heated brush **3**.
- If you have fine hair, slide the sliding switch **6** to position 1.
- If you have thick hair, slide the sliding switch **6** to position 2.
- Take sections of hair by the root and glide the heated brush from there down to the tip.
- Repeat until your hair is straight.

Curly and wavy hair



- Use the curling brush **2**.
- If you have fine hair, slide the sliding switch **6** to position 1.
- If you have thick hair, slide the sliding switch **6** to position 2.
- Using the rotation buttons, wind a section of hair from the tips towards the roots.
- Hold this position for approximately 20 seconds.
- After the 20 seconds, slide the sliding switch **6** to the  position to finish the section.
- Use the rotation buttons to unwind the section completely.
- Repeat steps 1 to 6 to curl the rest of your hair.

Hair with volume and bounce Round brushing outwards:



- If you have fine hair, slide the sliding switch **6** to position 1.
- If you have thick hair, slide the sliding switch **6** to position 2.
- Place the heated brush **3** over a section of hair at the tips.
- Hold down the wind rotation button until the tips curl out as required.
- Hold this position for approximately 20 seconds.
- After the 20 seconds, slide the sliding switch **6** to the  position to finish the section.
- Use the rotation button to unwind the section completely in the opposite direction.
- Repeat steps 1 to 6 to curl the rest of your hair.

Round brushing inwards:



- Use the heated brush **3**.
- If you have fine hair, slide the sliding switch **6** to position 1.
- If you have thick hair, slide the sliding switch **6** to position 2.
- Place the heated brush **3** under a section of hair at the tips.
- Hold down the wind rotation button until the tips curl in as required.
- Hold this position for approximately 20 seconds.
- After the 20 seconds, slide the sliding switch **6** to the  position to finish the section.

- Use the rotation buttons to unwind the section completely in the opposite direction.
- Repeat steps 1 to 6 to curl the rest of your hair.

NOTE

- If your hair becomes knotted while winding or unwinding, switch off the device and carefully release the hair from the attachment.

6. CLEANING AND MAINTENANCE

⚠ CAUTION

- Always pull the mains plug out of the socket before cleaning the device. Risk of electric shock!
- Ensure that no water gets inside the device! Risk of electric shock!
- Do not clean the device with highly flammable liquids! Risk of fire!

NOTE

- Your device is maintenance-free.
- Protect the device from dust, dirt and humidity.
- Do not clean the device in the dishwasher.
- Do not use any aggressive, caustic, abrasive, or corrosive cleaning products or hard brushes.
- The casing of the hot air brush and the attachments may be cleaned with a soft cloth dampened with warm water.
- Before each use, remove any sucked-in fluff, dust or hair from the air outlet [4] and the air intake filter [8] using an appropriately sized brush.
- If the curling brush [2] and the heated brush [3] are very dirty, remove from the device and rinse thoroughly under running water.
- Dry the curling brush [2] and the heated brush [3] carefully after cleaning!
- Do not use the attachments again until they are completely dry.

7. DISPOSAL

For environmental reasons, do not dispose of the device in the household waste at the end of its useful life. Dispose of the unit at a suitable local collection or recycling point. Observe the local regulations for material disposal. Dispose of the device in accordance with EC Directive – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). If you have any questions, please contact the local authorities responsible for waste disposal.



8. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Model	HT 85
Weight	Handle: 461 g, heated brush: 79 g, curling brush: 95 g
Voltage supply	220-240 V~, 50-60 Hz
Power consumption	800 – 1000 W
Protection class	II
Ambient conditions	Only approved for indoors
Permissible temperature range	-10 to +40 °C

Subject to technical changes.

9. WARRANTY

Further information on the warranty and warranty conditions can be found in the warranty leaflet supplied.



Lisez attentivement l'intégralité de ce mode d'emploi. Veuillez prendre connaissance des consignes d'avertissement et de mise en garde. Conservez le mode d'emploi pour un usage ultérieur. Mettez le mode d'emploi à la disposition des autres utilisateurs. En cas de transmission de l'appareil à un tiers, remettez-lui également le mode d'emploi.

⚠ AVERTISSEMENT

- L'appareil ne doit être utilisé que dans un environnement domestique/privé et pas dans un cadre professionnel.
- Cet appareil peut être utilisé par les enfants à partir de 8 ans ainsi que les déficients physiques, sensoriels ou mentaux et les personnes ayant peu de connaissances ou d'expérience à la condition qu'ils soient surveillés ou sachent comment l'utiliser en toute sécurité et en comprennent les risques.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Si le câble d'alimentation électrique de l'appareil est endommagé, il doit être mis au rebut.
- Si l'appareil est utilisé dans une salle de bain, le câble doit être retiré après utilisation, car la proximité de l'eau représente un risque même lorsque l'appareil est éteint.
- N'utilisez jamais l'appareil à proximité d'une baignoire, d'une baignoire, d'une douche ou de tout autre récipient contenant de l'eau ou d'autres liquides – risque d'électrocution !
- À titre de protection supplémentaire, il est recommandé d'installer (RCD=Residual-Current Circuit Device) une prise avec mise à la terre dont le courant de sortie nominal ne dépasse pas 30 mA dans le réseau électrique de la salle de bain. Vous obtiendrez plus d'informations à ce sujet auprès de votre électricien local.
- Vous ne devez en aucun cas ouvrir ou réparer l'appareil ; le bon fonctionnement de l'appareil ne serait plus assuré. Le non-respect de cette consigne annulerait la garantie.

Sommaire

1. Contenu.....	16	6. Nettoyage et entretien.....	19
2. Symboles utilisés.....	16	7. Élimination.....	19
3. Avertissements et consignes de sécurité.....	16	8. Caractéristiques techniques.....	19
4. Description du produit.....	17	9. Garantie.....	19
5. Utilisation.....	17		

1. CONTENU

Vérifiez si l'emballage carton extérieur est intact et si tous les éléments sont inclus. Avant l'utilisation, assurez-vous que le produit et les composants qui l'accompagnent ne présentent aucun dommage visible et que la totalité de l'emballage a bien été retirée. En cas de doute, ne l'utilisez pas et adressez-vous à votre revendeur ou au service client indiqué.

- 1 Brosse à air chaud rotative
- 1 Brosse thermique
- 1 Brosse bouclante
- 1 Le présent mode d'emploi

2. SYMBOLES UTILISÉS

Les symboles suivants sont utilisés dans le mode d'emploi, sur l'emballage et sur la plaque signalétique du produit :

	DANGER
Indique un danger imminent. S'il n'est pas évité, il peut entraîner la mort ou des blessures graves.	
	AVERTISSEMENT
Désigne un danger potentiel. S'il n'est pas évité, il peut entraîner la mort ou des blessures graves.	
	ATTENTION
Désigne un danger potentiel. S'il n'est pas évité, il peut entraîner des blessures légères ou mineures.	
	AVIS
Désigne une situation potentiellement dangereuse. Si elle n'est pas évitée, l'installation ou un élément de son environnement peut être endommagé.	

	Informations sur le produit Indication d'informations importantes
	Lire les instructions
	Les appareils (électriques) ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères
	Fabricant
	Signe CE Ce produit répond aux exigences des directives européennes et nationales en vigueur.
	Marquage d'identification du matériau d'emballage. A = abréviation du matériau, B = numéro de matériau : 1-7 = plastique, 20-22 = papier et carton
	Séparer le produit et les composants d'emballage et les éliminer conformément aux réglementations communales.
	Équipement de classe de protection II
	Les produits sont tout à fait conformes aux exigences des règlements techniques de l'UEEA

	Marque d'évaluation de la conformité au Royaume-Uni
	Importateur
	Danger L'appareil ne doit pas être utilisé près de l'eau ou dans l'eau (par ex. : lavabo, douche, baignoire) — Risque de choc électrique !
	N'enroulez pas le câble d'alimentation autour de l'appareil

3. AVERTISSEMENTS ET CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Le produit est conçu pour l'utilisation décrite dans ce mode d'emploi. Le fabricant ne peut être tenu responsable des dommages causés par une utilisation inappropriée ou non conforme. Le non-respect des instructions suivantes est susceptible d'entraîner des dommages corporels ou matériels.

Utilisation conforme aux recommandations

AVERTISSEMENT

- N'utilisez le produit que de manière externe ainsi qu'aux fins pour lesquelles il a été conçu et conformément aux indications données par ce mode d'emploi.
- Le produit ne doit être utilisé que pour se sécher les cheveux et se coiffer de façon professionnelle dans le cadre d'un usage personnel !
- Le câble ne doit être débranché qu'en tirant sur la fiche d'alimentation dans la prise murale.
- Si le produit n'est pas utilisé conformément aux instructions du fabricant, la sécurité ne pourra pas être garantie.

AVIS

- N'utilisez pas le produit en plein air.
- N'utilisez aucun élément supplémentaire non recommandé ou proposé comme accessoire par le fabricant.

Risque de choc électrique

DANGER

- N'utilisez jamais le produit à proximité d'une baignoire, d'un lavabo, d'une douche ou de tout autre récipient contenant de l'eau ou d'autres liquides.
- N'immergez jamais le produit dans de l'eau ou d'autres liquides ! Si le produit tombe dans l'eau, ne mettez pas les mains dans l'eau ! Désactivez d'abord le fusible de la boîte à fusibles, puis débranchez la fiche secteur de la prise. Faites vérifier le produit dans un atelier certifié avant toute nouvelle utilisation !
- Assurez-vous que l'eau ne s'infiltre pas à l'intérieur de le produit !
- Ne touchez jamais le produit avec les mains ou les pieds mouillés ou humides.
- Gardez les objets en métal (les bijoux par exemple) à distance de la bouche d'aspiration pour éviter qu'ils ne soient aspirés.
- N'introduisez aucun objet à l'intérieur du boîtier !
- En cas de dégradation visible du produit, du câble d'alimentation, de la prise d'alimentation ou des accessoires, ne l'utilisez pas et adressez-vous à votre revendeur ou au service client indiqué.
- Placez-vous sur une surface sèche et non conductrice.

- Ne tirez pas, ne tordez pas, ne pliez pas le câble d'alimentation, et ne le posez pas sur des objets tranchants ou pointus ou des surfaces brûlantes. N'enroulez pas le câble d'alimentation autour du produit ! Un câble endommagé ou emmêlé augmente le risque de décharge électrique !
- Si le produit est tombé au sol ou a été endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service client ou toute autre personne qualifiée afin d'éviter tout danger. N'utilisez pas le produit s'il est endommagé ou ne fonctionne pas correctement.

⚠ AVERTISSEMENT

- Ne raccordez le produit qu'à une prise ayant la tension indiquée sur la plaque signalétique.
- En cas de panne, faites réparer le produit dans un atelier qualifié.
- Le produit doit être débranché de la source d'alimentation pendant l'entretien et le remplacement des accessoires.
- N'utilisez pas de rallonge dans la salle de bain, pour pouvoir accéder rapidement à la prise en cas d'urgence.
- Ne coinciez pas le câble d'alimentation dans des tiroirs ou des portes par exemple.
- Démêlez le câble d'alimentation lorsqu'il est enroulé.

Risque de brûlures et d'incendie

⚠ AVERTISSEMENT

- Lorsque le produit est en marche, tenir le produit uniquement par la poignée [7].
- Ne recouvrez pas le produit avec des serviettes ou d'autres objets lorsqu'il est en marche ou encore chaud.
- Le produit, le ventilateur et la bouche d'aspiration ne doivent pas être recouverts.
- Veillez à ne pas utiliser de substances inflammables pendant l'utilisation et le nettoyage. Veillez également à ce qu'aucun liquide inflammable ne se trouve à proximité du produit.
- Si le produit est utilisé, la prise doit être débranchée après utilisation car la proximité de substances inflammables représente un risque même lorsque le produit est éteint.
- Le produit et les accessoires utilisés peuvent devenir très chauds pendant l'utilisation en fonction de la durée d'utilisation. Ne pas toucher ! Avant le débranchement, laissez suffisamment refroidir le produit et les accessoires sur une surface ignifuge !
- L'arrivée d'air ne doit pas être recouverte pendant l'utilisation. Vérifiez régulièrement que l'arrivée d'air est propre et exempte de poils.
- Ne déposez le produit que sur une surface résistant aux fortes chaleurs.
- Tenez le produit chaud à distance des surfaces sensibles et de la peau.
- N'utilisez pas le produit sur des cheveux synthétiques

4. DESCRIPTION DU PRODUIT

Les schémas correspondants sont illustrés en page 3.

1	Touche de déverrouillage
2	Brosse bouclante pour les ondulations et les boucles
3	Brosse thermique volume, souplesse et vigueur

4	Sortie d'air
5	Touches de rotation
6	Commutateur pour ventilateur et niveau de chauffe 2 = forte puissance, température élevée 1 = puissance modérée, température moyenne ❄ = position air froid
7	Poignée
8	Filtre d'aspiration d'air
9	Pivot 360°
10	Protection anti-torsion avec anneau de suspension
11	Câble d'alimentation

5. UTILISATION

⚠ AVERTISSEMENT

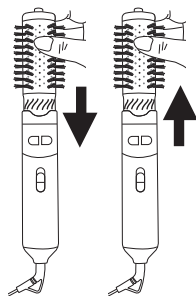
- La première fois que le produit est allumé, une légère odeur est perceptible pendant les premières minutes. Cette odeur est normale et n'est pas dangereuse pour la santé. Laissez fonctionner le produit pendant trois à cinq minutes. Vous pouvez ensuite utiliser le produit normalement.
- Ne laissez jamais le produit sans surveillance pendant qu'il fonctionne.
- Mettez le produit hors tension après chaque utilisation et à chaque interruption.
- En cas de surchauffe, le produit s'éteint automatiquement pour votre sécurité.
- Placez-vous sur une surface sèche et non conductrice. Risque d'électrocution !
- Vérifiez que vos mains sont bien sèches ! Risque d'explosion !
- La brosse thermique [3], la brosse bouclante [2] et l'appareil peuvent devenir très chauds en fonction de la position du commutateur et de la durée d'utilisation – risque de brûlure et d'incendie ! Ne touchez pas la brosse thermique [3] et la brosse bouclante [2].
- Ne déposez l'appareil que sur une surface résistant aux fortes chaleurs. Risque d'incendie !
- Vérifiez qu'aucun cheveu n'est directement aspiré. Risque d'incendie !

⚠ ATTENTION

- Ne coinciez pas le câble d'alimentation [11] dans des tiroirs ou des portes par exemple.
- Démêlez le câble d'alimentation [11] quand il est enroulé.
- Ne tirez pas sur le câble d'alimentation [11], ne le tordez pas, ne le pliez pas et ne le posez pas sur des objets tranchants ou pointus ou des surfaces brûlantes.
- En cas de surchauffe, l'appareil s'éteint automatiquement pour votre sécurité.
- Débranchez le câble d'alimentation de la prise. Laissez l'appareil refroidir.
- Avant de rallumer, vérifiez si l'ouverture de sortie d'air [4] et le filtre d'aspiration d'air [8] sont bouchés (par ex. peluches, poussière, cheveux aspirés).

Consignes générales

Étape 1 : placer/retirer un embout de brosse



- Pour placer un embout de brosse sur la brosse à air chaud, insérez l'embout souhaité sur la brosse à air chaud et tournez-le vers la droite et la gauche avec précautions le cas échéant jusqu'à ce qu'il s'enclenche de manière audible et sensible.
- Pour retirer un embout de brosse de la brosse à air chaud, maintenez la touche de déverrouillage [1] enfoncée sur l'embout de brosse et retirez-le de la brosse à air chaud.
- Laissez la brosse thermique [3] et la brosse bouclante [2] refroidir avant de les retirer.

Étape 2 : branchez la fiche dans la prise

- Branchez la fiche électrique de la brosse à air chaud sur une prise secteur adaptée.

Étape 3 : préparation des cheveux

- Séchez vos cheveux au préalable avec une serviette.
- Brossez bien vos cheveux.

N'utilisez la brosse à air chaud que sur des cheveux déjà séchés, légèrement humides et bien brossés.

Étape 4 : ventilateur et niveau de chauffe

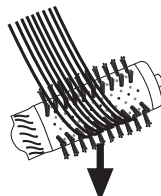
Sur la brosse à air chaud, glissez le commutateur [6] sur le niveau de ventilateur et de chauffe souhaité (2, 1 ou ❄️).

Niveau	Ventilateur et niveau de chauffe	Type de cheveux/ utilisation
2	Ventilateur puissant, température élevée	Pour les cheveux épais
1	Ventilateur modéré, température moyenne	Pour les cheveux fins
❄️	Ventilateur puissant, froid	Pour fixer la coiffure

Étape 5 : Après l'utilisation :

- Après l'utilisation, glissez le commutateur [6] sur le niveau 0.
- Posez la brosse à air chaud sur un support résistant à la chaleur et laissez-la refroidir.
- Nettoyez ensuite la brosse à air chaud comme décrit au chapitre « 6. Nettoyage ».
- Conservez la brosse à air chaud dans un lieu sûr, frais et sec. Vous pouvez aussi accrocher la brosse à air chaud à l'anneau de suspension [10].

Cheveux lissés



- Utilisez la brosse thermique [3].
- Si vous avez les cheveux fins, placez le commutateur [6] sur le niveau 1.
- Si vous avez les cheveux épais, placez le commutateur [6] sur le niveau 2.
- Prenez une mèche de cheveux à la racine et passez la brosse thermique jusqu'aux pointes.
- Répétez plusieurs fois cette procédure jusqu'à ce que vos cheveux soient lisses.

Cheveux bouclés et ondulés



- Utilisez la brosse bouclante [2].
- Si vous avez les cheveux fins, placez le commutateur [6] sur le niveau 1.
- Si vous avez les cheveux épais, placez le commutateur [6] sur le niveau 2.
- À l'aide des touches de rotation, enroulez entièrement une mèche de la pointe à la naissance des cheveux.
- Maintenez cette position pendant env. 20 secondes.
- Après les 20 secondes, glissez le commutateur [6] sur le niveau ❄️ pour fixer la mèche.
- À l'aide des touches de rotation, déroulez entièrement la mèche.
- Répétez les consignes 1. à 6. pour boucler le reste de la chevelure.

Cheveux dynamiques et volumineux Brosse ronde vers l'extérieur :



- Si vous avez les cheveux fins, placez le commutateur [6] sur le niveau 1.
- Si vous avez les cheveux épais, placez le commutateur [6] sur le niveau 2.
- Placez la brosse thermique [3] à la pointe des cheveux par-dessus la mèche.

- Maintenez enfoncée la touche de rotation pour l'enroulement jusqu'à ce que la pointe des cheveux soit enroulée vers l'extérieur dans la mesure voulue.
- Maintenez cette position pendant env. 20 secondes.
- Après les 20 secondes, glissez le commutateur [6] sur le niveau  pour fixer la mèche.
- À l'aide de la touche de rotation, déroulez entièrement la mèche en direction opposée.
- Répétez les consignes 1. à 6. pour boucler le reste de la chevelure.

Brosse ronde vers l'intérieur :



- Utilisez la brosse thermique [3].
- Si vous avez les cheveux fins, placez le commutateur [6] sur le niveau 1.
- Si vous avez les cheveux épais, placez le commutateur [6] sur le niveau 2.
- Placez la brosse thermique [3] à la pointe des cheveux sous la mèche.
- Maintenez enfoncée la touche de rotation pour l'enroulement jusqu'à ce que la pointe des cheveux soit enroulée vers l'intérieur dans la mesure voulue.
- Maintenez cette position pendant env. 20 secondes.
- > Après les 20 secondes, glissez le commutateur [6] sur le niveau  pour fixer la mèche.
- À l'aide de la touche de rotation, déroulez entièrement la mèche en direction opposée.
- Répétez les consignes 1. à 6. pour boucler le reste de la chevelure.

REMARQUE

- Si vos cheveux s'emmêlent pendant l'enroulement ou le déroulement, éteignez l'appareil et retirez la mèche de l'embout avec précautions.

6. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

⚠ ATTENTION

- Débranchez toujours le câble d'alimentation de la prise avant de nettoyer l'appareil. Risque d'électrocution !
- Assurez-vous que l'eau ne s'infiltre pas à l'intérieur ! Risque d'électrocution !
- Ne nettoyez pas l'appareil avec des liquides fortement inflammables ! Risque d'incendie !

REMARQUE

- Votre appareil ne nécessite aucun entretien.
- Protéger l'appareil de la poussière, la saleté et l'humidité.
- Ne lavez pas l'appareil au lave-vaisselle !
- N'utilisez aucun produit détergent dur, corrosif, piquant ou récurant ni aucune brosse dure !
- Le boîtier de la brosse à air chaud et les embouts peuvent être nettoyés à l'aide d'un chiffon doux humidifié à l'eau chaude.
- Avant chaque utilisation, libérez l'ouverture de sortie d'air [4] et le filtre d'aspiration d'air [8] des peluches,

de la poussière et des cheveux aspirés à l'aide d'un pinceau/d'une brosse.

- Si elles sont très sales, retirer la brosse bouclante [2] et la brosse thermique [3] de l'appareil et bien rincer sous l'eau courante.
- Séchez soigneusement la brosse bouclante [2] et la brosse thermique [3] après le nettoyage !
- Ne réutilisez les embouts que lorsqu'ils sont entièrement secs.

7. ÉLIMINATION

Dans l'intérêt de la protection de l'environnement, l'appareil ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères à la fin de sa durée de service. L'élimination doit se faire par le biais des points de collecte compétents dans votre pays. Respectez les réglementations locales en matière d'élimination des matériaux. Veuillez éliminer l'appareil conformément à la directive européenne – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) relative aux appareils électriques et électroniques usagés. Pour toute question, adressez-vous aux collectivités locales responsables de l'élimination et du recyclage de ces produits.



8. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Modèle	HT 85
Poids	Poignée : 461 g, brosse thermique : 79 g, brosse bouclante : 95 g
Alimentation électrique	220-240 V~, 50/60 Hz
Consommation	800 – 1000 W
Classe de sécurité	II
Conditions d'utilisation	adapté uniquement à un usage en intérieur
Plage de températures admissibles	-10 à +40 °C

Sous réserve de modifications techniques.

9. GARANTIE

Pour plus d'informations sur la garantie et les conditions de garantie, veuillez consulter la fiche de garantie fournie.



Lea detenidamente estas instrucciones de uso. Siga las indicaciones de advertencia y de seguridad. Conserve estas instrucciones de uso para futuras consultas. Ponga estas instrucciones de uso a disposición de otros usuarios. Si entrega el aparato a un tercero, incluya también las instrucciones de uso.

⚠ ADVERTENCIA

- Este aparato está diseñado exclusivamente para su uso privado o en el hogar y no para uso industrial.
- Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años, así como por personas con facultades físicas, sensoriales o mentales limitadas, o con poca experiencia o conocimientos, siempre que estén vigilados o se les indique cómo usarlo de forma segura y entiendan los peligros que conlleva.
- Los niños no deberán jugar nunca con el aparato.
- Las tareas de limpieza y de mantenimiento ordinario no deberán ser realizadas por niños sin supervisión.
- Si el cable de alimentación de red de este aparato se daña, deberá sustituirse.
- Si el aparato se usa en un cuarto de baño, al terminar de usarlo debe desconectarse el enchufe, puesto que la proximidad del agua representa un peligro, incluso si el aparato está apagado.
- No utilice nunca el aparato cerca de bañeras, lavabos, duchas u otros recipientes que contengan agua u otros líquidos. ¡Peligro de descarga eléctrica!
- Como protección adicional se recomienda la instalación en el circuito del cuarto de baño de un interruptor diferencial (RCD=Residual-Current Circuit Devise) con una corriente de activación que no supere los 30 mA. Puede solicitar información al respecto a su establecimiento local especializado en material eléctrico.
- No debe abrir ni reparar el aparato bajo ningún concepto; en caso contrario, ya no se garantizará su correcto funcionamiento. El incumplimiento de esta disposición anula la garantía.

Índice

1. Artículos suministrados	21	6. Limpieza y cuidado	24
2. Explicación de los símbolos	21	7. Eliminación	24
3. Indicaciones de advertencia y de seguridad	21	8. Datos técnicos	24
4. Descripción del producto	22	9. Garantía	24
5. Aplicación	22		

1. ARTÍCULOS SUMINISTRADOS

Compruebe que el embalaje de los artículos suministrados esté intacto y que su contenido esté completo. Antes de utilizar el producto deberá asegurarse de que ni este ni los componentes suministrados presentan daños visibles y de que se retire el material de embalaje correspondiente. En caso de duda, no lo use y póngase en contacto con su distribuidor o con la dirección de atención al cliente indicada.

- 1 Cepillo de aire caliente rotatorio
- 1 Cepillo térmico
- 1 Cepillo rizador
- 1 Instrucciones de uso

2. EXPLICACIÓN DE LOS SÍMBOLOS

En el producto, en las instrucciones de uso, en el embalaje y en la placa de características del producto se utilizan los siguientes símbolos:

	PELIGRO
Indica un peligro inminente. Si no se evita, el resultado es la muerte o lesiones muy graves.	
	ADVERTENCIA
Indica un posible peligro inminente. Si no se evita, puede causar la muerte o lesiones muy graves.	
	ATENCIÓN
Indica un posible peligro inminente. Si no se evita, pueden producirse lesiones menores o leves.	
	AVISO
Indica una situación potencialmente perjudicial. Si no se evita, el aparato o algo de su entorno podrían resultar dañados.	

	Información sobre el producto Indicación de información importante
	Leer las instrucciones
	No está permitido eliminar los aparatos (electrónicos) junto con la basura doméstica
	Fabricante
	Marcado CE Este producto cumple los requisitos de las directrices europeas y nacionales vigentes
	Etiquetado para identificar el material de embalaje. A = abreviatura del material, B = número de material: 1-7 = plásticos, 20-22 = papel y cartón
	Separar el producto y los componentes del embalaje, y eliminarlos conforme a las disposiciones municipales
	Aparato de la clase de protección II

	Está demostrado que los productos cumplen los requisitos de las normas técnicas de la Unión Económica Euroasiática
	Marca de evaluación de la conformidad para el Reino Unido
	Importador
	Peligro El aparato no debe utilizarse cerca del agua o dentro de ella (p. ej., lavabo, ducha o bañera). ¡Peligro de descarga eléctrica!
	No enrollar el cable en torno al aparato

3. INDICACIONES DE ADVERTENCIA Y DE SEGURIDAD

Este producto se ha diseñado únicamente para el fin descrito en estas instrucciones de uso. El fabricante no se responsabiliza de los daños derivados de un uso inadecuado o irresponsable. El incumplimiento de las siguientes indicaciones puede ocasionar daños personales o materiales.

Uso correcto

- ADVERTENCIA**
- Utilícelo exclusivamente para una aplicación externa, para el fin para el que ha sido diseñado y del modo indicado en estas instrucciones de uso.
 - El producto debe usarse exclusivamente para el secado y el moldeado profesional del cabello en el ámbito particular.
 - Desconecte el cable de la toma únicamente tirando del conector de red.
 - No se podrá garantizar la seguridad del producto si no se utiliza del modo indicado por el fabricante.

- AVISO**
- No utilice el producto al aire libre.
 - No utilice piezas adicionales no recomendadas por el fabricante ni ofrecidas como accesorio.

¡Peligro de descarga eléctrica!

- PELIGRO**
- No utilice nunca el producto cerca de bañeras, lavabos, duchas u otros recipientes que contengan agua u otros líquidos.
 - ¡No sumerja nunca el producto en agua ni en ningún otro líquido! ¡Si el producto se cae al agua, no lo toque! En primer lugar, desconecte el fusible de la caja de fusibles y, a continuación, desenchufe el enchufe de la toma de corriente. ¡Antes de volver a usar el producto haga que lo revise un taller autorizado!
 - Asegúrese de que no penetre agua en el interior del producto.
 - No toque nunca el producto con las manos o los pies mojados o húmedos.
 - Mantenga los objetos metálicos (p. ej., las joyas) alejados de la abertura de entrada, para evitar su aspiración.
 - ¡No introduzca ningún tipo de objeto en el interior de la carcasa!
 - En caso de haber un daño visible en el producto, el cable o enchufe de red o los accesorios, en caso de duda no

lo use y póngase en contacto con su distribuidor o con la dirección de atención al cliente indicada.

- Colóquese sobre una superficie seca que no conduzca la electricidad.
- No tire, retuerza ni doble el cable de alimentación, no lo tense ni tienda sobre objetos afilados o puntiagudos ni sobre superficies calientes. ¡No enrolle el cable de red en torno al producto! ¡Los cables deteriorados o enredados aumentan el riesgo de sufrir una descarga eléctrica!
- Si el producto se cae o sufre cualquier otro daño, su sustitución deberá ponerse en manos del fabricante, de su servicio técnico o de una persona cualificada para tal labor a fin de evitar peligros. No utilice el producto si está dañado o no funciona correctamente.

⚠ ADVERTENCIA

- Enchufe el producto únicamente a una toma de corriente cuya tensión se corresponda con la indicada en la placa de características.
- En caso de avería, encargue la reparación del producto a un taller cualificado.
- El producto deberá estar desconectado de la fuente de alimentación durante el mantenimiento y la sustitución de accesorios.
- No utilice ningún cable de prolongación en el cuarto de baño para poder alcanzar rápidamente el conector de red en caso de emergencia.
- No enganche el cable de alimentación, p. ej., en cajones o puertas.
- Desenrede el cable de alimentación, si está retorcido.

Peligro de quemaduras y de incendio

⚠ ADVERTENCIA

- Cuando el producto esté en funcionamiento, sujételo únicamente por el mango [7].
- No cubra el producto con toallas u otros objetos mientras esté en funcionamiento o caliente.
- No se deben tapar el producto, el soplador ni la abertura de entrada.
- Asegúrese de no utilizar sustancias inflamables durante la aplicación y la limpieza. De igual manera, no deberá haber líquidos inflamables en las proximidades del producto.
- Al terminar de usar el producto, debe desconectarse el enchufe, puesto que la proximidad de materiales inflamables representa un peligro, aunque el aparato esté apagado.
- El producto y los accesorios utilizados pueden calentarse mucho durante el uso, en función de la duración del uso. ¡No los toque! Deje que el producto y los accesorios se enfríen lo suficiente sobre una superficie ignífuga antes de separarlos.
- El suministro de aire no deberá cubrirse durante la aplicación. Compruebe regularmente que el suministro de aire esté limpio y sin pelos.
- Deposite el producto únicamente sobre superficies resistentes al fuego.
- Mantenga el producto caliente alejado de superficies delicadas y de la piel.
- No utilice el producto en cabellos postizos.

4. DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

Los dibujos correspondientes se muestran en la página 3.

1	Tecla de desbloqueo
2	Cepillo rizador para ondas y rizos
3	Cepillo térmico para obtener más volumen, cuerpo y ondulaciones
4	Abertura de salida de aire
5	Teclas de control de rotación
6	Interruptor deslizante para regulación del ventilador y de la temperatura 2 = flujo de aire más fuerte, temperatura alta 1 = flujo de aire más suave, temperatura media ☼ = posición de aire frío
7	Mango
8	Filtro de entrada de aire
9	Articulación de giro de 360°
10	Protección contra dobleces con anilla para colgar
11	Cable de red

5. APLICACIÓN

⚠ ADVERTENCIA

- La primera vez que se enciende, durante los primeros minutos se produce un ligero olor. Esto es normal y no es perjudicial para la salud. Deje funcionar el producto entre tres y cinco minutos. Después podrá usarlo con normalidad.
- No deje nunca el producto sin vigilancia durante su uso.
- Apague el producto después de cada uso y en cada interrupción.
- En caso de sobrecalentamiento, el producto se apaga automáticamente por su seguridad.
- Permanezca sobre una superficie seca y que no conduzca la electricidad. ¡Peligro de descarga eléctrica!
- ¡Asegúrese de tener las manos secas! ¡Existe peligro de descarga eléctrica!
- El cepillo térmico [3], el cepillo rizador [2] y el aparato pueden calentarse mucho en función de la posición del interruptor y del tiempo que se usen. ¡Peligro de quemaduras y de incendio! No toque el cepillo térmico [3] ni el cepillo rizador [2].
- Deposite el aparato únicamente sobre superficies resistentes al fuego. ¡Peligro de incendio!
- Asegúrese de que no se puedan aspirar directamente los cabellos. ¡Peligro de incendio!

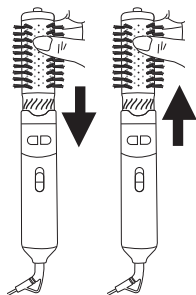
⚠ ATENCIÓN

- No enganche el cable de red [11] p. ej. en cajones o puertas.
- Desenrede el cable de red [11] si está retorcido.
- No tire, retuerza ni doble el cable de red [11], ni lo tienda sobre objetos afilados o puntiagudos ni sobre superficies calientes.

- En caso de sobrecalentamiento, el aparato se apaga automáticamente por razones de seguridad.
- Desconecte el enchufe de la toma y deje enfriar el aparato.
- Antes de volver a encenderlo, compruebe que no estén obstruidos la abertura de salida de aire [4] ni el filtro de entrada de aire [8] (p. ej. por pelusas, polvo o pelos aspirados).

Indicaciones de uso generales

Paso 1: colocar y retirar el accesorio de cepillo



- Para colocar un accesorio en el cepillo de aire caliente, fije el accesorio deseado en el cepillo de aire caliente y gírelo con cuidado, hacia la izquierda o hacia la derecha hasta que oiga y note cómo queda encajado.
- Para retirar el accesorio del cepillo de aire caliente, mantenga presionada la tecla de desbloqueo del accesorio [1] y sáquelo del cepillo de aire caliente.
- Deje enfriar el cepillo térmico [3] y el cepillo rizador [2] antes de retirarlos.

Paso 2: conectar el enchufe a la toma de corriente

- Enchufe el conector del cepillo de aire caliente a una toma de corriente apta.

Paso 3: preparar el cabello

- Séquese primero el cabello con una toalla.
- Péñese a fondo.

El cepillo de aire caliente solo debe utilizarse en cabello que haya sido secado previamente, ligeramente húmedo y bien cepillado.

Paso 4: regulación del ventilador y de la temperatura

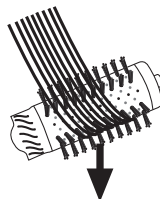
Lleve el interruptor deslizable [6] del cepillo de aire caliente hasta el nivel de temperatura y ventilación que desee (2, 1 o ☼).

Nivel	Regulación del ventilador y de la temperatura	Tipo de cabello/uso
2	Ventilador fuerte, temperatura alta	Para cabello grueso
1	Ventilador suave, temperatura media	Para cabello fino
☼	Ventilador fuerte y frío	Para fijar el peinado

Paso 5: después de la aplicación:

- Después de la aplicación, coloque el interruptor deslizable [6] en el nivel 0.
- Coloque el cepillo de aire caliente en una superficie resistente al calor y deje que se enfríe.
- Por último, limpie el cepillo de aire caliente como se describe en el capítulo "6. Limpieza".
- Guarde el cepillo de aire caliente en un lugar seguro, limpio y seco. Si lo prefiere, también puede colgar el cepillo de aire caliente de su anilla [10].

Para alisar el cabello



- Utilice el cepillo térmico [3].
- Si tiene el cabello fino, coloque el interruptor deslizable [6] en el nivel 1.
- Si tiene el cabello grueso, coloque el interruptor deslizable [6] en el nivel 2.
- Tome un mechón de cabello desde la raíz y pase el cepillo térmico por todo el mechón hasta las puntas.
- Repita este proceso varias veces hasta que el cabello esté liso.

Para rizar u ondular el cabello



- Utilice el cepillo rizador [2].
- Si tiene el cabello fino, coloque el interruptor deslizable [6] en el nivel 1.
- Si tiene el cabello grueso, coloque el interruptor deslizable [6] en el nivel 2.
- Enrolle completamente el mechón de cabello con ayuda de las teclas de control de rotación desde la punta y en dirección a la raíz del cabello.
- Mantenga esta posición unos 20 segundos.
- Una vez transcurridos los 20 segundos, coloque el interruptor deslizable [6] en el nivel ☼ para fijar el mechón.
- Vuelva a desenrollar completamente el mechón con las teclas de control de rotación.
- Para peinar el resto del cabello, repita los pasos 1 a 6.

Para lograr un cabello voluminoso y con cuerpo
Cepillo redondo hacia afuera:



- Si tiene el cabello fino, coloque el interruptor deslizante [6] en el nivel 1.
- Si tiene el cabello grueso, coloque el interruptor deslizante [6] en el nivel 2.
- Pase el cepillo térmico [3] desde las puntas por todo el mechón, hacia fuera.
- Mantenga presionada la tecla de rotación mientras enrolla el mechón, hasta que las puntas queden enrolladas hacia fuera en la medida deseada.
- Mantenga esta posición unos 20 segundos.
- Una vez transcurridos los 20 segundos, coloque el interruptor deslizante [6] en el nivel para fijar el mechón.
- Vuelva a desenrollar completamente el mechón con la tecla de control de rotación en la dirección contraria.
- Para peinar el resto del cabello, repita los pasos 1 a 6.

Cepillo redondo hacia dentro:



- Utilice el cepillo térmico [3].
- Si tiene el cabello fino, coloque el interruptor deslizante [6] en el nivel 1.
- Si tiene el cabello grueso, coloque el interruptor deslizante [6] en el nivel 2.
- Pase el cepillo térmico [3] desde las puntas por todo el mechón, hacia dentro.
- Mantenga presionada la tecla de control de rotación mientras enrolla el mechón, hasta que las puntas queden enrolladas hacia dentro en la medida deseada.
- Mantenga esta posición unos 20 segundos.
- Una vez transcurridos los 20 segundos, coloque el interruptor deslizante [6] en el nivel para fijar el mechón.
- Vuelva a desenrollar completamente el mechón con la tecla de control de rotación en la dirección contraria.
- Para peinar el resto del cabello, repita los pasos 1 a 6.

NOTA

- Si se le enreda el cabello durante el proceso de enrollado y desenrollado, apague el aparato y retire el mechón del accesorio con cuidado.

6. LIMPIEZA Y CUIDADO

⚠ ATENCIÓN

- Antes de limpiar el aparato, desenchúfelo siempre de la toma. ¡Peligro de descarga eléctrica!

- Asegúrese de que el interior del aparato no entre en contacto con el agua! ¡Peligro de descarga eléctrica!
- No lo limpie con líquidos fácilmente inflamables! ¡Peligro de incendio!

NOTA

- Este aparato no necesita mantenimiento.
- Proteja el aparato del polvo, la suciedad y la humedad.
- ¡No lave el aparato en el lavavajillas!
- Para la limpieza no utilice objetos afilados ni puntiaguados, ni productos de limpieza abrasivos ni corrosivos, ni tampoco cepillos duros.
- La carcasa del cepillo de aire caliente y los accesorios se pueden limpiar con un paño suave humedecido en agua caliente.
- Antes de cada uso, limpie de pelusas, polvo y pelos aspirados la abertura de salida de aire [4] y el filtro de entrada de aire [8] usando un pincel o un cepillo.
- Si están muy sucios, retire el cepillo rizador [2] y el cepillo térmico [3] del aparato y lávelos bien debajo del grifo.
- Seque bien el cepillo rizador [4] y el cepillo térmico [3] después de limpiarlos!
- No vuelva a usar los accesorios hasta que estén completamente secos.

7. ELIMINACIÓN

Para la protección del medio ambiente no se debe desechar el aparato al final de su vida útil junto con la basura doméstica. Se pueden desechar en los puntos de recogida adecuados de que dispone su zona. Respete las normas locales referentes a la eliminación de residuos. Deseche el aparato según la Directiva europea sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE). Para más información, póngase en contacto con la autoridad municipal competente en materia de eliminación de residuos.



8. DATOS TÉCNICOS

Modelo	HT 85
Peso	Pieza manual: 461 g, Cepillo térmico: 79 g, Cepillo rizador: 95 g
Alimentación de tensión	220-240 V~, 50-60 Hz
Potencia absorbida	800 – 1000 W
Clase de protección	II
Condiciones del entorno	Autorizado solo para uso en interiores
Margen de temperatura admisible	De -10 a +40 °C

Salvo modificaciones técnicas.

9. GARANTÍA

Encontrará más información sobre la garantía y las condiciones de la misma en el folleto de garantía suministrado.



Leggere le presenti istruzioni per l'uso con attenzione. Attenersi alle avvertenze e alle indicazioni di sicurezza. Conservare le istruzioni per l'uso per riferimento futuro. Rendere accessibili le istruzioni per l'uso ad altri utenti. In caso di cessione dell'apparecchio consegnare anche le istruzioni per l'uso.

⚠ AVVERTENZA

- L'apparecchio è destinato solo a uso domestico/privato e non commerciale.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da ragazzi di età superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, percettive o mentali o non in possesso della necessaria esperienza e conoscenza, esclusivamente sotto supervisione oppure se sono stati istruiti in merito alle misure di sicurezza e comprendono i rischi ad esse correlati.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- La pulizia e la manutenzione a cura dell'utente non devono essere eseguite da bambini, a meno che non siano sorvegliati.
- Se il cavo di alimentazione dell'apparecchio viene danneggiato, è necessario smaltirlo.
- Se l'apparecchio viene utilizzato in bagno, staccare la spina dopo l'uso in quanto la vicinanza all'acqua costituisce un pericolo anche quando l'apparecchio è spento.
- Non utilizzare mai l'apparecchio vicino a vasche, lavandini, docce o altri contenitori che contengono acqua o altri liquidi. Pericolo di scossa elettrica!
- Come ulteriore protezione si consiglia di installare un dispositivo di protezione contro le correnti di guasto (RCD=Residual-Current Circuit Devise) con una corrente applicata di misurazione non superiore a 30 mA nel circuito di corrente del bagno. Per maggiori informazioni, consultare un elettricista.
- Non aprire o riparare l'apparecchio per non comprometterne il funzionamento corretto. In caso contrario la garanzia decade.

Indice

1. Fornitura	26	6. Pulizia e cura	29
2. Spiegazione dei simboli.....	26	7. Smaltimento	29
3. Avvertenze e indicazioni di sicurezza	26	8. Dati tecnici.....	29
4. Descrizione del prodotto	27	9. Garanzia	29
5. Utilizzo	27		

1. FORNITURA

Controllare l'integrità esterna della confezione e la completezza del contenuto. Prima dell'uso assicurarsi che il prodotto e i componenti forniti in dotazione non presentino nessun danno palese e che il materiale di imballaggio sia stato rimosso. In caso di dubbio, non utilizzare il prodotto e consultare il proprio rivenditore o contattare il Servizio clienti indicato.

- 1 Spazzola rotante ad aria calda
- 1 Spazzola termica
- 1 Spazzola per ricci
- 1 Le presenti istruzioni per l'uso

2. SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI

I seguenti simboli sono utilizzati nelle istruzioni per l'uso, sull'imballo e sulla targhetta del prodotto:

	PERICOLO
Identifica un pericolo imminente. Se non evitato, provoca lesioni gravi o mortali.	
	AVVERTENZA
Identifica un possibile pericolo. Se non evitato, può provocare lesioni gravi o mortali.	
	ATTENZIONE
Identifica un possibile pericolo. Se non evitato, può provocare lesioni leggere o di lieve entità.	
	AVVISO
Identifica una situazione potenzialmente dannosa. Se non evitata, può danneggiare l'impianto o altri oggetti nelle sue vicinanze.	

	Informazioni sul prodotto Indicazione di informazioni importanti
	Leggere le istruzioni
	Il dispositivo elettrico non deve essere smaltito nei rifiuti domestici
	Produttore
	Marcatura CE Il presente prodotto soddisfa i requisiti delle direttive europee e nazionali vigenti.
	Contrassegno di identificazione del materiale di imballaggio. A = abbreviazione del materiale, B = codice materiale: 1-7 = plastica, 20-22 = carta e cartone
	Separare il prodotto e i componenti dell'imballaggio e smaltirli secondo le norme comunali.
	Dispositivo con classe di protezione II
	I prodotti sono comprovatamente conformi ai requisiti delle normative tecniche dell'UEE
	Marchio di valutazione della conformità per il Regno Unito

	Importatore
	Pericolo Il dispositivo non deve essere utilizzato nelle vicinanze dell'acqua né immerso (ad esempio nel lavandino, nella doccia o nella vasca). Pericolo di scossa elettrica!
	Non avvolgere il cavo intorno al dispositivo

3. AVVERTENZE E INDICAZIONI DI SICUREZZA

Il prodotto è concepito solo per l'uso descritto nelle presenti istruzioni per l'uso. Il produttore non è da ritenersi responsabile in caso di danni riconducibili a un uso non conforme o sconsiderato. Il mancato rispetto delle seguenti indicazioni può provocare danni alle persone o alle cose.

Uso conforme

AVVERTENZA

- Utilizzare il prodotto solo per uso esterno e per lo scopo per il quale è stato concepito e come descritto nelle presenti istruzioni per l'uso.
- Il prodotto può essere utilizzato esclusivamente per uso personale per asciugare e acconciare i capelli in modo professionale!
- Estrarre il cavo dalla presa di corrente solo afferrandolo per la spina.
- Se il prodotto non viene utilizzato nel modo prescritto dal produttore, la sicurezza non può essere garantita.

AVVISO

- Non utilizzare il prodotto all'aperto.
- Non utilizzare componenti aggiuntivi non raccomandati dal produttore o non offerti come accessori.

Pericolo di scossa elettrica

PERICOLO

- Non utilizzare mai il prodotto vicino a vasche, lavandini, docce o altri contenitori che contengono acqua o altri liquidi.
- Non immergere mai il prodotto in acqua o altri liquidi! In caso di caduta del prodotto nell'acqua, non mettere le mani nell'acqua! Per prima cosa, disinserire il fusibile dalla scatola portafusibili e scollegare la spina dalla presa di corrente. Prima di utilizzare nuovamente il prodotto, farlo controllare da un centro di assistenza autorizzato!
- Accertarsi che non penetri acqua all'interno del prodotto!
- Non toccare mai il prodotto con mani o piedi bagnati o umidi.
- Tenere gli oggetti metallici (ad es. gioielli) lontani dall'apertura di aspirazione per evitare che vengano aspirati.
- Non inserire alcun oggetto all'interno del corpo!
- Quando il prodotto, il cavo di alimentazione/la spina o gli accessori sono visibilmente danneggiati, nel dubbio non utilizzare il prodotto e consultare il proprio rivenditore o contattare il Servizio clienti indicato.
- Posizionarsi su una superficie asciutta e non conduttiva.
- Non tirare, torcere e piegare il cavo di alimentazione e non trascinarlo o appoggiarlo su oggetti taglienti e appuntiti o su superfici calde. Non avvolgere il cavo di rete intorno al prodotto! I cavi di alimentazione danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio di scossa elettrica!

- Se il prodotto è caduto o ha riportato altri danni, richiederne la sostituzione al produttore, al Servizio clienti o a un tecnico ugualmente qualificato, per evitare qualsiasi rischio. Non utilizzare il prodotto se è danneggiato o non funziona correttamente.

⚠ AVVERTENZA

- Collegare il prodotto solo a una presa con la tensione indicata sulla targhetta.
- In caso di guasto far riparare il prodotto presso un centro di assistenza qualificato.
- Il prodotto deve essere scollegato dall'alimentazione durante la manutenzione e la sostituzione degli accessori.
- Non utilizzare prolunghe in bagno in modo da poter raggiungere rapidamente la spina in caso di emergenza.
- Non incastrare il cavo di alimentazione ad es. in cassetti o porte.
- Srotolare il cavo di alimentazione se è aggrovigliato.

Pericolo di ustione e d'incendio

⚠ AVVERTENZA

- Quando il prodotto è in funzione, afferrarlo esclusivamente dall'impugnatura [7].
- Non coprire il prodotto con asciugamani o altri oggetti mentre è in funzione o è ancora caldo.
- Il prodotto, la ventola e l'apertura di aspirazione non devono essere coperti.
- Assicurarsi di non utilizzare sostanze infiammabili durante l'utilizzo e la pulizia. Allo stesso modo nelle vicinanze del prodotto non devono essere presenti liquidi infiammabili.
- Se il prodotto viene utilizzato, staccare la spina dopo l'uso in quanto la vicinanza a sostanze infiammabili costituisce un pericolo anche quando il prodotto è spento.
- Il prodotto e gli accessori utilizzati possono diventare molto caldi durante l'uso a seconda del tempo di utilizzo. Non toccare! Lasciar raffreddare gli accessori e il prodotto su una superficie ignifuga sufficientemente a lungo prima di separarli!
- La presa d'aria non deve essere coperta durante l'utilizzo. Controllare regolarmente che la presa d'aria sia pulita e non siano presenti capelli.
- Appoggiare il prodotto su una superficie ignifuga.
- Tenere il prodotto caldo lontano da superfici sensibili e dalla pelle.
- Non utilizzare il prodotto su capelli finti

4. DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

I relativi disegni sono riportati a pagina 3.

1	pulsante di sblocco
2	spazzola per onde e ricci
3	spazzola termica per donare volume e corposità ai capelli
4	apertura di uscita dell'aria
5	pulsanti di rotazione

6	interruttore a scorrimento per livelli di ventilazione e riscaldamento 2 = flusso d'aria forte, temperatura elevata 1 = flusso d'aria delicato, temperatura media ❄ = colpo di freddo
7	impugnatura
8	filtro di aspirazione dell'aria
9	giunto a cerniera a 360°
10	guaina antipiega con occhio per appendere
11	cavo di alimentazione

5. UTILIZZO

⚠ AVVERTENZA

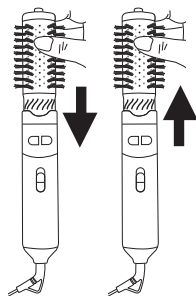
- Alla prima accensione viene sprigionato un leggero odore durante i primi minuti di funzionamento. Ciò è normale e non costituisce un pericolo per la salute. Lasciare acceso il prodotto da tre a cinque minuti. A questo punto può essere usato normalmente.
- Non lasciare mai il prodotto incustodito durante l'utilizzo.
- Spegnerlo il prodotto dopo ogni utilizzo e ad ogni interruzione.
- In caso di surriscaldamento, il prodotto si spegne automaticamente a tutela della sicurezza personale.
- Posizionarsi su una superficie asciutta e non conduttiva. Pericolo di scossa elettrica!
- Accertarsi di avere le mani asciutte! Sussiste il pericolo di scossa elettrica!
- La spazzola termica [3], la spazzola per ricci [2] e l'apparecchio possono diventare molto caldi a seconda della posizione dell'interruttore e della durata di utilizzo. Pericolo di ustione e d'incendio! Non toccare la spazzola termica [3] e la spazzola per ricci [2].
- Appoggiare l'apparecchio su una superficie ignifuga. Pericolo d'incendio!
- Prestare attenzione che i capelli non possano essere aspirati direttamente. Pericolo d'incendio!

⚠ ATTENZIONE

- Non incastrare il cavo di alimentazione [11], ad es. in cassetti o porte.
- Srotolare il cavo di alimentazione [11] se è aggrovigliato.
- Non tirare, torcere e piegare il cavo di alimentazione [11] e non trascinarlo o appoggiarlo su oggetti taglienti e appuntiti o su superfici calde.
- In caso di surriscaldamento, l'apparecchio si spegne automaticamente a tutela della sicurezza personale.
- Staccare la spina dalla presa di corrente e lasciare raffreddare l'apparecchio.
- Prima di riaccendere l'apparecchio, controllare che l'apertura di uscita dell'aria e il filtro di aspirazione dell'aria [8] non siano ostruiti (ad es. pelucchi, polvere, capelli aspirati).

Indicazioni generali

Fase 1: Montaggio / rimozione delle spazzola



- Per applicare l'accessorio alla spazzola ad aria calda, infilare l'accessorio desiderato sulla spazzola ad aria calda ed eventualmente ruotarlo delicatamente da destra a sinistra finché non scatta in posizione.
- Per rimuovere l'accessorio dalla spazzola ad aria calda, tenere premuto il pulsante di sblocco [1] sull'accessorio ed estrarlo dalla spazzola ad aria calda.
- Lasciare raffreddare la spazzola termica [3] e la spazzola per ricci [2] prima di rimuoverle.

Fase 2: Inserire il cavo di alimentazione nella presa di corrente.

- Inserire la spina della spazzola ad aria calda in una presa di corrente adeguata.

Fase 3: Preparare i capelli

- Asciugare i capelli prima con un asciugamano.
- Pettinare bene i capelli.

Utilizzare la spazzola ad aria calda unicamente su capelli precedentemente asciugati, leggermente umidi e ben pettinati.

Fase 4: Livello di ventilazione e riscaldamento

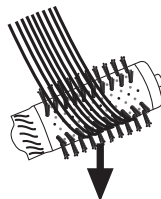
Spingere l'interruttore a scorrimento [6] della spazzola ad aria calda sul livello di ventilazione e riscaldamento desiderato (2, 1 o ☼).

Livello	Livello di ventilazione e riscaldamento	Tipo di capelli / Utilizzo
2	Ventola forte, temperatura elevata	Per capelli grossi
1	Ventola delicata, temperatura media	Per capelli fini
☼	Ventola forte con aria fredda	Per fissare l'acconciatura

Fase 5: Dopo l'utilizzo:

- Dopo l'utilizzo spingere l'interruttore a scorrimento [6] sul livello 0.
- Appoggiare la spazzola ad aria calda su una superficie resistente al calore e lasciarla raffreddare.
- Successivamente pulire la spazzola ad aria calda come indicato nel capitolo "6. Pulizia".
- Conservare la spazzola ad aria calda in un luogo sicuro, asciutto e pulito. In alternativa è possibile anche appendere la spazzola ad aria calda con l'occhiello per appendere [10].

Capelli lisci



- Utilizzare la spazzola termica [3].
- In caso di capelli fini, spingere l'interruttore a scorrimento [6] sul livello 1.
- In caso di capelli grossi, spingere l'interruttore a scorrimento [6] sul livello 2.
- Prendere i capelli dalla radice e far scorrere la spazzola termica fino alle punte.
- Ripetere l'operazione finché i capelli non sono lisci.

Capelli ricci e ondulati



- Utilizzare la spazzola per ricci [2].
- In caso di capelli fini, spingere l'interruttore a scorrimento [6] sul livello 1.
- In caso di capelli grossi, spingere l'interruttore a scorrimento [6] sul livello 2.
- Avvolgere completamente le ciocche di capelli dalle punte verso la radice con l'aiuto degli interruttori di rotazione.
- Mantenere la posizione per circa 20 secondi.
- Una volta trascorsi i 20 secondi, spingere l'interruttore a scorrimento [6] sul livello ☼ per fissare le ciocche di capelli.
- Srotolare completamente le ciocche di capelli con gli interruttori di rotazione.
- Per acconciare il resto dei capelli, procedere come indicato nei punti da 1 a 6.

Capelli vivaci e voluminosi

Spazzola rotonda verso l'esterno:



- In caso di capelli fini, spingere l'interruttore a scorrimento [6] sul livello 1.
- In caso di capelli grossi, spingere l'interruttore a scorrimento [6] sul livello 2.
- Appoggiare la spazzola termica [3] sulle punte delle ciocche.

- Tenere premuto l'interruttore di rotazione per avvolgere le ciocche finché le punte non sono arricciate verso l'esterno come desiderato.
- Mantenere la posizione per circa 20 secondi.
- Una volta trascorsi i 20 secondi, spingere l'interruttore a scorrimento [6] sul livello  per fissare le ciocche di capelli.
- Srotolare completamente le ciocche di capelli con gli interruttori di rotazione in direzione contraria.
- Per acconciare il resto dei capelli, procedere come indicato nei punti da 1 a 6.

Spazzola rotonda verso l'interno:



- Utilizzare la spazzola termica [3].
- In caso di capelli fini, spingere l'interruttore a scorrimento [6] sul livello 1.
- In caso di capelli grossi, spingere l'interruttore a scorrimento [6] sul livello 2.
- Appoggiare la spazzola termica [3] sulle punte sotto le ciocche.
- Tenere premuto l'interruttore di rotazione per avvolgere le ciocche finché le punte non sono arricciate verso l'interno come desiderato.
- Mantenere la posizione per circa 20 secondi.
- Una volta trascorsi i 20 secondi, spingere l'interruttore a scorrimento [6] sul livello  per fissare le ciocche di capelli.
- Srotolare completamente le ciocche di capelli con gli interruttori di rotazione in direzione contraria.
- Per acconciare il resto dei capelli, procedere come indicato nei punti da 1 a 6.

NOTA

- Se i capelli dovessero aggrovigliarsi durante le operazioni di arrotolamento e srotolamento, spegnere l'apparecchio e districare delicatamente le ciocche dall'accessorio.

6. PULIZIA E CURA

ATTENZIONE

- Prima di procedere alla pulizia, estrarre sempre la spina dalla presa di corrente. Pericolo di scossa elettrica!
- Accertarsi che non penetri acqua all'interno dell'apparecchio! Pericolo di scossa elettrica!
- Non utilizzare liquidi infiammabili per la pulizia! Pericolo d'incendio!

NOTA

- L'apparecchio non richiede manutenzione.
- Proteggere l'apparecchio da polvere, sporcizia e umidità.
- Non lavare l'apparecchio in lavastoviglie!
- Non utilizzare sistemi di pulizia taglienti, appuntiti, abrasivi e corrosivi o spazzole dure!
- Il corpo della spazzola ad aria calda e gli accessori possono essere puliti con un panno morbido inumidito con acqua calda.

- Prima di ogni utilizzo, eliminare pelucchi, polvere e capelli dall'apertura di uscita dell'aria [4] e dal filtro di aspirazione dell'aria [8] mediante un pennello/una spazzola.
- Se la spazzola per ricci [2] e la spazzola termica [3] sono molto sporche, smontarle dall'apparecchio e sciacquarle abbondantemente con acqua corrente.
- Asciugare accuratamente la spazzola per ricci [2] e la spazzola termica [3] dopo la pulizia!
- Riutilizzare gli accessori solo quando sono completamente asciutti.

7. SMALTIMENTO

A tutela dell'ambiente, al termine del suo utilizzo l'apparecchio non deve essere smaltito nei rifiuti domestici. Lo smaltimento va effettuato negli appositi centri di raccolta. Attenersi alle norme locali vigenti per lo smaltimento dei materiali.

Smaltire l'apparecchio secondo la direttiva europea sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). Per eventuali chiarimenti, rivolgersi alle autorità comunali competenti per lo smaltimento.



8. DATI TECNICI

Modello:	HT 85
Peso:	Corpo: 461 g, spazzola termica: 79 g, spazzola per ricci: 95 g
Alimentazione	220-240 V~, 50-60 Hz
Potenza assorbita	800 – 1000 W
Classe di protezione	II
Condizioni ambientali	Adatto solo per utilizzo all'interno
Intervallo di temperatura consentito	da -10 a +40 °C

Salvo modifiche tecniche.

9. GARANZIA

Per ulteriori informazioni sulla garanzia e sulle condizioni di garanzia, consultare la scheda di garanzia fornita.



Bu kullanım kılavuzunu dikkatle okuyun. Uyarılara ve güvenlik yönergelerine uyun. Bu kullanım kılavuzunu ileride başvurmak üzere saklayın. Diğer kullanıcıların da kullanım kılavuzuna erişebilmesini sağlayın. Cihazı başkalarına verirken kullanım kılavuzunu da birlikte verin.

⚠ UYARI

- Cihaz ticari kullanım için değil, yalnızca evde/kişisel amaçlarla kullanılmak üzere tasarlanmıştır.
- Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ve fiziksel, algısal ve akli becerileri kısıtlı veya tecrübesi ve bilgisi yetersiz olan kişiler tarafından ancak gözetim altında veya cihazın emniyetli kullanımı hakkında bilgilendirilmiş olmaları ve cihazın kullanımı sonucu ortaya çıkabilecek tehlikelerin bilincinde olmaları koşuluyla kullanılabilir.
- Çocuklar cihazla oynamamalıdır.
- Temizlik ve kullanıcı bakımı, gözetim altında olmadıkları sürece çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Bu cihazın elektrik bağlantı kablosu hasar gördüğünde bertaraf edilmelidir.
- Cihaz banyoda kullanıldıktan sonra fişi elektrik prizinden çıkarılmalıdır. Çünkü cihaz kapalı olsa bile suyun yakınında tehlike oluşturmaktadır.
- Cihazı hiçbir zaman tehlike oluşturabileceği küvet, lavabo, duş ve benzeri su ya da sıvı içeren yerlerde kullanmayın. – Elektrik çarpma tehlikesi!
- Ek koruma önlemi olarak, banyonun elektrik devresinde 30 mA den daha fazla olmayan kaçak akımını ölçen elektrik koruyucu cihaz (RCD=Residual-Current Circuit Devise) kurulumu tavsiye edilmektedir. Daha fazla bilgi için bölgenizdeki yetkili elektrik servisine başvurun.
- Cihazın içini kesinlikle açmayın veya onarmaya çalışmayın, aksi halde kusursuz çalışması garanti edilemez. Bu husus dikkate alınmadığı takdirde garanti geçerliliğini yitirir.

İçindekiler

1. Teslimat kapsamı.....	31
2. İşaretlerin açıklaması.....	31
3. Uyarılar ve güvenlik yönergeleri.....	31
4. Ürün açıklaması.....	32
5. Kullanım.....	32

6. Temizlik ve bakım.....	34
7. Bertaraf etme.....	34
8. Teknik veriler.....	34
9. Garanti.....	34

1. TESLİMAT KAPSAMI

Teslimat kapsamını kontrol ederek karton ambalajın dıştan hasar görmemesi ve içeriğin eksiksiz olduğundan emin olun. Ürünü kullanmadan önce üründe ve ürün ile birlikte teslim edilen bileşenlerde görünür hasarlar olmadığından ve tüm ambalaj malzemelerinin çıkarıldığından emin olun. Şüpheli durumlarda kullanmayın ve satıcınıza veya belirtilen müşteri hizmetleri adresine başvurun.

- 1 Döner sıcak havali fırça
- 1 Termo fırçası
- 1 Bukle fırçası
- 1 Bu kullanım kılavuzu

2. İŞARETLERİN AÇIKLAMASI

Ürünün üzerinde, kullanım kılavuzunda, ambalajında ve tip etiketinde aşağıdaki simgeler kullanılmıştır:

	TEHLİKE
Her an karşı karşıya kalınabilecek tehlikeyi belirtir. Önlenmemesi ağır yaralanmalara veya ölüme yol açar.	
	UYARI
Olası bir tehlikeyi belirtir. Önlenmemesi ölüme veya ağır yaralanmalara yol açabilir.	
	DİKKAT
Olası bir tehlikeyi belirtir. Önlenmemesi hafif veya ufak yaralanmalara yol açabilir.	
	NOT
Olası bir zararlı durumu belirtir. Önlenmemesi durumunda sistem veya çevresindekiler zarar görebilir.	

	Ürün bilgileri Önemli bilgilere yönelik not
	Kullanım kılavuzunu okuyun
	(Elektrikli) cihazlar, evsel atıklar ile birlikte bertaraf edilemez
	Üretici
	CE işareti Bu ürün, yürürlükteki Avrupa Birliği yönergelerinin ve ulusal yönergelerin gerekliliklerini karşılamaktadır.
	Ambalaj malzemesinin tanımlanması için kullanılan işaret. A = malzeme kısaltması, B = malzeme numarası: 1-7 = plastikler, 20-22 = kağıt ve karton
	Ürünü ve ambalaj bileşenlerini ayırın ve belediyenin kurallarına uygun olarak bertaraf edin.
	Koruma sınıfı II cihaz
	Ürünlerin, AEB'nin belirlediği teknik kurallara gerektirdiği şartlara uygun olduğu belgelenmiştir
	Birleşik Krallık için uygunluk değerlendirme işareti

	İthalatçı
	Tehlike Cihaz su yakınında veya su içinde (örneğin lavaboda, duşta, küvette) kullanılmamalıdır. Elektrik çarpması tehlikesi!
	Kabloyu cihazın etrafına sarmayın

3. UYARILAR VE GÜVENLİK YÖNERGELERİ

Ürün sadece bu kullanım kılavuzunda açıklanan şekilde kullanılmak üzere tasarlanmıştır. Usulüne uygun olmayan ve dikkatsiz kullanımı sonucu oluşan hasarlardan üretici firma sorumlu tutulamaz. Aşağıdaki uyarıların dikkate alınmaması, yaralanmaya veya maddi hasara neden olabilir.

Amacına uygun kullanım

UYARI

- Ürünü sadece harici kullanım için, geliştirilme amacına uygun olarak ve bu kullanım kılavuzunda belirtilen şekilde kullanın.
- Ürün sadece kişisel kullanım kapsamında saçlarınızı profesyonelce kurutup şekillendirebilmeniz için tasarlanmıştır!
- Kabloyu sadece elektrik fişinden tutarak prizden çekin.
- Ürün, üretici tarafından belirtilen şekilde kullanılmazsa güvenlik özellikleri garanti edilemez.

NOT

- Ürünü açık havada kullanmayın.
- Üretici tarafından tavsiye edilmeyen veya aksesuar olarak sunulmayan ek parçalar kullanmayın.

Elektrik çarpması tehlikesi

TEHLİKE

- Ürünü hiçbir zaman tehlike oluşturabileceği kuvvet, lavabo, duş ve benzeri su ya da sıvı içeren yerlerde kullanmayın.
- Ürünü asla suyun veya diğer sıvıların içine sokmayın! Ürün suya düşerse suya elinizi sokmayın! Önce sigorta kutusundan sigortayı kapatın ve daha sonra fişi prizden çekin. Tekrar kullanmaya başlamadan önce ürünü yetkili teknik servise kontrol ettirin!
- Ürünün içine su girmemesine dikkat edin!
- Elleriniz veya ayaklarınız nemli ya da ıslakken ürüne asla dokunmayın.
- Metal nesnelerin (örneğin tiki) emilmesini engellemek için hava emme deliğinden uzak tutun.
- Ürünün içine hiçbir şekilde yabancı cisim sokmayın!
- Üründe, elektrik kablosunda veya fişinde veya aksesuarlarda gözle görülebilir bir hasar olması halinde ürünü kullanmayın ve bayinize veya belirtilen müşteri hizmetleri adresine başvurun.
- Kuru ve elektrik akımını iletmeyen bir yüzey üzerinde durun.
- Elektrik kablosunu çekmeyin, bükmeyin veya burmayın ve ürünü keskin veya sivri cisimlerin veya sıcak yüzeylerin üzerine koymayın. Elektrik kablosunu ürünün etrafına sarmayın! Hasarlı veya dolanmış elektrik kabloları elektrik çarpması riskini artırır!
- Ürünün düşmesi veya başka herhangi bir şekilde hasar görmesi halinde, tehlikeli durumların oluşmasını önlemek için üretici, üreticinin müşteri hizmetleri veya benzeri bir kalifiye kişi tarafından kablo değiştirilmelidir. Hasarlıysa veya düzgün çalışmıyorsa ürünü kullanmayın.

⚠ UYARI

- Ürünü sadece model etiketinde belirtilen gerilim değerine sahip bir prize takın.
- Anıza veya hasar durumunda ürünün yetkili servis tarafından onarılmasını sağlayın.
- Bakım çalışmalarının gerçekleştirilmesi ve başlıkların değiştirilmesi sırasında ürünün güç kaynağıyla bağlantısı kesilmelidir.
- Acil durumlarda fişe hemen ulaşabilmek için banyoda uzatma kablosu kullanmayın.
- Elektrik kablosunu örneğin çekmecelere veya kapılara sıkıştırmayın.
- Elektrik kablosu büküldüyse düzeltin.

Yanma ve yangın tehlikesi

⚠ UYARI

- Ürün çalışırken ürünü her zaman tutma sapından [7] tutun.
- Ürün çalışır durumdayken veya hala sıcakken ürünü üzerini havlu veya başka nesnelerle örtmeyin.
- Ürünün, hava çıkışının ve hava emme deliğinin üzeri örtülmüş olmamalıdır.
- Kullanım ve temizlik sırasında yanıcı maddeler kullanmaya dikkat edin. Aynı şekilde ürünün yakınında kolay alev alabilecek sıvılar da mevcut olmamalıdır.
- Ürün kapalı durumda olsa bile yanıcı maddelerin yakınında tehlike oluşturduğundan, ürün banyoda kullanıldıktan sonra fişi prizden çekilmelidir.
- Ürün ve kullanılan başlıklar, kullanım süresine bağlı olarak kullanım sırasında çok fazla ısınabilir. Dokunmayın! Ürünü ve başlıklar ayırmadan önce, ısıya dayanıklı bir zemin üzerinde yeterince soğumalarını bekleyin!
- Kullanım sırasında hava girişinin üzeri örtülmemelidir. Hava girişinin temiz olduğunu ve burada saç olmadığını düzenli olarak kontrol edin.
- Ürünü sadece ısıya dayanıklı bir zemin üzerine koyun.
- Sıcak durumdaki ürünü hassas yüzeylerden ve cildinizden uzak tutun.
- Ürünü suni saçlar üzerinde kullanmayın

4. ÜRÜN AÇIKLAMASI

İlgili çizimler 3. sayfadadır.

1	Çıkarma düğmesi
2	Dalgalar ve bukleler için bukle fırçası
3	Hacim, dolgunluk ve hareketlilik için termo fırçası
4	Hava çıkış deliği
5	Döndürme düğmeleri
6	Fan ve ısıtma kademesi için kayar düğme 2 = Yüksek hava akımı, yüksek sıcaklık 1 = Koruyucu hava akımı, orta sıcaklık ☼ = Soğuk hava kademesi
7	Sap
8	Hava emme filtresi
9	360° döner mafsalsal

10	Asma halkalı bükülme koruyucusu
11	Elektrik kablosu

5. KULLANIM

⚠ UYARI

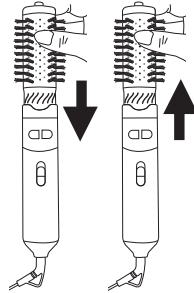
- Ürün ilk kez açıldıktan sonraki ilk birkaç dakika hafif bir koku oluşur. Bu normaldir ve sağlığa zararlı değildir. Ürünü üç ila beş dakika kadar çalıştırın. Ardından ürünü normal bir şekilde kullanabilirsiniz.
- Ürün kullanılırken gözetiminiz altında olmalıdır.
- Ürünü her kullanımdan sonra ve işleme her ara verildiğinde kapatın.
- Ürün aşırı ısındığında güvenliğinizi için otomatik olarak kapanır.
- Kuru ve elektrik akımını iletmeyen bir yüzey üzerinde durun. Elektrik çarpma tehlikesi!
- Ellerinizin kuru olduğundan emin olun! Elektrik çarpma tehlikesi vardır!
- Termo fırçası [3], bukle fırçası [2] ve cihaz, şalter ayarına ve süresine göre çok fazla ısınabilir – Yanma ve yangın tehlikesi! Termo fırçası [3] ve bukle fırçasına [2] dokunmayın.
- Cihazı sadece ısıya dayanıklı yerlere koyun. Yangın tehlikesi!
- Saçların doğrudan cihaz tarafından emilmediğinden emin olun. Yangın tehlikesi!

⚠ DİKKAT

- Elektrik kablosunu [11] örneğin çekmecelere veya kapılara sıkıştırmayın.
- Elektrik kablosu [11] büküldüyse düzeltin.
- Elektrik kablosunu [11] çekmeyin ve bükmeyin. Keskin yada sivri nesnelerin üzerine veya sıcak yüzeylere koymayın.
- Güvenliğiniz için aşırı ısınmaya karşı cihaz otomatik olarak kapanır.
- Elektrik kablosunu fişten çekin, cihazı soğumaya bırakın.
- Tekrar kullanmadan önce hava çıkış deliğinin [4] ve hava emme filtresinin [8] tıkanık olup olmadığını kontrol edin (örn. emilen toz ve saçlar).

Genel kullanım yönergeleri

Adım 1: Fırça başlığını takma / çıkarma



- Bir fırça başlığını sıcak havali fırçaya takmak için, başlığı sıcak havali fırçanın üzerinde yerleştirin ve gerekiyorsa yerine duylulur şekilde kenetleninceye kadar dikkatle sağa ve sola çevirin.

- Bir fırça başlığını sıcak havali fırçadan çıkarmak için, fırça başlığındaki çıkarma düğmesini **1** basılı tutun ve başlığı sıcak havali fırçadan çıkarın.
- Termo fırçasını **3** ve bukle fırçasını **2** çıkarmadan önce soğumaya bırakın.

Adım 2: Fişi prize takın

- Sıcak havali fırçanın fişini uygun bir prize takın.

Adım 3: Saçların hazırlanması

- Saçlarınızı önceden bir havlu ile kurulaşın.
- Saçınızı iyice tarayın.

Sıcak havali fırçayı sadece ön kurutma yapılmış ve iyi fırçalanmış saçta kullanın.

Adım 4: Fan ve ısıtma kademesi

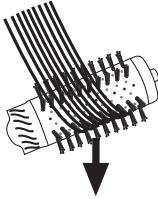
Sıcak havali fırçada kayar düğmeyi **6** istediğiniz fan ve ısıtma konumuna (2, 1 veya **6**) getirin.

Kademe	Fan ve ısıtma kademesi	Saç tipi / uygulama
2	Güçlü fan, yüksek sıcaklık	Kalın saç için
1	Koruyucu fan, orta sıcaklık	İnce saç için
6	Güçlü, soğuk fan	Saç şeklini sabitlemek için

Adım 5: Kullanımdan sonra:

- Kullandıktan sonra kayar düğmeyi **6** 0 konumuna getirin.
- Sıcak havali fırçayı ısıya dayanıklı bir zemine koyun ve soğumaya bırakın.
- Ardından sıcak havali fırçayı "6. Temizleme" bölümünde açıklandığı gibi temizleyin.
- Sıcak havali fırçayı emniyetli, serin ve kuru bir yerde saklayın. İsterseniz sıcak havali fırçayı asma halkasından **10** asabilirsiniz.

Düzleştirilmiş saçlar



- Termo fırçasını **3** kullanın.
- Saçınız inceyse, kayar düğmeyi **6** 1 konumuna itin.
- Saçınız kalınsa, kayar düğmeyi **6** 2 konumuna itin.
- Bir saç tutamının kökünden başlayarak termo fırçasını saç uçlarına kadar kaydırın.
- Saç düzleşinceye kadar bu işlemi tekrarlayın.

Bukleli ve dalgalı saçlar



- Bukle fırçasını **2** kullanın.
- Saçınız inceyse, kayar düğmeyi **6** 1 konumuna itin.
- Saçınız kalınsa, kayar düğmeyi **6** 2 konumuna itin.
- Döndürme düğmelerinin yardımıyla bir saç tutamını saç ucundan saç köküne doğru tamamen sarın.
- Bu pozisyonda yakl. 20 saniye tutun.
- 20 saniyenin sonunda, saç tutamını sabitlemek için kayar düğmeyi **6** **6** konumuna getirin.
- Döndürme düğmeleriyle saç tutamını tekrar tamamen sarın.
- Saçınızın diğer kısımlarına şekil vermek için 1. ila 6. yönergeleri uygulayın.

Hareketli ve hacimli saçlar Dışarıya yuvarlak fırçalama:



- Saçınız inceyse, kayar düğmeyi **6** 1 konumuna itin.
- Saçınız kalınsa, kayar düğmeyi **6** 2 konumuna itin.
- Termo fırçasını **3** saç tutamının üstündeki saç uçlarına dayayın.
- Sarmak için, saç tutamı istenen ölçüde dışarıya doğru yuvarlanıncaya kadar döndürme düğmesini basılı tutun.
- Bu pozisyonda yakl. 20 saniye tutun.
- 20 saniyenin sonunda, saç tutamını sabitlemek için kayar düğmeyi **6** **6** konumuna getirin.
- Döndürme düğmesiyle saç tutamını ters yönde tekrar tamamen açın.
- Saçınızın diğer kısımlarına şekil vermek için 1. ila 6. yönergeleri uygulayın.

İçeriye yuvarlak fırçalama:



- Termo fırçasını **3** kullanın.
- Saçınız inceyse, kayar düğmeyi **6** 1 konumuna itin.
- Saçınız kalınsa, kayar düğmeyi **6** 2 konumuna itin.
- Termo fırçasını **3** saç tutamının altındaki saç uçlarına dayayın.
- Sarmak için, saç tutamı istenen ölçüde içeriye doğru yuvarlanıncaya kadar döndürme düğmesini basılı tutun.
- Bu pozisyonda yakl. 20 saniye tutun.

- 20 saniyenin sonunda, saç tutamını sabitlemek için kayar düğmeyi [6] konumuna getirin.
- Döndürme düğmeleriyle saç tutamını ters yönde tekrar tamamen açın.
- Saçınızın diğer kısımlarına şekil vermek için 1. ile 6. yönergeleri uygulayın.

NOT

- Sararken ve açarken saçlarınız düğülenirse, cihazı kapatın ve saç tutamlarını başlıktan dikkatlice ayırın.

6. TEMİZLİK VE BAKIM

⚠ DİKKAT

- Temizlemeden önce her zaman cihazın fişini prizden çekin. Elektrik çarpması tehlikesi!
- Cihazın içine su kaçmamasına dikkat edin! Elektrik çarpması tehlikesi!
- Cihazı kolay alev alabilecek sıvılarla temizlemeyin! Yangın tehlikesi!

NOT

- Cihazın düzenli bakıma ihtiyacı yoktur.
- Cihazı toz, kir ve rutubetten koruyun.
- Cihazı bulaşık makinesinde yıkamayın!
- Keskin, sivri, aşındırıcı, yakıcı temizlik maddeleri ya da sert fırçalar kullanmayın!
- Sıcak havalı fırçanın ve başlıklarının dışını yumuşak ve hafif ılık suyla ıslatılmış bezle silebilirsiniz.
- Hava çıkış deliğini [4] ve hava emme filtresini [8] her kullanımdan önce bir fırçayla emilen tozdan ve saçlardan temizleyin.
- Bukle fırçası [2] ve termo fırçası [3] aşırı kirlendiğinde bunları cihazdan çıkarın ve akan su altında iyice yıkayın.
- Bukle fırçasını [2] ve termo fırçasını [3] temizledikten sonra iyice kurulayın!
- Başlıkları ancak tamamen kuruduktan sonra tekrar kullanın.

7. BERTARAF ETME

Çevreyi korumak için, kullanım ömrü sona erdikten sonra cihazı ev atıklarıyla birlikte bertaraf etmeyin. Cihaz, ülkenizdeki uygun atık toplama merkezleri aracılığıyla bertaraf edilmelidir. Malzemelerin bertaraf edilmesi sırasında yerel yönetmeliklere uyun. Cihazı AB Elektrikli ve Elektronik Ekipman Atık Direktifine (WEEE - Waste Electrical and Electronic Equipment) uygun olarak bertaraf edin. Bertaraf etme ile ilgili sorularınızı, ilgili yerel makamlara iletebilirsiniz.



8. TEKNİK VERİLER

Model:	HT 85
Ağırlık:	El cihazı: 461 g, termo fırçası: 79 g, bukle fırçası: 95 g
Gerilim beslemesi	220-240 V~, 50-60 Hz
Güç	800 – 1000 W
Koruma sınıfı	II
Ortam koşulları	Sadece kapalı alanlarda kullanım için onaylanmıştır
Onaylanmış Sıcaklık Aralığı	-10 ila +40 °C

Teknik değişiklik hakkı saklı tutulmuştur.

9. GARANTİ

Garanti ve garanti koşulları ile ilgili ayrıntılı bilgileri cihazla birlikte verilen garanti broşüründe bulabilirsiniz.



Внимательно прочитайте эту инструкцию по применению. Обращайте внимание на предостережения и соблюдайте указания по технике безопасности. Сохраните инструкцию по применению для последующего использования. Обеспечьте другим пользователям доступ к инструкции по применению. Передавайте изделие другим пользователям вместе с инструкцией по применению.

▲ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Прибор предназначен для домашнего/частного использования. Использование прибора в коммерческих целях запрещено.
- Данный прибор может использоваться детьми старше 8 лет, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостаточными знаниями и опытом в том случае, если они находятся под присмотром взрослых или проинструктированы о безопасном применении прибора и возможных опасностях.
- Не позволяйте детям играть с прибором.
- Очистку и техническое обслуживание детям разрешается выполнять только под присмотром взрослых.
- Провод сетевого питания прибора не подлежит замене. При повреждении провода прибор следует утилизировать.
- Если прибор используется в ванной комнате, после применения штекер следует извлечь из розетки, поскольку близость воды представляет собой опасность, даже если прибор и выключен.
- Никогда не используйте прибор вблизи ванн, умывальных раковин, душа, емкостей с водой или другими жидкостями — опасность удара электрическим током!
- В качестве дополнительной защиты рекомендуется установка устройства защитного отключения тока утечки (RCD=Residual-Current Circuit Devise) с номинальным дифференциальным током срабатывания не более 30 мА в электрической цепи ванной комнаты. Соответствующую информацию можно получить в местной электроснабжающей организации.
- Ни в коем случае не открывайте прибор и не ремонтируйте его самостоятельно, поскольку надежность его работы в этом случае не гарантируется. Несоблюдение этих требований ведет к потере гарантии.

Оглавление

1. Комплект поставки	36
2. Пояснения к символам	36
3. Предостережения и указания по технике безопасности	36
4. Описание изделия	37
5. Применение	38

1. КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Проверьте комплект поставки и убедитесь в том, что на картонной упаковке нет внешних повреждений.

Перед использованием убедитесь в том, что изделие и входящие в комплект поставки компоненты не имеют видимых повреждений, а все упаковочные материалы удалены. При наличии сомнений не используйте изделие и обратитесь к продавцу или в сервисную службу по указанному адресу.

- 1 Вращающаяся фен-щетка
- 1 Термощетка
- 1 Щетка для создания локонов
- 1 Данная инструкция по применению

2. ПОЯСНЕНИЯ К СИМВОЛАМ

На изделии, в инструкции по применению, на упаковке и фирменной табличке изделия используются следующие символы.

	ОПАСНОСТЬ Указывает на непосредственно угрожающую опасность. Если ее не предотвратить, последствиями будут смерть или тяжелые увечья.
	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Указывает на потенциальную опасность. Если ее не предотвратить, последствиями могут быть смерть или тяжелые увечья.
	ВНИМАНИЕ Указывает на потенциальную опасность. Если ее не предотвратить, последствиями могут быть легкие или незначительные травмы.
	УВЕДОМЛЕНИЕ Указывает на возможный материальный ущерб. Если ее не предотвратить, возможно повреждение прибора или окружающих объектов.

	Информация об изделии Указание на важную информацию
	Прочтите инструкцию
	Запрещается утилизировать (электро-)прибор вместе с бытовым мусором
	Производитель

6. Очистка и уход	40
7. Утилизация	40
8. Технические данные	40
9. Гарантия	40

	Маркировка CE Данное изделие соответствует требованиям действующих европейских и национальных директив
	Маркировка для идентификации упаковочного материала. А = сокращение для материала, В = номер материала: 1–7 = пластмассы, 20–22 = бумага и картон
	Рассортируйте компоненты изделия и элементы упаковки и утилизируйте их в соответствии с предписаниями местных муниципальных органов
	Прибор класса защиты II
	Продукция гарантированно соответствует требованиям нормативно-технической документации ЕАЭС
	Знак соответствия для Великобритании
	Импортер
	Опасность Запрещено использовать прибор рядом с водой или в воде (например, в раковине, душе, ванне): опасность поражения электрическим током!
	Не обматывайте сетевой кабель вокруг прибора!

3. ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ И УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Допускается использование изделия только в целях, описанных в данной инструкции по применению. Производитель не несет ответственности за ущерб вследствие ненадлежащего использования прибора или халатного обращения с ним. Несоблюдение следующих указаний может привести к травмам или материальному ущербу.

Использование по назначению

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Изделие предусмотрено исключительно для наружного применения. Используйте его только в целях, для которых оно было разработано, и только таким способом, который описан в данной инструкции по применению.
- Изделие предназначено исключительно для личного пользования в целях сушки и профессионального стайлинга волос!
- Извлекайте кабель из розетки только за сетевой штекер.
- Если условия использования изделия не соответствуют указаниям производителя, безопасность не гарантируется.

УВЕДОМЛЕНИЕ

- Не используйте изделие на улице.
- Не используйте дополнительные детали, которые не рекомендованы производителем и не предлагаются в качестве принадлежностей.

Опасность поражения электрическим током

▲ ОПАСНОСТЬ

- Никогда не используйте изделие вблизи ванн, умывальных раковин, душа или других емкостей с водой или другими жидкостями.
- Категорически запрещается погружать изделие в воду или другие жидкости! Если изделие упало в воду, не прикасайтесь к воде! Сначала выключите предохранитель в распределительном щите, затем извлеките сетевой штекер из розетки. Перед дальнейшим использованием обратитесь в авторизованную специализированную мастерскую для проверки исправности изделия!
- Не допускайте попадания воды внутрь изделия!
- Ни в коем случае не прикасайтесь к изделию мокрыми или влажными руками или ногами.
- Не подносите металлические предметы (например, украшения) к всасывающему отверстию во избежание их засасывания внутрь прибора.
- Не вставляйте внутрь прибора какие-либо предметы!
- При наличии видимых повреждений изделия, сетевого кабеля/штекера или принадлежностей не используйте изделие в случае сомнений и обратитесь к продавцу или по указанному адресу сервисной службы.
- Становитесь на сухое основание, не проводящее электричество.
- Не тяните, не перекручивайте и не перегибайте сетевой кабель, не протягивайте и не кладите его поверх острых предметов или горячих поверхностей. Не наматывайте сетевой кабель на изделие! Поврежденные или запутанные сетевые кабели увеличивают опасность поражения электрическим током!
- Если изделие упало или получило другое повреждение, то во избежание опасности оно должно быть заменено производителем, сервисной службой или другим квалифицированным специалистом. Не используйте изделие, если оно повреждено или неисправно.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Включайте изделие только в розетку с указанным на типовой табличке напряжением.
- В случае неисправности изделия обратитесь за квалифицированной помощью в специализированную мастерскую.
- Во время технического обслуживания и при замене насадок изделие должно быть отключено от источника тока.
- Не используйте удлинительный кабель в ванной комнате, чтобы в опасной ситуации сетевой штекер был в зоне досягаемости.
- Не зажимайте сетевой кабель, например выдвижными ящиками или дверями.
- Распрямите сетевой кабель, если он перекручен.

Опасность ожога и возгорания

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Во время работы держите изделие только за ручку **7**.
- Не накрывайте работающее или горячее после работы изделие полотенцами или другими предметами.
- Изделие, вентилятор и всасывающее отверстие должны оставаться открытыми.
- Следите за тем, чтобы во время применения и очистки не использовались легковоспламеняющиеся вещества. Также следите за тем, чтобы рядом с изделием не было легковоспламеняющихся жидкостей.
- После использования изделия следует извлечь штекер из розетки, поскольку близость горячих материалов представляет собой опасность, даже если изделие выключено.
- Изделие и применяемые насадки могут сильно нагреваться во время работы в зависимости от продолжительности использования. Не прикасайтесь к ним! Перед тем как снять насадку с изделия, дайте им достаточно остыть на огнестойкой поверхности!
- Не закрывайте отверстие для подачи воздуха во время применения. Регулярно проверяйте его на чистоту и отсутствие волос.
- Кладите изделие только на огнестойкую поверхность.
- Не прикасайтесь горячим изделием к чувствительным поверхностям и коже.
- Не используйте изделие на искусственных волосах.

4. ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ

Соответствующие изображения см. на стр. 3.

1	Кнопка разблокировки
2	Термоштекка для придания пышности и объема
3	Круглая щетка для создания волн и локонов
4	Отверстие для выхода воздуха
5	Кнопки вращения
6	Ползунковый переключатель температуры и мощности вентилятора 2 = сильный поток воздуха, высокая температура 1 = щадящий поток воздуха, средняя температура  = подача холодного воздуха
7	Ручка
8	Всасывающий воздушный фильтр
9	Шарнирное соединение 360°
10	Защита от перегрева с проушиной
11	Сетевой кабель

5. ПРИМЕНЕНИЕ

▲ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

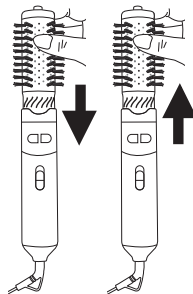
- После первого включения изделия в первые минуты чувствуется слабый запах. Это нормально и не представляет угрозы для здоровья. Оставьте изделие включенным на 3–5 минут. После этого изделие можно использовать обычным образом.
- Никогда не оставляйте изделие во время использования без внимания.
- Выключайте изделие после каждого применения и при любых перерывах в работе.
- В целях безопасности изделие при перегреве автоматически отключается.
- Встаньте на сухое основание, не проводящее электрический ток. Опасность поражения электрическим током!
- Убедитесь, что Ваши руки сухие! Существует опасность поражения электрическим током!
- Термощетка [3], круглая щетка [2] и прибор в зависимости от положения переключателя и продолжительности использования могут очень сильно нагреться — существует опасность ожога и воспламенения! Не касайтесь термощетки [3] и круглой щетки [2].
- Кладите прибор только на огнестойкую поверхность. Опасность пожара!
- Следите за тем, чтобы волосы не засосало внутрь фена-щетки. Опасность пожара!

▲ ВНИМАНИЕ

- Не зажимайте сетевой кабель [11] выдвижными ящиками или дверью.
- Распрямите сетевой кабель [11], если он перекручен.
- Не тяните, не перекручивайте и не перегибайте сетевой кабель [11], не протягивайте и не кладите его на острые предметы или горячую поверхность.
- При перегреве прибор автоматически отключается в целях обеспечения безопасности.
- Извлеките сетевой штекер из розетки и дайте прибору остыть.
- Перед повторным включением проверьте отверстие для выхода воздуха [4] и всасывающий воздушный фильтр [8] на предмет засорения (например, ворсинки, пыль, волосы).

Общие указания по использованию

Шаг 1: установите/снимите насадку



- Для установки насадки на фен-щетку наденьте нужную насадку на фен-щетку и осторожно поверните ее влево и вправо, пока она не зафиксировается.
- Для снятия насадки с фена-щетки удерживайте кнопку разблокировки [1] насадки и снимите насадку с фена-щетки.
- Перед тем как снять термощетку [3] и круглую щетку [2], дайте им остыть.

Шаг 2: вставьте сетевой штекер в розетку.

- Вставьте штекер фена-щетки в подходящую розетку.

Шаг 3: подготовка волос

- Предварительно подсушите волосы с помощью полотенца.
- Тщательно расчешите волосы.

Применяйте фен-щетку только на предварительно высушенных, слегка влажных и расчесанных волосах.

Шаг 4: уровень температуры и мощности вентилятора

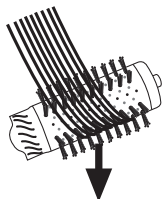
Передвиньте ползунковый переключатель [6] фена-щетки на необходимый уровень температуры и мощности вентилятора (2, 1 или ❄️).

Уровень	Уровень температуры и мощности вентилятора	Тип волос/применение
2	Высокая мощность вентилятора, высокая температура	Для густых волос
1	Средняя мощность вентилятора, средняя температура	Для тонких волос
❄️	Высокая мощность холодного воздуха	Для фиксации прически

Шаг 5: после использования

- Передвиньте ползунковый выключатель **6** фена-щетки на уровень 0.
- Положите фен-щетку на термостойкое основание и дайте ей остыть.
- Очистите фен-щетку, как описано в главе 6. «Очистка».
- Храните фен-щетку в безопасном, сухом и чистом месте. При желании можно подвесить фен-щетку за специальную проушину **10**.

Выпрямленные волосы



- Используйте термощетку **3**.
- Если у Вас тонкие волосы, установите ползунковый переключатель **6** на уровень 1.
- Если у Вас густые волосы, установите ползунковый переключатель **6** на уровень 2.
- Возьмите прядь волос от корней и проведите термощеткой вниз до кончиков волос.
- Повторяйте процедуру до тех пор, пока волосы не станут прямыми.

Завитые или выющиеся волосы



- Используйте круглую щетку **2**.
- Если у Вас тонкие волосы, установите ползунковый переключатель **6** на уровень 1.
- Если у Вас густые волосы, установите ползунковый переключатель **6** на уровень 2.
- С помощью кнопок вращения полностью накрутите прядь волос от кончиков в направлении корней волос.
- Удерживайте в этом положении примерно в течение 20 секунд.
- Через 20 секунд установите ползунковый переключатель **6** на уровень , чтобы зафиксировать пряди волос.
- Снова полностью раскрутите с помощью кнопок вращения.
- Для укладки других прядей повторите указания с 1 по 6.

Здоровые и объемные волосы Круглые щетки в направлении наружу



- Если у Вас тонкие волосы, установите ползунковый переключатель **6** на уровень 1.
- переключатель **6** на уровень 2.
- Установите термощетку **3** сверху на кончики пряди волос.
- Для накручивания удерживайте кнопку вращения до тех пор, пока кончики волос не закрутятся наружу до требуемой длины.
- Удерживайте в этом положении примерно в течение 20 секунд.
- Через 20 секунд установите ползунковый переключатель **6** на уровень , чтобы зафиксировать пряди волос.
- С помощью кнопок вращения снова полностью раскрутите прядь волос в противоположном направлении.
- Для укладки других прядей повторите указания с 1 по 6.

Круглые щетки в направлении внутрь



- Используйте термощетку **3**.
- Если у Вас тонкие волосы, установите ползунковый переключатель **6** на уровень 1.
- Если у Вас густые волосы, установите ползунковый переключатель **6** на уровень 2.
- Установите термощетку **3** снизу на кончики пряди волос.
- Для накручивания удерживайте кнопку вращения до тех пор, пока кончики волос не закрутятся внутрь до требуемой длины.
- Удерживайте в этом положении примерно в течение 20 секунд.
- Через 20 секунд установите ползунковый переключатель **6** на уровень , чтобы зафиксировать пряди волос.
- С помощью кнопок вращения снова полностью раскрутите прядь волос в противоположном направлении.
- Для укладки других прядей повторите указания с 1 по 6.

УКАЗАНИЕ

- Если Ваши волосы при накручивании или раскручивании запутались, отключите прибор и осторожно высвободите пряди волос из насадки.

6. ОЧИСТКА И УХОД

▲ ВНИМАНИЕ

- Перед проведением очистки всегда извлекайте сетевой штекер из розетки. Опасность поражения электрическим током!
- Следите за тем, чтобы внутрь прибора не попала вода! Опасность поражения электрическим током!
- Не используйте для очистки легко воспламеняемые жидкости! Опасность пожара!

УКАЗАНИЕ

- Ваш прибор не требует технического обслуживания.
- Защищайте прибор от пыли, грязи и влаги.
- Не мойте прибор в посудомоечной машине!
- Не используйте острые, заостренные, абразивные и разъедающие чистящие средства или жесткие щетки!
- Корпус фена-щетки и насадки можно очистить с помощью мягкой ткани, смоченной в теплой воде.
- Перед каждым применением отверстие выхода воздуха [4] и всасывающий воздушный фильтр [8] необходимо очищать от ворсинок, пыли и волос с помощью кисти или щетки.
- При сильном загрязнении снимите круглую щетку [2] и термощетку [3] с прибора и тщательно промойте под струей воды.
- Тщательно высушите круглую щетку [2] и термощетку [3] после очистки!
- Насадки можно использовать только после полного высыхания.

7. УТИЛИЗАЦИЯ

В интересах защиты окружающей среды по окончании срока службы следует утилизировать прибор отдельно от бытового мусора. Утилизация должна производиться через соответствующие пункты сбора в Вашей стране. Соблюдайте местные законодательные нормы по утилизации отходов. Прибор следует утилизировать согласно Директиве ЕС по отходам электрического и электронного оборудования — WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). При появлении вопросов обращайтесь в местную коммунальную службу, ответственную за утилизацию отходов.



8. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Модель:	HT 85
Вес:	Ручка: 461 г, термощетка: 79 г, круглая щетка: 95 г
Источник питания	220 – 240 В~, 50/60 Гц
Потребляемая мощность	800 – 1000 Вт
Класс защиты	II
Окружающие условия	Только для внутренних помещений
Допустимый температурный диапазон	от -10 до +40 °C

Возможны технические изменения.

9. ГАРАНТИЯ

Более подробная информация по гарантии/сервису находится в гарантийном/сервисном талоне, который входит в комплект поставки.



Uważnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi. Przestrzegać ostrzeżeń i wskazówek bezpieczeństwa. Zachować instrukcję obsługi do późniejszego wykorzystania. Udostępniać instrukcję obsługi innym użytkownikom. Przekazywać urządzenie wraz z instrukcją obsługi.

▲ OSTRZEŻENIE

- Urządzenie jest przeznaczone do stosowania tylko w domu, do celów prywatnych, a nie do celów komercyjnych.
- Urządzenie może być obsługiwane przez dzieci od 8 roku życia oraz osoby z ograniczoną sprawnością fizyczną, ruchową i umysłową lub brakiem doświadczenia i wiedzy tylko wtedy, gdy znajdują się one pod nadzorem lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego korzystania z urządzenia i są świadome zagrożeń wynikających z jego użytkowania.
- Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem.
- Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie mogą być przeprowadzane przez dzieci, chyba że znajdują się one pod opieką osoby dorosłej.
- Jeśli kabel zasilający urządzenia ulegnie uszkodzeniu, należy go zutylizować.
- Korzystając z urządzenia w łazience, należy po skończeniu używania wyjąć wtyczkę z gniazdka, ponieważ bliskość wody jest niebezpieczna również wtedy, gdy urządzenie jest wyłączone.
- Nigdy nie używać urządzenia w pobliżu wanien, umywalk, natrysków ani innych zbiorników wypełnionych wodą lub innymi cieczami, gdyż grozi to porażeniem prądem!
- Jako zabezpieczenie dodatkowe zaleca się zainstalowanie w obwodzie łazienki wyłącznika różnicowoprądowego (RCD=Residual-Current Circuit Devise) z obliczeniowym prądem wyzwalającym nieprzekraczającym 30 mA. Informacje na ten temat można uzyskać w miejscowych warsztatach elektrycznych.
- W żadnym wypadku nie wolno samodzielnie otwierać ani naprawiać urządzenia, gdyż może to zaburzyć jego prawidłowe działanie. Nieprzestrzeganie skutkuje utratą gwarancji.

Spis treści

1. Zawartość opakowania	42	6. Czyszczenie i konserwacja.....	45
2. Objasnienie symboli	42	7. Utylizacja	45
3. Ostrzeżenia i wskazówki dotyczące bezpieczeństwa ...	42	8. Dane techniczne.....	45
4. Opis produktu.....	43	9. Gwarancja	46
5. Zastosowanie	43		

1. ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

Należy sprawdzić zawartość opakowania pod kątem zewnętrznych uszkodzeń kartonowego pudełka oraz kompletności zawartości. Przed użyciem upewnić się, że na produkcie ani na dołączonych komponentach nie widać żadnych uszkodzeń, a wszystkie części opakowania zostały usunięte. W razie wątpliwości zaprzestać używania urządzenia i skontaktować się ze sprzedawcą lub działem obsługi klienta pod podanym adresem.

- 1 Obrotowa podgrzewana szczotka
- 1 Szczotka termiczna
- 1 Szczotka do loków
- 1 Niniejsza instrukcja obsługi

2. OBJAŚNIENIE SYMBOLI

Na produkcie, w instrukcji obsługi, na opakowaniu i na tabliczce znamionowej produktu użyto następujących symboli:

	NIEBEZPIECZEŃSTWO
Oznacza bezpośrednie niebezpieczeństwo. Nieuniknięcie tego ryzyka prowadzi do śmierci lub najcięższych obrażeń ciała.	
	OSTRZEŻENIE
Oznacza potencjalne niebezpieczeństwo. Nieuniknięcie tego ryzyka może prowadzić do śmierci lub najcięższych obrażeń ciała.	
	UWAGA
Oznacza potencjalne niebezpieczeństwo. Nieuniknięcie tego ryzyka może prowadzić do lekkich lub niewielkich obrażeń ciała.	
	WSKAZÓWKA
Oznacza potencjalnie szkodliwą sytuację. Nieuniknięcie tego ryzyka może prowadzić do uszkodzenia urządzenia lub jego otoczenia.	

	Informacja o produkcie Wskazuje na ważne informacje
	Przeczytać instrukcję
	Urządzenia (elektrycznego) nie wolno utylizować wraz z innymi odpadami domowymi
	Producent
	Oznaczenie CE Niniejszy produkt spełnia wymagania obowiązujących dyrektyw europejskich i krajowych
	Oznaczenie identyfikujące materiał opakowania: A = skróty materiału, B = numer materiału: 1–7 = tworzywo sztuczne, 20–22 = papier i tektura
	Oddzielić produkt i elementy opakowania oraz zutylizować je zgodnie z lokalnymi przepisami

	Urządzenie klasy ochronności II
	Produkty spełniają wymagania przepisów technicznych obowiązujących w Euroazjatyckiej Unii Gospodarczej
	Znak potwierdzający zgodność z normami obowiązującymi w Wielkiej Brytanii
	Importer
	Niebezpieczeństwo Nie używać urządzenia w pobliżu wody ani w wodzie (np. umywalka, prysznic, wanna) – ryzyko porażenia prądem!
	Nie owijać kabla wokół urządzenia

3. OSTRZEŻENIA I WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Produkt jest przeznaczony wyłącznie do używania w sposób opisany w niniejszej instrukcji obsługi. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikłe z nieprawidłowego bądź lekkomyślnego użycia. Nieprzestrzeganie poniższych wskazówek może doprowadzić do obrażeń ciała i szkód materialnych.

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

OSTRZEŻENIE

- Produkt może być używany wyłącznie do użytku zewnętrznego, w celu, w jakim został zaprojektowany, i w sposób określony w niniejszej instrukcji obsługi.
- Produkt wolno wykorzystywać wyłącznie do suszenia i profesjonalnego modelowania włosów w ramach prywatnego użytkowania!
- Wymijając kabel sieciowy, zawsze należy trzymać za wtyczkę.
- Jeśli produkt nie jest użytkowany w sposób określony przez producenta, nie można zagwarantować bezpieczeństwa.

WSKAZÓWKA

- Nie używać produktu na wolnym powietrzu.
- Nie używać części, które nie są zalecane przez producenta bądź nie są wymienione wśród akcesoriów.

Ryzyko porażenia prądem

NIEBEZPIECZEŃSTWO

- Nigdy nie używać produktu w pobliżu wanien, umywalk, natrysków ani innych zbiorników wypełnionych wodą lub innymi cieczami.
- Nie zanurzać produktu w wodzie ani innych cieczach! Nie sięgać do wody, do której wpadł produkt! Najpierw wyłączyć bezpiecznik w skrzynce bezpiecznikowej, a następnie wyjąć wtyczkę z gniazdka. Przed ponownym użyciem przekazać produkt do sprawdzenia w specjalistycznym zakładzie!
- Uważać, aby do wnętrza produktu nie dostała się woda!
- Nigdy nie dotykać produktu mokrymi ani wilgotnymi rękami lub stopami.
- Do otworu wlotowego nie wolno zbliżać metalowych przedmiotów (np. biżuterii), aby uniknąć ich wciągnięcia.
- W żadnym razie nie wolno wkładać do wnętrza obudowy żadnych przedmiotów!

- W przypadku widocznego uszkodzenia produktu, kabla zasilania / wtyczki bądź akcesoriów w razie wątpliwości należy zaprzestać korzystania z urządzenia oraz zwrócić się do przedstawiciela handlowego lub działu obsługi klienta na podany adres.
- Należy stać na suchym podłożu nieprzewodzącym prądu elektrycznego.
- Nie ciągnąć, nie skręcać i nie załamywać kabla sieciowego ani nie przeciągać go i nie układać na zaostzonych przedmiotach, ostrych krawędziach ani na gorących powierzchniach. Nie owijać kabla sieciowego wokół produktu! Uszkodzone lub splątane kable sieciowe zwiększają ryzyko porażenia prądem elektrycznym!
- Aby uniknąć niebezpieczeństwa, w przypadku upadnięcia produktu lub wystąpienia innych uszkodzeń jego wymianę należy zlecić producentowi, w dziale obsługi klienta lub odpowiednio wykwalifikowanemu fachowcowi. Nie korzystać z produktu, który jest uszkodzony lub nie działa prawidłowo.

⚠ OSTRZEŻENIE

- Produkt wolno podłączać jedynie do gniazda wtykowego z napięciem podanym na tabliczce znamionowej.
- W razie usterki lub uszkodzenia produkt należy oddać do naprawy w specjalistycznym warsztacie.
- Podczas konserwacji oraz wymiany końcówek produkt musi być odłączony od źródła zasilania.
- Nie używać w łazience przedłużaczy, aby w nagłym wypadku móc szybko wyjąć wtyczkę sieciową.
- Nie przytrząskiwać kabla sieciowego, np. szufladą ani drzwiami.
- Rozprostować kabel sieciowy, jeśli jest skręcony.

Ryzyko poparzenia i pożaru

⚠ OSTRZEŻENIE

- Podczas użytkowania produkt należy trzymać wyłącznie za uchwyt [7].
- Nie przykrywać produktu ręcznikami ani innymi przedmiotami, kiedy jest włączony lub nadal gorący.
- Nie wolno zakrywać produktu, dmuchawy ani otworu wlotowego.
- Należy uważać, aby podczas użytkowania i czyszczenia nie zostały zastosowane żadne substancje łatwopalne. Należy zwrócić uwagę, aby w pobliżu produktu nie było łatwopalnych cieczy.
- Gdy produkt jest używany, po użyciu wyjąć wtyczkę z gniazdka, ponieważ bliskość łatwopalnych substancji stanowi zagrożenie również wtedy, gdy urządzenie jest wyłączone.
- W zależności od czasu użytkowania produkt i wykorzystane końcówki mogą być bardzo gorące. Nie dotykać! Przed odłączeniem odczekać, aż produkt i końcówki wystarczająco ostygną na ognioodpornej powierzchni!
- Nie wolno zakrywać wlotu powietrza podczas użytkowania. Regularnie sprawdzać, czy wlot powietrza jest czysty i nie ma w nim włosów.
- Produkt należy odkładać wyłącznie na niepalne podłoże.
- Gorący produkt należy trzymać z dala od wrażliwych powierzchni i skóry.
- Produktu nie należy stosować do sztucznych włosów.

4. OPIS PRODUKTU

Odnośne rysunki przedstawiono na stronie 3.

1	Przycisk odblokowujący
2	Szczotka do fal i loków
3	Szczotka termiczna nadaje włosom objętość, wypełnienie i vitalność
4	Otwór wylotowy powietrza
5	Przyciski obrotowe
6	Przełącznik suwakowy do regulacji stopnia nadmuchu i nagrzewania 2 = Silny nadmuch, wysoka temperatura 1 = Delikatny nadmuch, umiarkowana temperatura  = Zimny nadmuch
7	Uchwyt
8	Filtr zasysanego powietrza
9	Przegub obrotowy 360°
10	Zabezpieczenie przed zgięciem z pętlą do zawieszenia
11	Kabel zasilania

5. ZASTOSOWANIE

⚠ OSTRZEŻENIE

- W ciągu kilku pierwszych minut po pierwszym włączeniu może się wydzielać lekki specyficzny zapach. Jest to zjawisko normalne i nieszkodliwe dla zdrowia. Pozostawić produkt włączony przez czas od trzech do pięciu minut. Po tym czasie można normalnie używać produktu.
- Podczas używania produktu nigdy nie wolno pozostawiać go bez nadzoru.
- Wyłączyć produkt po każdym użyciu i przed każdą przerwą.
- W przypadku przegrzania produkt wyłączy się automatycznie dla bezpieczeństwa użytkownika.
- Należy stać na suchym podłożu nieprzewodzącym prądu elektrycznego. Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym!
- Upewnić się, że ręce są suche! Istnieje niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym!
- W zależności od ustawienia przełączników i czasu użytkowania szczotka termiczna [3], szczotka do loków [2] i urządzenie mogą się mocno nagrzewać — ryzyko poparzenia i pożaru! Nie dotykać szczotki termicznej [3] i szczotki do loków [2].
- Urządzenie należy odkładać wyłącznie na niepalne podłoże. Zagrożenie pożarowe!
- Upewnić się, że nie ma możliwości bezpośredniego zassania włosów. Zagrożenie pożarowe!

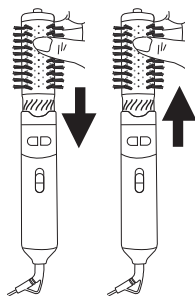
⚠ UWAGA

- Należy uważać, aby nie przycisnąć kabla sieciowego [11] np. szufladą lub drzwiami.
- Rozprostować kabel sieciowy [11], jeżeli jest skręcony.

- Nie ciągnąć, nie skręcać i nie załamywać kabla sieciowego [11], jak również nie przeciągać go i nie układać na zaokrąglonych przedmiotach, ostrych krawędziach lub na gorących powierzchniach.
- W przypadku przegrzania urządzenie wyłączy się automatycznie w celu zapewnienia bezpieczeństwa użytkownika.
- Wyjąć kabel sieciowy z gniazdka i odczekać, aż urządzenie ostygnie.
- Przed ponownym włączeniem sprawdzić, czy otwór wylotowy powietrza [4] i filtr zasysanego powietrza [8] nie zatkały się (np. zassanymi nitkami, kurzem, włosami).

Wskazówki ogólne dot. obsługi

Krok 1: Nakładanie /zdejmowanie nasadki szczotkowej



- Aby nałożyć nasadkę szczotkową na podgrzewaną szczotkę, należy najpierw umieścić ją na tej szczotce, a następnie przekręcić ostrożnie w prawo i w lewo, tak aby zablokowała się w sposób słyszalny i widoczny.
- Aby zdjąć nasadkę szczotkową z podgrzewanej szczotki, należy wcisnąć i przytrzymać znajdujący się przy niej przycisk odblokowujący [7] i wyciągnąć ją z podgrzewanej szczotki.
- Przed zdjęciem szczotki termicznej [3] i szczotki do loków [2] należy najpierw odczekać, aż ostygną.

Krok 2: Wkładanie wtyczki sieciowej do gniazda

- Podłączyć wtyczkę sieciową podgrzewanej szczotki do odpowiedniego gniazdka.

Krok 3: Przygotowanie włosów

- Włosy wstępnie osuszyć ręcznikiem.
- Włosy dokładnie rozczesać.

Podgrzewaną szczotkę stosować wyłącznie wtedy, gdy włosy są wstępnie osuszone, lekko wilgotne i dobrze rozczesane.

Krok 4: Stopień nadmuchu i nagrzewania

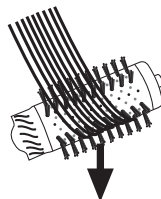
Przesunąć przełącznik suwakowy [6] znajdujący się przy podgrzewanej szczotce do wymaganego stopnia nadmuchu i nagrzewania (2, 1 lub ❄️).

Stopień	Stopień nadmuchu i nagrzewania	Typ włosów . zastosowanie
2	Silny nadmuch, wysoka temperatura	Do grubych włosów
1	Słaby nadmuch, umiarkowana temperatura	Do delikatnych włosów
❄️	Silny, zimny, nadmuch	Do utrwalania fryzury

Krok 5: Po użyciu:

- Po użyciu przesunąć przełącznik suwakowy [6] do stopnia 0.
- Umieścić podgrzewaną szczotkę na odpornym na ciepło podłożu i pozostawić ją do ostygnięcia.
- Przeczyć podgrzewaną szczotkę zgodnie z treścią rozdziału „6.Czyszczenie”.
- Przechowywać podgrzewaną szczotkę w bezpiecznym, chłodnym i suchym miejscu. Alternatywnie podgrzewaną szczotkę można zawiesić za pętlę do zawieszania [10].

Prostowane włosy



- Zastosować szczotkę termiczną [3].
- Gdy włosy są delikatne, przesunąć przełącznik suwakowy [6] do stopnia 1.
- Gdy włosy są grube, przesunąć przełącznik suwakowy [6] do stopnia 2.
- Chwycić kosmyk włosów u nasady i prostować go z tego miejsca za pomocą szczotki termicznej aż do końcówek.
- Powtarzać tę czynność do momentu, aż włosy będą całkiem proste.

Kręcone lub falowane włosy



- Zastosować szczotkę do loków [2].
- Gdy włosy są delikatne, przesunąć przełącznik suwakowy [6] do stopnia 1.
- Gdy włosy są grube, przesunąć przełącznik suwakowy [6] do stopnia 2.
- Nawijać kosmyk włosów od końcówek w kierunku cebulek za pomocą przycisków obrotowych.
- Zatrzymać tę pozycję na ok. 20 sekund.
- Po upływie 20 sekund przesunąć przełącznik suwakowy [6] do stopnia „0”, aby utrwalić kosmyk włosów.
- Całkowicie rozwinąć kosmyk włosów za pomocą przycisków obrotowych.
- Aby ułożyć pozostałe włosy, powtórzyć kroki opisane w punktach od 1. do 6.

Włosy o dużej vitalności i objętości Szczotki okrągłe do zewnątrz:



- Gdy włosy są delikatne, przesunąć przełącznik suwakowy [6] do stopnia 1.
- Gdy włosy są grube, przesunąć przełącznik suwakowy [6] do stopnia 2.
- Przyłożyć szczotkę termiczną [3] do końcówek włosów powyżej kosmyka.
- Przytrzymać przycisk obrotowy w celu nawinięcia kosmyka tak długo, aż końcówki włosów w pożądanej ilości zostaną nawinięte do zewnątrz.
- Zatrzymać tę pozycję na ok. 20 sekund.
- Po upływie 20 sekund przesunąć przełącznik suwakowy [6] do stopnia „X”, aby utrwalić kosmyk włosów.
- Całkowicie rozwinąć kosmyk włosów za pomocą przycisków obrotowych w kierunku przeciwnym.
- Aby ułożyć pozostałe włosy, powtórzyć kroki opisane w punktach od 1. do 6.

Szczotki okrągłe do wewnątrz:



- Zastosować szczotkę termiczną [3].
- Gdy włosy są delikatne, przesunąć przełącznik suwakowy [6] do stopnia 1.
- Gdy włosy są grube, przesunąć przełącznik suwakowy [6] do stopnia 2.
- Przyłożyć szczotkę termiczną [3] do końcówek włosów pod kosmykiem.
- Przytrzymać przycisk obrotowy w celu nawinięcia kosmyka tak długo, aż końcówki włosów w pożądanej ilości zostaną nawinięte do wewnątrz.
- Zatrzymać tę pozycję na ok. 20 sekund.
- Po upływie 20 sekund przesunąć przełącznik suwakowy [6] do stopnia „X”, aby utrwalić kosmyk włosów.
- Całkowicie rozwinąć kosmyk włosów za pomocą przycisków obrotowych w kierunku przeciwnym.
- Aby ułożyć pozostałe włosy, powtórzyć kroki opisane w punktach od 1. do 6.

WSKAZÓWKA

- Jeśli włosy podczas nawijania lub rozwijania zaplączą się, należy wyłączyć urządzenie i ostrożnie odciągnąć włosy od nasadki.

6. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

⚠ UWAGA

- Przed czyszczeniem należy każdorazowo wyjąć kabel sieciowy z gniazdka. Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym!
- Do wnętrza urządzenia nie może dostać się woda! Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym!
- Nie czyścić łatwopalnymi cieczami! Zagrożenie pożarowe!

WSKAZÓWKA

- Urządzenie nie wymaga konserwacji.
- Chronić urządzenie przed kurzem, zabrudzeniem i wilgocią.
- Nie myć urządzenia w zmywarce!
- Nie używać żadnych ostrych, szorujących czy agresywnych środków czyszczących ani twardych szczotek!
- Obudowę ogrzewanej szczotki i nasadki można czyścić miękką ściereczką zwilżoną ciepłą wodą.
- Otwór wylotowy powietrza [4] i filtr zassanego powietrza [8] oczyścić przed każdym użyciem z zassanych nitek, kurzu i włosów przy pomocy pędzelka lub szczotki.
- W przypadku silnego zabrudzenia szczotkę do loków [2] oraz szczotkę termiczną [3] zdjąć z urządzenia i dokładnie opłukać pod bieżącą wodą.
- Po wyczyszczeniu szczotkę do loków [2] oraz szczotkę termiczną [3] należy starannie wysuszyć!
- Nasadki mogą być ponownie używane po całkowitym wyschnięciu.

7. UTYLIZACJA

Ze względu na ochronę środowiska po zakończeniu użytkowania urządzenia nie wolno wyrzucać z odpadami domowymi. Utylizację należy zlecić w odpowiednim punkcie zbiórki w danym kraju. Podczas utylizacji należy przestrzegać lokalnych przepisów dotyczących utylizacji materiałów. Urządzenie należy zutylizować zgodnie z dyrektywą o zużytych urządzeniach elektrycznych i elektronicznych – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). W razie pytań należy zwrócić się do odpowiedniej instytucji odpowiedzialnej za utylizację.



8. DANE TECHNICZNE

Model:	HT 85
Masa:	Część ręczna: 461 g, szczotka termiczna: 79 g, szczotka do loków: 95 g
Napięcie zasilania	220-240 V~, 50-60 Hz
Pobór mocy	800 – 1000 W
Klasa bezpieczeństwa	II
Warunki eksploatacji	do stosowania tylko w pomieszczeniach zamkniętych
Dopuszczalny zakres temperatury	-10 do +40 °C

Prawo do zmian technicznych zastrzeżone.

9. GWARANCJA

Szczegółowe informacje na temat gwarancji i warunków gwarancji znajdują się w załączonej ulotce gwarancyjnej.



Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door. Volg de waarschuwingen en veiligheidsrichtlijnen op. Bewaar de gebruiksaanwijzing voor later gebruik. Zorg ervoor dat de gebruiksaanwijzing toegankelijk is voor andere gebruikers. Geef als u het apparaat aan iemand anders geeft, ook de gebruiksaanwijzing mee.

⚠ WAARSCHUWING

- Het apparaat is alleen bestemd voor privégebruik, niet voor commercieel gebruik.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en door personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens of gebrek aan ervaring of kennis, maar alleen als zij het apparaat onder toezicht gebruiken of zijn geïnstrueerd over het veilige gebruik van het apparaat en zij de daaruit voortkomende gevaren begrijpen.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Het apparaat mag niet door kinderen worden gereinigd of onderhouden, tenzij dit onder toezicht gebeurt.
- Als het netsnoer van dit apparaat beschadigd raakt, moet het netsnoer worden verwijderd.
- Als het apparaat in een badkamer wordt gebruikt, moet u na het gebruik de stekker uit het stopcontact trekken. De nabijheid van water vormt namelijk een gevaar, ook als het apparaat is uitgeschakeld.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van badkuipen, wastafels, douches of andere reservoirs met water of andere vloeistoffen – gevaar voor elektrische schokken!
- Als aanvullende veiligheidsmaatregel wordt aanbevolen een aardlekschakelaar (RCD=Residual-Current Circuit Device) te installeren, waarbij de aanspreekstroom van de stroomkring van de badkamer niet meer dan 30 mA bedraagt. Voor meer informatie hierover kunt u terecht bij uw lokale elektro-speciaalzaak.
- U mag het apparaat in geen geval openen of zelf repareren. Wanneer u dit toch doet, kan een storingsvrije werking niet langer worden gegarandeerd. Wanneer u deze instructie niet in acht neemt, vervalt de garantie.

Inhoud

1. Omvang van de levering.....	48
2. Verklaring van de symbolen	48
3. Waarschuwingen en veiligheidsrichtlijnen.....	48
4. Productbeschrijving.....	49
5. Gebruik.....	49

1. OMVANG VAN DE LEVERING

Controleer of de buitenkant van de verpakking intact is en of alle onderdelen aanwezig zijn. Alvorens het product te gebruiken, moet worden gecontroleerd of het apparaat en de meegeleverde componenten zichtbaar beschadigd zijn en moet al het verpakkingsmateriaal worden verwijderd. Wij adviseren u het product bij twijfel niet te gebruiken en contact op te nemen met de verkoper of met de betreffende klantenservice.

- 1 Roterende heteluchtborstel
- 1 Thermoborstel
- 1 Krulborstel
- 1 Deze gebruiksaanwijzing

2. VERKLARING VAN DE SYMBOLEN

Op het product, in de gebruiksaanwijzing, op de verpakking en op het typeplaatje van het product worden de volgende symbolen gebruikt:

	GEVAAR
Duidt op een onmiddellijk dreigend gevaar. Indien dit niet vermeden wordt, heeft dit de dood of ernstig letsel tot gevolg.	
	WAARSCHUWING
Duidt op een mogelijk dreigend gevaar. Indien dit niet vermeden wordt, kan het de dood of ernstig letsel tot gevolg hebben.	
	VOORZICHTIG
Duidt op een mogelijk dreigend gevaar. Indien dit niet vermeden wordt, kan het lichte of geringe verwondingen tot gevolg hebben.	
	LET OP
Duidt op een mogelijk schadelijke situatie. Indien deze niet vermeden wordt, kan de apparatuur of iets in de omgeving daarvan beschadigd raken.	

	Productinformatie Verwijzing naar belangrijke informatie
	Lees de instructie
	Het (elektrisch) apparaat mag niet met het huisvuil worden weggegooid
	Fabrikant
	CE-markering Dit product voldoet aan de eisen van de geldende Europese en nationale richtlijnen.

6. Reiniging en onderhoud	51
7. Verwijdering	51
8. Technische gegevens	51
9. Garantie	51

	Aanduiding voor de identificatie van het verpakkingsmateriaal. A = materiaalafkorting, B = materiaalnummer: 1-7 = kunststoffen, 20-22 = papier en karton
	Scheid het product en de verpakkingscomponenten en voer het afval volgens de lokale voorschriften af.
	Apparaat van veiligheidsklasse II
	De producten voldoen aantoonbaar aan de eisen van de technische voorschriften van de Euraziatische Economische Unie (EEU)
	Conformiteitskeurmerk voor Groot-Brittannië
	Importeur
	Gevaar Gebruik dit apparaat niet in of in de buurt van water, en niet als u zich in of onder water bevindt (bijv. bij wastafels, onder de douche of in bad) – gevaar voor elektrische schokken!
	Snoer niet om het apparaat wikkelen

3. WAARSCHUWINGEN EN VEILIGHEIDSRICHTLIJNEN

Het product is alleen bedoeld voor het in deze gebruiksaanwijzing beschreven gebruik. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade die voortkomt uit oneigenlijk of onzorgvuldig gebruik. Als u de volgende aanwijzingen niet in acht neemt, kan dit leiden tot letsel of materiële schade.

Voorgeschreven gebruik

WAARSCHUWING

- Gebruik het product uitsluitend uitwendig en uitsluitend voor het doel waarvoor het is ontwikkeld en uitsluitend op de in deze gebruiksaanwijzing aangegeven wijze.
- Het product mag uitsluitend worden gebruikt voor het drogen en professioneel stylen van haar en is alleen bedoeld voor zelfstandig gebruik!
- Trek het netsnoer uitsluitend aan de netstekker uit het stopcontact.
- Als het product niet wordt gebruikt zoals aangegeven door de fabrikant, kan de veiligheid niet worden gegarandeerd.

LET OP

- Gebruik het product niet in de buitenlucht.
- Gebruik geen accessoires of aanvullende producten die niet door de fabrikant zijn aanbevolen of die niet door de fabrikant worden aangeboden als accessoire.

Risico op elektrische schok

⚠ GEVAAR

- Gebruik het product niet in de buurt van badkuipen, wastafels, douches of andere reservoirs met water of andere vloeistoffen.
- Dompel het product nooit onder in water of andere vloeistoffen! Mocht het product in het water vallen, grijp dan niet in het water! Schakel eerst de zekering in de verdeelkast uit en trek daarna de netstekker uit het stopcontact. Laat het product controleren door een erkende reparateur voordat u het weer gebruikt!
- Zorg ervoor dat er geen water in het product terecht komt!
- Raak het product nooit met natte of vochtige handen of voeten aan.
- Houd metalen voorwerpen (zoals sieraden) buiten het bereik van de aanzuigopening om te voorkomen dat deze naar binnen worden gezogen.
- Breng geen voorwerpen in de behuizing aan!
- Gebruik het product niet bij zichtbare beschadiging van het product, het netsnoer, de netstekker of de accessoires. Wij adviseren u het product bij twijfel niet te gebruiken en contact op te nemen met de verkoper of met de betreffende klantenservice.
- Zorg ervoor dat u op een droge, niet-geleidende ondergrond staat wanneer u het product gebruikt.
- Trek niet aan het netsnoer en verdraai of knik het ook niet. Leg of trek het snoer niet op of over scherpe of puntige voorwerpen of hete oppervlakken. Draai het netsnoer niet om het product! Beschadigde of verdraaide netsnoeren verhogen het risico op elektrische schokken!
- Als het product is gevallen of op een andere manier beschadigd is geraakt, moet het door de fabrikant, diens klantenservice of een vergelijkbaar gekwalificeerde persoon worden vervangen om gevaarlijke situaties te voorkomen. Gebruik het product niet als het beschadigd is of niet goed functioneert.

⚠ WAARSCHUWING

- Sluit het product alleen aan op een stopcontact met de op het typeplaatje aangegeven spanning.
- Laat het product in geval van een storing repareren door een gekwalificeerde reparateur.
- Het product moet tijdens onderhoud en bij het vervangen van de opzetstukken zijn losgekoppeld van de stroombron.
- Gebruik geen verlengsnoer in de badkamer, zodat u de netstekker in noodgevallen snel kunt bereiken en uit het stopcontact kunt trekken.
- Klem het netsnoer niet tussen bijvoorbeeld schuifladen of deuren.
- Ontwar het netsnoer als het verdraaid is.

Gevaar voor verbranding of brand

⚠ WAARSCHUWING

- Houd het product uitsluitend vast aan de handgreep **7** wanneer het product in gebruik is.
- Dek het product niet af met handdoeken of andere voorwerpen wanneer het product in gebruik is of nog heet is.
- Het product, de ventilator en de aanzuigopening mogen niet worden afgedekt.
- Zorg ervoor dat u tijdens het gebruik en de reiniging geen ontvlambare stoffen gebruikt. Zorg er ook voor dat er zich geen ontvlambare vloeistoffen in de buurt van het product bevinden.

- Als het product wordt gebruikt, moet u na het gebruik de stekker uit het stopcontact trekken. De nabijheid van brandbare stoffen vormt namelijk een gevaar, ook als het product is uitgeschakeld.
- Het product en de gebruikte opzetstukken kunnen tijdens het gebruik, afhankelijk van de gebruiksduur, zeer heet worden. Niet aanraken! Laat het product en de opzetstukken voldoende afkoelen op een vuurvaste ondergrond voordat u de opzetstukken eraf haalt!
- De luchttoevoer mag tijdens het gebruik niet worden afgedekt. Controleer regelmatig of de luchttoevoer schoon en vrij van haar is.
- Als u het product neerlegt, leg het dan uitsluitend op een vuurvaste ondergrond.
- Houd het hete product uit de buurt van kwetsbare oppervlakken en de huid.
- Gebruik het product niet op kunsthaar.

4. PRODUCTBESCHRIJVING

De bijbehorende tekeningen zijn afgebeeld op pagina 3.

1	Ontgrendelingstoets
2	Krulborstel voor krullen en slag in het haar
3	Thermoborstel voor volume en veerkracht
4	Luchtuitgang
5	Rotatietoetsen
6	Schuifknop voor blaas- en verwarmingsstand 2 = harde luchtstroom, hoge temperatuur 1 = zachte luchtstroom, gemiddelde temperatuur ☼ = koudeluchtstand
7	Handgreep
8	Luchtaanzuigfilter
9	Draaischarnier met draaicirkel van 360°
10	Knikbeveiliging met ophangoog
11	Netsnoer

5. GEBRUIK

⚠ WAARSCHUWING

- Wanneer u het product voor het eerst inschakelt, is er gedurende de eerste minuten sprake van een lichte geurontwikkeling. Dit is normaal en niet schadelijk voor de gezondheid. Laat het product drie tot vijf minuten aan staan. Daarna kunt u het product normaal gebruiken.
- Laat het product tijdens het gebruik nooit onbeheerd achter.
- Schakel het product na elk gebruik en bij elke onderbreking uit.
- Bij oververhitting wordt het product voor uw veiligheid automatisch uitgeschakeld.
- Zorg ervoor dat u op een droge, niet-geleidende ondergrond staat als u het apparaat gebruikt. Gevaar voor elektrische schokken!
- Zorg ervoor dat u droge handen hebt! Gevaar voor elektrische schokken!

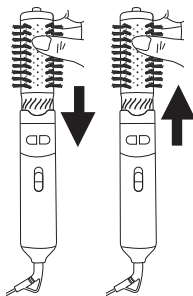
- De thermoborstel [3], de krulborstel [2] en het apparaat kunnen afhankelijk van de instelling van de schakelaar en de gebruiksduur zeer heet worden – verbrandings- en brandgevaar! Raak de thermoborstel [3] en de krulborstel [2] niet aan.
- Leg het apparaat uitsluitend op een vuurvaste ondergrond. Brandgevaar!
- Zorg ervoor dat haar niet rechtstreeks aangezogen kan worden. Brandgevaar!

LET OP

- Klem het netsnoer [11] niet tussen bijvoorbeeld schuifladen of deuren.
- Ontwar het netsnoer [11] als het verdraaid is.
- Trek niet aan het netsnoer [11] en verdraai of knik het ook niet. Leg of trek het snoer niet op of over scherpe, puntige of hete oppervlakken.
- Bij oververhitting wordt het apparaat voor uw veiligheid automatisch uitgeschakeld.
- Trek de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen.
- Controleer voordat u het apparaat opnieuw inschakelt de luchtuitgang [4] en het lucht aanzuigfilter [8] op verstoppingen (bijv. aangezogen pluisjes, stof en haar).

Algemene bedieningsinstructies

Stap 1: borstelopzetstuk aanbrengen/verwijderen



- Om een borstelopzetstuk op de heteluchtborstel aan te brengen, steekt u het gewenste borstelopzetstuk op de heteluchtborstel en draait u het opzetstuk voorzichtig naar rechts en links tot het opzetstuk hoor- en merkbaar vastklikt.
- Om een borstelopzetstuk van de heteluchtborstel te verwijderen, houdt u de ontgrendelingstoets [1] op het borstelopzetstuk ingedrukt en trekt u het opzetstuk van de heteluchtborstel.
- Laat de thermoborstel [3] en de krulborstel [2] eerst afkoelen voordat u ze verwijderd.

Stap 2: stekker in het stopcontact steken

- Steek de stekker van de heteluchtborstel in een geschikt stopcontact.

Stap 3: haar voorbereiden

- Droog uw haar vooraf met een handdoek.
- Borstel uw haar goed.

Gebruik de heteluchtborstel uitsluitend op voorgedroogd, licht vochtig en goed geborsteld haar.

Stap 4: blaas- en verwarmingsstand

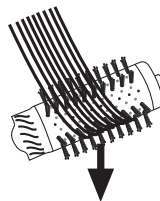
Zet de schuifknop [6] op de heteluchtborstel op de gewenste blaas- en verwarmingsstand (2, 1 of ☼).

Stand	Blaas- en verwarmingsstand	Haartype/toepassing
2	Harde luchtstroom, hoge temperatuur	Voor dik haar
1	Zachte luchtstroom, gemiddelde temperatuur	Voor fijn haar
☼	Harde, koude luchtstroom	Voor het fixeren van het kapsel

Stap 5: na het gebruik

- Schuif de schuifknop [6] na het gebruik op stand 0.
- Leg de heteluchtborstel op een hittebestendige ondergrond en laat de borstel afkoelen.
- Reinig de heteluchtborstel vervolgens zoals beschreven in hoofdstuk 6 "Reiniging".
- Bewaar de heteluchtborstel op een veilige, koele en droge plek. Indien gewenst kunt u de heteluchtborstel ook aan het ophangoog [10] ophangen.

Stijl haar



- Gebruik de thermoborstel [3].
- Als u fijn haar hebt, zet u de schuifknop [6] op stand 1.
- Als u dik haar hebt, zet u de schuifknop [6] op stand 2.
- Pak een haarstreng en glij met de thermoborstel vanaf de haaraanzet tot aan het uiteinde van deze streng door het haar.
- Herhaal deze handeling meerdere keren tot het haar stijl is.

Gekruld en gegolfd haar



- Gebruik de krulborstel [2].
- Als u fijn haar hebt, zet u de schuifknop [6] op stand 1.
- Als u dik haar hebt, zet u de schuifknop [6] op stand 2.
- Wikkel met behulp van de rotatietoetsen een haarstreng vanaf het uiteinde richting de haaraanzet volledig om de borstel.
- Laat het haar ongeveer 20 seconden zo zitten.
- Zet de schuifknop [6] na 20 seconden op de stand ☼ om de haarstreng te fixeren.
- Wikkel de haarstreng met behulp van de rotatietoetsen weer volledig af.

- Herhaal instructie 1 tot en met 6 om de rest van het haar te modelleren.

Veerkrachtig en volumineus haar Naar buiten borstelen:



- Als u fijn haar hebt, zet u de schuifknop **6** op stand 1.
- Als u dik haar hebt, zet u de schuifknop **6** op stand 2.
- Plaats de thermoborstel **3** aan de buitenzijde op het uiteinde van de haarstreng.
- Houd de rotatietoets voor het indraaien ingedrukt tot het uiteinde van de haarstreng in de gewenste mate naar buiten is gedraaid.
- Laat het haar ongeveer 20 seconden zo zitten.
- Zet de schuifknop **6** na 20 seconden op de stand om de haarstreng te fixeren.
- Wikkel de haarstreng met behulp van de rotatietoets in tegenovergestelde richting weer volledig af.
- Herhaal instructie 1 tot en met 6 om de rest van het haar te modelleren.

Naar binnen borstelen:



- Gebruik de thermoborstel **3**.
- Als u fijn haar hebt, zet u de schuifknop **6** op stand 1.
- Als u dik haar hebt, zet u de schuifknop **6** op stand 2.
- Plaats de thermoborstel **3** aan de binnenzijde op het uiteinde van de haarstreng.
- Houd de rotatietoets voor het indraaien ingedrukt tot het uiteinde van de haarstreng in de gewenste mate naar binnen is gedraaid.
- Laat het haar ongeveer 20 seconden zo zitten.
- Zet de schuifknop **6** na 20 seconden op de stand om de haarstreng te fixeren.
- Wikkel de haarstreng met behulp van de rotatietoets in tegenovergestelde richting weer volledig af.
- Herhaal instructie 1 tot en met 6 om de rest van het haar te modelleren.

LET OP

- Als uw haar tijdens het indraaien of afwikkelen in de knoop raakt, schakelt u het apparaat uit en verwijdert u de haarstreng voorzichtig uit het opzetstuk.

6. REINIGING EN ONDERHOUD

⚠ VOORZICHTIG

- Trek voordat u het apparaat reinigt altijd de stekker uit het stopcontact. Gevaar voor elektrische schokken!

- Zorg ervoor dat er geen water in het apparaat terecht komt! Gevaar voor elektrische schokken!
- Reinig het apparaat niet met licht ontvlambare vloeistoffen! Brandgevaar!

LET OP

- Uw apparaat is onderhoudsvrij.
- Bescherm het apparaat tegen stof, vuil en vocht.
- Reinig het apparaat niet in een vaatwasmachine!
- Gebruik geen scherpe, puntige, schurende of bijtende reinigingsmiddelen of harde borstels!
- De behuizing van de heteluchtborstel en de opzetstukken kunnen met een zachte, met warm water bevochtigde doek worden gereinigd.
- Reinig de luchtuitgang **4** en het lucht aanzuigfilter **8** voor elk gebruik met een kwast/borstel en verwijder aangezogen pluisjes, stof en haren.
- Haal de krulborstel **2** en de thermoborstel **3** bij ernstige vervuiling van het apparaat en spoel ze goed onder stromend water af.
- Droog de krulborstel **2** en de thermoborstel **3** na het reinigen goed af!
- Gebruik de opzetstukken pas weer als deze volledig droog zijn.

7. VERWIJDERING

Met het oog op het milieu mag het apparaat aan het einde van zijn levensduur niet met het gewone huisvuil weggegooid worden. Het verwijderen kan via gespecialiseerde verzamelpunten in uw land gebeuren. Neem de plaatselijke voorschriften voor het verwijderen van de materialen in acht. Verwijder het apparaat conform de EU-richtlijn voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). Voor meer informatie kunt u contact opnemen met de verantwoordelijke instanties voor afvalverwijdering in uw gemeente.



8. TECHNISCHE GEGEVENS

Model:	HT 85
Gewicht:	handdeel: 461 g, thermoborstel: 79 g, krulborstel: 95 g
Stroomvoorziening	220-240 V~, 50-60 Hz
Energieverbruik	800 – 1000 W
Veiligheidsklasse	II
Omgevingsvereisten	alleen bedoeld voor gebruik binnenshuis
Toegestaan temperatuurbereik	-10 tot +40 °C

Technische wijzigingen voorbehouden.

9. GARANTIE

Meer informatie over de garantie en de garantievoorzieningen vindt u in het meegeleverde garantieblad.



Læs denne betjeningsvejledning omhyggeligt igennem. Overhold advarslerne og sikkerhedsanvisningerne. Opbevar betjeningsvejledningen til senere brug. Gør betjeningsvejledningen tilgængelig for andre brugere. Vedlæg også betjeningsvejledningen ved overdragelse af apparatet.

⚠ ADVARSEL

- Apparatet er kun beregnet til privat brug og derhjemme, ikke til erhvervsmæssig brug.
- Dette apparat kan anvendes af børn fra 8 år og derover samt af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og viden, hvis de er under opsyn eller er blevet undervist i sikker brug af apparatet og forstår de dermed forbundne farer.
- Børn må ikke lege med apparatet.
- Rengørings- og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn, medmindre de er under opsyn.
- Hvis el-ledningen til dette apparat bliver beskadiget, skal den bortskaffes.
- Hvis apparatet anvendes på et badeværelse, skal netstikket trækkes ud efter brug, da vand udgør en fare, også selvom apparatet er slukket.
- Anvend aldrig apparatet i nærheden af badekar, håndvaske, brusebad eller andre kar, som indeholder vand eller andre væsker – fare for elektrisk stød!
- Som yderligere sikkerhed anbefales det at installere en fejlstrømsafbryder (RCD=Residual-Current Circuit Device) i badeværelsets elektriske strømkreds med en tilladt reststrøm på maks. 30 mA. Yderligere informationer fås hos din lokale elektriker.
- Apparatet må under ingen omstændigheder åbnes eller repareres, da en fejlfri funktion ellers ikke længere kan garanteres. Overholdes dette ikke, bortfalder garantien.

Indhold

1. Leveringsomfang.....	53	6. Rengøring og vedligeholdelse.....	56
2. Symbolforklaring.....	53	7. Bortskaffelse.....	56
3. Advarsler og sikkerhedsanvisninger.....	53	8. Tekniske data.....	56
4. Produktbeskrivelse.....	54	9. Garanti.....	56
5. Anvendelse.....	54		

1. LEVERINGSOMFANG

Kontrollér, at den leverede vares emballage er ubeskadiget, og at alt er med. Kontrollér før brug, at produktet og de tilhørende komponenter ikke har synlige skader, og at alt emballagemateriale er fjernet. Anvend ikke apparatet i tvivlstilfælde, og kontakt din forhandler eller den anførte kundeserviceadresse, hvis du har spørgsmål.

- 1 Roterende varmluftbørste
- 1 Termobørste
- 1 Krollebørste
- 1 Denne brugsanvisning

2. SYMBOLFORKLARING

Følgende symboler anvendes på produktet, i betjeningsvejledningen, på emballagen og på produktets typeskilt:

	FARE Betegner en overhængende fare. Hvis den ikke undgås, vil det resultere i død eller alvorlig personskade.
	ADVARSEL Betegner en potentiel fare. Hvis den ikke forhindres, kan det resultere i død eller alvorlig personskade.
	FORSIGTIG Betegner en potentiel fare. Hvis den ikke forhindres, kan det resultere i lette eller mindre kvæstelser.
	BEMÆRK Betegner en potentielt farlig situation. Den kan beskadige anlægget eller omgivelserne, hvis den ikke forhindres.

	Produktoplysninger Vigtige oplysninger
	Læs anvisningerne
	Elektriske apparater må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald
	Producent
	CE-mærkning Dette produkt opfylder kravene i de gældende europæiske og nationale direktiver.
	Mærkning til identifikation af emballagen. A = Materialeforkortelse, B = Materialenummer: 1-7 = Plast, 20-22 = Papir og pap
	Produktet og emballagekomponenterne skal adskilles og bortskaffes i henhold til de lokale bestemmelser.
	Apparat i beskyttelsesklasse II
	Det er godtgjort, at produkterne er i overensstemmelse med kravene i de tekniske regler for Den Eurasiske Økonomiske Union
	Overensstemmelsesvurderingsmærke for Storbritannien

	Importør
	Fare Apparatet må ikke anvendes i nærheden af vand eller i vand (f.eks. håndvaske, brusebad, badekar) – fare for elektrisk stød!
	Ledningen må ikke vikles omkring apparatet

3. ADVARSLER OG SIKKERHEDSANVISNINGER

Produktet er kun beregnet til det formål, som er beskrevet i denne betjeningsvejledning. Producenten kan ikke holdes ansvarlig for skader, der opstår som følge af ukorrekt eller uforsigtig brug. Følges nedenstående anvisninger ikke, kan det medføre personskader eller materielle skader.

Tilsigtet brug

ADVARSEL

- Brug udelukkende produktet til udvendigt brug og til det formål, det er udviklet til, og kun på den måde, som er angivet i denne betjeningsvejledning.
- Produktet må udelukkende anvendes til tørring og professionel styling af hår til personlig brug!
- Træk kun ledningen ud af stikkontakten ved stikket.
- Hvis produktet ikke anvendes på den måde, som producenten har angivet, kan sikkerheden ikke garanteres.

BEMÆRK

- Anvend ikke produktet udendørs.
- Anvend ikke tilbehørsdele, som ikke er anbefalet af producenten, eller som ikke tilbydes som tilbehør.

Fare for elektrisk stød

FARE

- Anvend aldrig produktet i nærheden af badekar, håndvaske, brusebad eller andre kar, som indeholder vand eller andre væsker.
- Nedsænk under ingen omstændigheder produktet i vand eller andre væsker! Hvis produktet falder ned i vand, må du ikke gribe ud efter det i vandet! Afbryd først strømmen på strømrelæet, og træk derefter stikket ud af stikkontakten. Få produktet kontrolleret hos et autoriseret fagværksted, før det tages i brug igen!
- Sørg for, at der ikke kommer vand ind i produktet!
- Berør aldrig produktet med våde eller fugtige hænder eller fødder.
- Hold metalgenstande (f.eks. smykker) borte fra indsningsåbningen, for at forhindre at de bliver suget ind.
- Stik ikke genstande ind i apparatet!
- Hvis der er synlige skader på produktet, ledningen/stikket eller tilbehøret må det i tvivlstilfælde ikke anvendes. Kontakt din forhandler eller den anførte kundeserviceadresse.
- Stil dig på en tør overflade, som ikke er elektrisk ledende.
- Undgå at trække, sno eller bøje ledningen, og undgå at trække eller anbringe den hen over/på skarpe eller spidse genstande eller varme overflader. Ledningen må ikke vikles omkring produktet! Beskadigede eller sammenfiltrede ledninger øger risikoen for elektrisk stød!
- Hvis produktet har været tabt eller er blevet beskadiget, skal det udskiftes af producenten, dennes kundeservice eller en lignende kvalificeret person for at undgå farer.

Produktet må ikke anvendes, hvis det er beskadiget eller ikke fungerer korrekt.

⚠ ADVARSEL

- Tilslut kun produktet til en stikkontakt med den spænding, der er angivet på typeskiltet.
- I tilfælde af en defekt skal produktet repareres på et kvalificeret fagværksted.
- Produktet skal frakobles strømforsyningen under vedligeholdelse og udskiftning af tilbehør.
- Anvend ikke en forlængerledning på badeværelset, således at stikket er nemt at nå ved et nødstilfælde.
- Klem ikke ledningen i f.eks. skuffer eller døre.
- Ret ledningen ud, hvis den er snoet.

Forbrændings- og brandfare!

⚠ ADVARSEL

- Når produktet er i brug, må du kun holde det i håndtaget **7**.
- Tildæk ikke produktet med håndklæder eller andre genstande, mens det er i brug eller er varmt.
- Produktet, blæser og indsugningsåbning må ikke tildækkes.
- Sørg for, at der ikke anvendes brændbare stoffer under anvendelse og rengøring. Der må heller ikke finde sig let antændelige væsker i nærheden af produktet.
- Hvis produktet anvendes på et badeværelse, skal stikket trækkes ud efter brug, da vand udgør en fare, også selvom produktet er slukket.
- Produktet og det anvendte tilbehør kan blive meget varmt under brug, afhængigt af brugstiden. Må ikke berøres! Lad produktet og tilbehøret køle tilstrækkeligt af på et brandsikkert underlag før adskillelse!
- Lufttilførslen må ikke tildækkes under anvendelsen. Kontrollér regelmæssigt, at lufttilførslen er ren og fri for hår.
- Anbring kun produktet på et ildfast underlag.
- Hold det varme produkt på afstand af sarte overflader og huden.
- Brug ikke produktet på kunstigt hår

4. PRODUKTBESKRIVELSE

De tilhørende tegninger er vist på side 3.

1	Frigøringsknap
2	Krøllebørste til bølger og krøller
3	Termobørste for volumen, fylde og liv
4	Luftudgangsåbning
5	Rotationsknapper
6	Skydekontakt til blæse- og varmlufttrin: 2 = Stærk luftstrøm, høj temperatur 1 = Skånsom luftstrøm, mellemhøj temperatur ❄ = Koldlufttrin
7	Greb
8	Luftindsugningsfilter
9	360° drejeled

10	Knækbeskyttelse med ophængningsøje
11	Netledning

5. ANVENDELSE

⚠ ADVARSEL

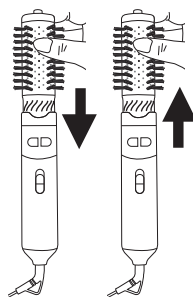
- Efter første tænding udvikles der i de første minutter en svag lugt. Dette er normalt og ikke sundhedsskadeligt. Lad produktet køre i tre til fem minutter. Derefter kan produktet anvendes normalt.
- Lad ikke produktet være uden opsyn under brug.
- Sluk for produktet efter hver brug og ved hver afbrydelse.
- Ved overophedning afbryder produktet automatisk af hensyn til din sikkerhed.
- Stil dig på en tør overflade, som ikke er elektrisk ledende. Fare for elektrisk stød!
- Sørg for, at dine hænder er tørre! Fare for elektrisk stød!
- Termobørsten **3**, krøllebørsten **2** og apparatet kan afhængigt af kontaktstilling og brugsvarighed blive meget varme – forbrændings- og brandfare! Berør ikke termobørsten **3** eller krøllebørsten **2**.
- Anbring kun apparatet på et ildfast underlag. Brandfare!
- Sørg for, at ingen hår kan blive suget ind. Brandfare!

⚠ FORSIGTIG

- Klem ikke ledningen **11** i f.eks. skuffer eller døre.
- Sno ledningen **11** ud, hvis den er drejet.
- Træk, drej eller bøj ikke ledningen **11** eller træk eller læg den ikke over/på skarpe, spidse genstande eller varme overflader.
- Ved overophedning afbryder apparatet automatisk for din sikkerhed.
- Træk stikket ud af stikkontakten, lad apparatet afkøle.
- Kontrollér, før apparatet igen tændes, om luftudgangsåbningen **4** og luftindsugningsfilteret **8** er tilstoppet (f.eks. indslugede fnug, støv, hår).

Generel brugsanvisning

Trin 1: Påsætning/aftagning af børstetilbehørsdelen



- For at sætte en børstetilbehørsdel på varmluftbørsten skal du sætte den ønskede børstetilbehørsdel på varmluftbørsten og dreje den forsigtigt mod venstre og højre, indtil du kan mærke og høre, at den går i indgreb.
- For at tage en børstetilbehørsdel af varmluftbørsten skal du trykke på frigøringsknappen **1** og holde den nede, mens du trækker tilbehørsdelen af varmluftbørsten.
- Lad først termobørsten **3** og krøllebørsten **2** afkøle, før de tages af.

Trin 2: Sæt netstikket i en stikkontakt.

- Sæt stikket fra varmluftbørsten i en egnet stikkontakt.

Trin 3: Klargøring af håret

- Tør først håret med et håndklæde.
- Red håret godt igennem.

Varmluftbørsten må kun bruges på hår, der tørres i forvejen, er let fugtigt og reddt godt igennem.

Trin 4: Blæse- og varmlufttrin

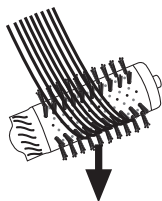
Skub skydekontakten [6] på varmluftbørsten til det ønskede blæse- og varmlufttrin (2, 1 eller ☼).

Trin	Blæse- og varmlufttrin	Hårtype/anvendelse
2	Stærk luftstrøm, høj temperatur	Til tykt hår
1	Skånsom luftstrøm, mellemhøj temperatur	Til fint hår
☼	Stærk, kold luftstrøm	Til fiksering af frisuren

Trin 5: Efter brug:

- Sæt skydekontakten [6] på trin 0 efter brug.
- Læg varmluftbørsten på et varmebestandigt underlag, og lad den afkøle.
- Rengør derefter varmluftbørsten, som beskrevet i kapitel "6 Rengøring".
- Opbevar varmluftbørsten et sikkert, køligt og tørt sted. Du kan også vælge at hænge varmluftbørsten op i ophængningsøjet [10].

Glat hår



- Brug termobørsten [3].
- Sæt skydekontakten [6] på trin 1, hvis du har fint hår.
- Sæt skydekontakten [6] på trin 2, hvis du har tykt hår.
- Tag en hårlok ved roden, og før termobørsten derfra og ud til hårspidserne.
- Gentag denne proces flere gange, indtil håret er glat.
- Brug krøllebørsten [2].
- Sæt skydekontakten [6] på trin 1, hvis du har fint hår.
- Sæt skydekontakten [6] på trin 2, hvis du har tykt hår.
- Vikl ved hjælp af rotationsknappen en hårlok helt op fra hårspidserne til hårroden.
- Hold denne stilling i ca. 20 sekunder.
- Sæt skydekontakten [6] på trin ☼ efter de 20 sekunder for at fiksere hårløkken.
- Vikl hårløkken helt ud ved hjælp af rotationsknappen.
- Gentag anvisningerne i trin 1. til 6 for at style resten af håret.

Krøllet og bølget hår



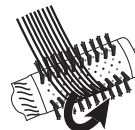
- Brug krøllebørsten [2].
- Sæt skydekontakten [6] på trin 1, hvis du har fint hår.
- Sæt skydekontakten [6] på trin 2, hvis du har tykt hår.
- Vikl ved hjælp af rotationsknappen en hårlok helt op fra hårspidserne til hårroden.
- Hold denne stilling i ca. 20 sekunder.
- Sæt skydekontakten [6] på trin ☼ efter de 20 sekunder for at fiksere hårløkken.
- Vikl hårløkken helt ud ved hjælp af rotationsknappen.
- Gentag anvisningerne i trin 1. til 6 for at style resten af håret.

Elastisk og fyldigt hår Rundbørstning udad:



- Sæt skydekontakten [6] på trin 1, hvis du har fint hår.
- Sæt skydekontakten [6] på trin 2, hvis du har tykt hår.
- Anbring termobørsten [3] hen over hårløkken ved hårspidserne.
- Tryk på rotationsknappen, og hold den nede, indtil hårspidserne er viklet udad som ønsket.
- Hold denne stilling i ca. 20 sekunder.
- Sæt skydekontakten [6] på trin ☼ efter de 20 sekunder for at fiksere hårløkken.
- Vikl hårløkken helt ud i den modsatte retning ved hjælp af rotationsknappen.
- Gentag anvisningerne i trin 1. til 6 for at style resten af håret.

Rundbørstning indad:



- Brug termobørsten [3].
- Sæt skydekontakten [6] på trin 1, hvis du har fint hår.
- Sæt skydekontakten [6] på trin 2, hvis du har tykt hår.
- Anbring termobørsten [3] under hårløkken ved hårspidserne.
- Tryk på rotationsknappen, og hold den nede, indtil hårspidserne er viklet indad som ønsket.
- Hold denne stilling i ca. 20 sekunder.

- Sæt skydekontakten [6] på trin  efter de 20 sekunder for at fiksere hårløkken.
- Vikl hårløkken helt ud i den modsatte retning ved hjælp af rotationsknappen.
- Gentag anvisningerne i trin 1. til 6 for at style resten af håret.

BEMÆRK

- Hvis dit hår bliver filtret, mens du ruller det på eller af, skal du slukke for apparatet og forsigtigt frigøre hårløkken fra tilbehørsdelen.

6. RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

⚠ FORSIGTIG

- Træk for rengøring altid stikket ud af stikkontakten. Fare for elektrisk stød!
- Sørg for, at der ikke kommer vand ind i enheden! Fare for elektrisk stød!
- Rengør ikke med let antændelige væsker! Brandfare!

BEMÆRK

- Apparatet skal ikke vedligeholdes.
- Beskyt apparatet mod støv, snavs og fugt.
- Rengør ikke apparatet i opvaskemaskinen!
- Anvend ikke skarpe, spidse, skurende, ætsende rengøringsmidler eller hårde børster!
- Varmluftbørstens overflade og tilbehørsdelene kan rengøres med en blød klud, som er fugtet med varmt vand.
- Fjern for hver brug indslugede fnug, støv og hår fra luftudgangsåbningen [4] og luftindsugningsfilteret [8] med en pensel/børste.
- Tag ved kraftig tilsmudsning krøllebørsten [2] og termobørsten [3] af apparatet, og skyl dem grundigt under rindende vand.
- Tør krøllebørsten [2] og termobørsten [3] omhyggeligt efter rengøring!
- Anvend først tilbehørsdelene igen, når de er helt tørre.

7. BORTSKAFFELSE

Med henblik på at beskytte miljøet må apparatet ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet, når den skal kasseres. Bortskaffelse kan ske på det pågældende lokale indsamlingssted. Følg de lokale forskrifter, når materialerne bortskaffes. Apparatet skal bortskaffes i henhold til Rådets direktiv vedrørende elektronisk affald – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). Henvend dig til din kommunes tekniske forvaltning, hvis du har andre spørgsmål.



8. TEKNISKE DATA

Model:	HT 85
Vægt:	Hånddel: 461 g, Termobørste: 79 g, Krøllebørste: 95 g
Spændingsforsyning	220-240 V~, 50-60 Hz
Effektforbrug	800 – 1000 W
Beskyttelsesklasse	II
Omgivelsesbetingelser	Kun tilladt til indendørs rum
Tilladt temperaturområde	-10 til +40 °C

Ret til tekniske ændringer forbeholdes.

9. GARANTI

Nærmere oplysninger om garantien og garantibetingelserne findes i det medfølgende garantihæfte.



Läs igenom bruksanvisningen noggrant. Följ varnings- och säkerhetsinformationen. Spara bruksanvisningen för framtida bruk. Se till att bruksanvisningen är tillgänglig för andra användare. Om produkten överläts till någon annan ska bruksanvisningen följa med.

⚠ VARNING

- Apparaten är endast avsedd för privat bruk och får inte användas i kommersiellt syfte.
- Apparaten får användas av barn över åtta år och av personer med begränsad fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenheter och kunskaper under förutsättning att de hålls under uppsikt eller instrueras i hur apparaten ska användas på ett säkert sätt och förstår vilka risker användningen innebär.
- Låt inte barn leka med apparaten.
- Rengöring och allmänt underhåll får inte utföras av barn om de inte står under uppsikt av en vuxen.
- Om produktens nätkabel skadas måste den kasseras.
- Om apparaten används i ett badrum ska kontakten dras ut efter användning, eftersom närheten till vatten utgör en fara även när apparaten är avstängd.
- Använd aldrig apparaten i närheten av badkar, handfat, duschar eller andra kärl som innehåller vatten eller andra vätskor. Risk för elektrisk stöt!
- Som ett extra skydd rekommenderas installation (RCD=Residual-Current Circuit Devise) av en jordfelsbrytare med en utlösningström på maximalt 30 mA i badrummets strömkrets. Du kan få information om detta från din lokala elfackhandlare.
- Öppna eller reparera aldrig produkten på egen hand eftersom det då inte längre går att garantera att den kommer att fungera felfritt. Om denna anvisning inte följs upphör garantin att gälla.

Innehåll

1. I förpackningen ingår följande.....	58	6. Rengöring och underhåll.....	61
2. Teckenförklaring.....	58	7. Avfallshantering.....	61
3. Varnings- och säkerhetsinformation.....	58	8. Tekniska specifikationer.....	61
4. Produktbeskrivning.....	59	9. Garanti.....	61
5. Användning.....	59		

1. I FÖRPACKNINGEN INGÅR FÖLJANDE

Kontrollera leveransen för att säkerställa att förpackningen är oskadd och att alla delar finns med. Kontrollera att produkten och medföljande komponenter inte har några synliga skador och att allt förpackningsmaterial har avlägsnats innan produkten tas i bruk. Använd inte produkten i tveksamma fall, utan vänd dig då till återförsäljaren eller till vår kundtjänst på angiven adress.

- 1 Roterande varmluftborste
- 1 Värmeborste
- 1 Lockborste
- 1 Denna bruksanvisning

2. TECKENFÖRKLARING

Följande symboler används på produkten, i bruksanvisningen, på förpackningen och på typskylten för produkten:

	FARA Betecknar en omedelbar hotande fara. Om faran inte undviks kan det leda till dödsfall eller allvarliga personskador.
	VARNING Betecknar en potentiell fara. Om faran inte undviks kan det leda till dödsfall eller allvarliga personskador.
	VAR FÖRSIKTIG Betecknar en potentiell fara. Om faran inte undviks kan det leda till lätta eller mindre allvarliga personskador.
	OBSERVERA Betecknar en situation som kan leda till skador. Om situationen inte undviks kan produkten eller något i dess närhet skadas.

	Produktinformation Hänvisar till viktig information
	Läs anvisningarna
	Elektriska produkter får inte slängas i hushållsavfallet
	Tillverkare
	CE-märkning Denna produkt uppfyller kraven i gällande europeiska och nationella direktiv.
	Märkning för identifiering av förpackningsmaterialet. A = materialförkortning, B = materialnummer: 1–7 = plast, 20–22 = papper och kartong
	Separera produkten och förpackningskomponenterna och avfallshandla dem i enlighet med kommunala föreskrifter.
	
	Produkt med kapslingsklass 2
	Produkten har bevisats uppfylla kraven i EaEU:s tekniska regelverk

	Märkning för bedömning av överensstämmelse för Storbritannien
	Importör
	Fara Produkten får inte användas i eller nära vatten (t.ex. handfat, dusch, badkar). Risk för elektrisk stöt!
	Linda inte kabeln runt produkten

3. VARNINGS- OCH SÄKERHETSINFORMATION

Apparaten är endast avsedd att användas på det sätt som beskrivs i denna bruksanvisning. Tillverkaren ansvarar inte för skador som uppstår till följd av olämplig eller felaktig användning. Om nedanstående anvisningar inte följs kan det leda till personskador eller materiella skador.

Avsedd användning

VARNING

- Denna produkt får endast användas i det syfte för vilken den har utveckats och på det sätt som anges i bruksanvisningen.
- Produkten, som endast är avsedd för privat bruk, är utformad för att torka och styla håret.
- Håll i stickkontakten när du drar ut kabeln ur eluttaget.
- Om produkten inte används i enlighet med tillverkarens anvisningar och för avsett ändamål kan säkerheten inte garanteras.

OBSERVERA

- Använd inte produkten utomhus.
- Använd inga tillbehör som inte rekommenderas eller tillhandahålls av tillverkaren.

Risk för elstöt!

FARA

- Använd aldrig produkten i närheten av badkar, handfat, duschar eller andra kärl som innehåller vatten eller andra vätskor.
- Sänk aldrig ned produkten i vatten eller annan vätska! Skulle produkten råka falla ned i vatten ska du under inga omständigheter röra vid den! Bryt först strömmen via säkringen och dra därefter ut stickkontakten ur eluttaget. Låt en auktoriserad fackverkstad kontrollera produkten innan du börjar använda den igen!
- Se till att det inte kommer in vatten i produkten!
- Vidrör aldrig produkten med våta eller fuktiga händer eller fötter.
- Håll metallföremål (exempelvis smycken) borta från luftintaget för att förhindra att de sugs in.
- För aldrig in något föremål innanför höljet!
- Om produkten, nätkabeln, stickkontakten eller något av tillbehören har synliga skador ska du i tveksamma fall inte använda produkten. Kontakta återförsäljaren eller kundtjänst på den angivna adressen.
- Ställ dig på ett torrt underlag som inte är elektriskt ledande.
- Dra inte i nätkabeln, vrid eller böj den inte och dra eller lägg den inte över/på vassa eller spetsiga föremål eller varma ytor. Vira inte nätkabeln runt produkten! En skadad eller tilltrasslad nätkabel ökar risken för elektriska stötar!

- Om produkten har fallit i golvet eller liknande, eller har skadats på något annat sätt, kan den utgöra en risk. Produkten måste då lämnas in till tillverkaren, tillverkarens kundtjänst eller till en person med likvärdiga kvalifikationer. Använd inte produkten om den har skadats eller inte fungerar som den ska.

⚠ VARNING

- Anslut produkten endast till eluttag med den spänning som anges på typskylten.
- Om produkten slutar fungera ska den repareras på en kvalificerad verkstad.
- Vid underhåll och byte av tillbehör måste produkten kopplas bort från strömkällan.
- Använd aldrig en förlängningskabel i badrummet, eftersom du måste kunna nå stickkontakten snabbt i en nödsituation.
- Kläm aldrig nätkabeln i exempelvis lådor eller dörrar.
- Red ut nätkabeln om den har trasslat sig.

Risk för brännskador och brand

⚠ VARNING

- Håll enbart i handtaget **7** när produkten används.
- Täck aldrig över produkten med handdukar eller andra föremål under drift eller när den fortfarande är varm.
- Produkten, öppningen för utblåsluft eller luftintaget får aldrig täckas för eller över.
- Se till att inga lättantändliga ämnen används vid användning och rengöring. Se även till att det inte finns några lättantändliga vätskor i närheten av produkten.
- Efter användning av produkten måste du dra ut dess stickkontakt ur eluttaget eftersom närheten till brännbara material utgör en risk även när produkten är avstängd.
- Beroende på användningstiden kan produkten och använda tillbehör bli mycket heta under användningen. Vidrör dem inte! Låt produkten och tillbehören svalna tillräckligt på ett eldfast underlag innan du monterar av dem!
- Luftintaget får aldrig täckas över vid användning. Kontrollera regelbundet att luftintaget är rent och fritt från hår.
- Lägg endast ifrån dig produkten på ett eldfast underlag.
- Se till att den varma produkten inte vidrör känsliga ytor eller huden.
- Använd inte produkten på syntetiskt hår

4. PRODUKTBSKRIVNING

Tillhörande bilder visas på sidan 3.

1	Frigöringsknapp
2	Lockborste för vågor och lockar
3	Värmeborste för volym, fyllighet och spänst
4	Öppning för utblåsluft
5	Rotationsknappar
6	Skjutreglage för utblås- och värmeläge 2 = kraftig luftström, hög temperatur 1 = skonsam luftström, medelhög temperatur ☼ = kallluftsläge
7	7 Handtag

8	Luftinsugningsfilter
9	360° kabelfäste
10	Böjskydd med upphängningsögla
11	Nätkabel

5. ANVÄNDNING

⚠ VARNING

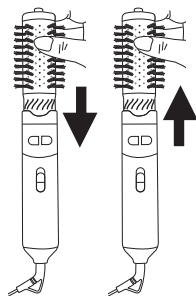
- Första gången produkten kopplas in avges en lätt doft under de första minuterna. Denna doft är normal och oskadlig för hälsan. Låt produkten vara igång i 3–5 minuter. Därefter kan du använda produkten som vanligt.
- Lämnna aldrig produkten utan uppsikt under användning.
- Stäng av produkten efter varje användningstillfälle och om du tar en paus.
- Vid överhettning stängs produkten av säkerhetsskäl av automatiskt.
- Stå på ett torrt underlag som inte är elektriskt ledande. Risk för elektrisk stöt!
- Händerna måste vara torra! Risk för elektrisk stöt!
- Värmeborsten **3**, lockborsten **2** och apparaten kan beroende på reglageinställning och användningstid bli mycket varma. Risk för brännskador och brand! Vidrör inte värmeborsten **3** eller lockborsten **2**.
- Lägg endast ifrån dig apparaten på ett brandsäkert underlag. Risk för brand!
- Se till att inget hår kan sugas in direkt. Risk för brand!

⚠ VAR FÖRSIKTIG

- Kläm aldrig nätkabeln **11** i lådor, dörrar eller motsvarande.
- Red ut nätkabeln **11** om den har trasslat sig.
- Dra inte i nätkabeln **11**, vrid eller böj den inte och lägg den inte över skarpa eller spetsiga föremål eller varma ytor.
- Vid överhettning stängs apparaten av automatiskt av säkerhetsskäl.
- Dra ut stickkontakten ur eluttaget och låt apparaten svalna.
- Kontrollera innan du kopplar in den igen att öppningen för utblåsluft **4** och luftinsugningsfiltret **8** inte är igensatta (t.ex. insuget ludd, damm, hår).

Allmänna anvisningar för användning

Steg 1: Sätta på/ta av borsttillbehör



- Om du vill sätta ett borsttillbehör på varmluftsborsten placerar du önskat tillbehör på varmluftsborsten och vrider det försiktigt åt höger och vänster tills det klickar på plats.
- Ta av ett borsttillbehör från varmluftsborsten genom att hålla ned frigöringsknappen [1] på borsttillbehöret och ta av tillbehöret från varmluftsborsten.
- Låt värmeborsten [3] och lockborsten [2] svalna först innan du tar av dem.

Steg 2: Ansluta nätkontakten till eluttaget

- Anslut nätkontakten till varmluftsborsten till ett lämpligt eluttag.

Steg 3: Förbereda håret

- Torka håret i förväg med en handduk.
- Kamma igenom håret noggrant.

Använd enbart varmluftsborsten på förtorkat, lätt fuktigt och väl borstat hår.

Steg 4: Utblås- och värmelägen

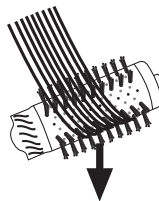
För varmluftsborstens skjutreglage [6] till önskat utblås- eller värmeläge (2, 1 eller ☼).

Läge	Utblås- och värmelägen	Hårtyp/användning
2	Kraftigt utblås, hög temperatur	För tjockt hår
1	Skonsamt utblås, medelhög temperatur	För fint hår
☼	Kraftigt, kallt utblås	För att fixera frisyren

Steg 5: Efter användning:

- För skjutreglaget [6] till läge 0 efter användning.
- Lägg varmluftsborsten på ett värmetåligt underlag och låt den svalna.
- Rengör sedan varmluftsborsten på det sätt som anges i avsnitt 6, om rengöring.
- Förvara varmluftsborsten på en säker, sval och torr plats. Alternativt kan du även hänga upp varmluftsborsten i upphängningsöglan [10].

Slätt hår



- Använd värmeborsten [3].
- Om du har fint hår för du skjutreglaget [6] till läge 1.
- Om du har tjockt hår för du skjutreglaget [6] till läge 2.
- Ta tag i hårstråna från rötterna och jämna till håret ut till hårändarna med värmeborsten.
- Upprepa proceduren flera gånger tills håret är slätt.

Lockigt och vågigt hår



- Använd lockborsten [2].
- Om du har fint hår för du skjutreglaget [6] till läge 1.
- Om du har tjockt hår för du skjutreglaget [6] till läge 2.
- Rulla en hårslinga från hårändarna i riktning mot hårrötterna med hjälp av rotationsknapparna.
- Behåll läget i ca 20 sekunder.
- För skjutreglaget [6] till läget ☼ efter 20 sekunder för att fixera hårstråna.
- Rulla upp hårslingan helt igen med rotationsknapparna.
- Upprepa anvisning 1 till 6 för att frisera resten av håret.

Livfullt hår med volym

Rundborstning utåt:



- Om du har fint hår för du skjutreglaget [6] till läge 1.
- Om du har tjockt hår för du skjutreglaget [6] till läge 2.
- Placera värmeborsten [3] vid hårändarna över hårslingorna.
- Håll rotationsknappen för upprullning nedtryckt tills hårändarna har rullats upp så långt som önskas.
- Behåll läget i ca 20 sekunder.
- För skjutreglaget [6] till läget ☼ efter 20 sekunder för att fixera hårstråna.
- Rulla av hårslingorna i motsatt riktning med rotationsknappen tills de har lösgjorts helt.
- Upprepa anvisning 1 till 6 för att frisera resten av håret.

Rundborstning inåt:



- Använd värmeborsten [3].
- Om du har fint hår för du skjutreglaget [6] till läge 1.
- Om du har tjockt hår för du skjutreglaget [6] till läge 2.
- Placera värmeborsten [3] vid hårandarna under hårslingan.
- Håll rotationsknappen för upprullning nedtryckt tills hårandarna har rullats inåt i önskad utsträckning.
- Behåll läget i ca 20 sekunder.
- För skjutreglaget [6] till läget  efter 20 sekunder för att fixera hårstråna.
- Rulla hårslingan i motsatt riktning igen med hjälp av rotationsknapparna tills det har rullats av helt.
- Upprepa anvisning 1 till 6 för att frisera resten av håret.

INFORMATION

- Om håret skulle trassla sig under på- eller avrullning stänger du av apparaten och lossar försiktigt hårslingan från tillbehöret.

6. RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

▲ VAR FÖRSIKTIG

- Dra alltid ut stickkontakten ur eluttaget före rengöring. Risk för elektrisk stöt!
- Se till att inget vatten kommer in i apparaten. Risk för elektrisk stöt!
- Rengör inte apparaten med lättantändliga vätskor! Risk för brand!

INFORMATION

- Apparaten är underhållsfri.
- Skydda apparaten mot damm, smuts och fukt.
- Diska inte apparaten i diskmaskin!
- Använd inga skarpa, spetsiga verktyg, slipande eller frätande rengöringsmedel eller hårda borstar!
- Höljet kring varmluftsborsten och tillbehören kan rengöras med en mjuk trasa som fuktas i ljummet vatten.
- Öppningen för utblåsluft [4] och luftinsugningsfiltret [8] ska rengöras från insuget ludd, damm och hår med en pensel/borste före varje användningstillfälle.
- Om lockborsten [2] eller värmeborsten [3] är mycket smutsig avlägsnar du tillbehöret från apparaten och spolar noggrant av det under rinnande vatten.
- Torka noggrant lockborsten [2] respektive värmeborsten [3] efter rengöringen!
- Använd inte tillbehöret förrän det är helt torrt.

7. AVFALLSHANTERING

När apparaten har tjänat ut får den av hänsyn till miljön inte slängas bland det vanliga hushållsavfallet. Lämna den i stället till en återvinningscentral. Följ de lokala föreskrifterna för avfallshandling av olika material. Avfallssortera apparaten enligt EU-direktivet om avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). Om du har frågor som rör avfallshandling kan du vända dig till ansvarig kommunal myndighet.



8. TEKNISKA SPECIFIKATIONER

Modell:	HT 85
Vikt:	Handhållen del: 461 g, värmeborste: 79 g, lockborste: 95 g
Spänningsförsörjning	220–240 V~, 50–60 Hz
Effektförbrukning	800–1000 W
Kapslingsklass	II
Omgivning	Får enbart användas inomhus
Tillåtet temperaturområde	–10 till +40 °C

Tekniska ändringar förbehålles.

9. GARANTI

Mer information om garantin och garantivillkoren hittar du i den medföljande garantifoldern.



Les nøye gjennom denne bruksanvisningen. Følg advarslene og sikkerhetsmerknadene. Oppbevar bruksanvisningen for senere bruk. Sørg for at den også er tilgjengelig for andre brukere. Hvis du gir produktet videre til andre, skal bruksanvisningen følge med.

⚠ ADVARSEL

- Apparatet er kun ment for bruk i boliger/private omgivelser, ikke profesjonelt.
- Dette produktet kan brukes av barn fra 8 år og eldre, samt av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale ferdigheter eller av personer som mangler erfaring og kunnskap, når de er under tilsyn eller har fått opplæring i sikker bruk av produktet og hvilke farer som er forbundet med det.
- Apparatet er kun ment for bruk i boliger/private omgivelser, ikke profesjonelt.
- Dette produktet kan brukes av barn fra 8 år og eldre, samt av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale ferdigheter eller av personer som mangler erfaring og kunnskap, når de er under tilsyn eller har fått opplæring i sikker bruk av produktet og hvilke farer som er forbundet med det.
- Bruk aldri apparatet i nærheten av badekar, vaskeservanter, dusjer eller andre beholdere som inneholder vann eller andre væsker – fare for elektrisk støt!
- Som ekstra beskyttelse anbefales installasjon av et feilstrømsvern (RCD=**R**esidual-**C**urrent **C**ircuit **D**evise) med en nominell utkoblingsstrøm som ikke overskrider 30 mA i badets strømkrets. Ta kontakt med din lokale elektroforretning for informasjon.
- Ikke prøv å åpne eller reparere apparatet selv. Hvis dette gjøres, kan det ikke lenger garanteres at apparatet vil fungere korrekt. Overholdes ikke denne regelen, blir garantien ugyldig.

Innhold

1. Leveringsomfang	63	6. Rengjøring og vedlikehold	65
2. Symbolforklaring	63	7. Avfallshåndtering	66
3. Advarsler og sikkerhetsmerknader	63	8. Tekniske data	66
4. Produktbeskrivelse	64	9. Garanti	66
5. Bruk	64		

1. LEVERINGSOMFANG

Kontroller innholdet i pakken for å sjekke at kartongemballasjen er uskadet, og at innholdet er fullstendig. Før bruk må det kontrolleres at produktet og de medfølgende komponentene ikke har synlige skader, og at all emballasje er fjernet. Ikke bruk produktet hvis du tror det kan være skadet. Henvend deg i stedet til din lokale forhandler, eller kontakt kundeservice.

- 1 Roterende varmluftsborste
- 1 Termoborste
- 1 Krøllborste
- 1 Bruksanvisningen

2. SYMBOLFORKLARING

Følgende symboler brukes på selve produktet, i bruksanvisningen, på emballasjen og på produktets typeskilt:

	FARE Indikerer en umiddelbart overhengende fare. Hvis faren ikke unngås, fører det til dødsfall eller alvorlige personskader.
	ADVARSEL Indikerer en mulig overhengende fare. Hvis faren ikke unngås, kan det føre til dødsfall eller alvorlige personskader.
	FORSIKTIG Indikerer en mulig overhengende fare. Hvis faren ikke unngås, kan det føre til lette eller mindre personskader.
	MERKNAD Indikerer en mulig skadelig situasjon. Hvis faren ikke unngås, kan det føre til skade på enheten eller noe i omgivelsene.

	Produktinformasjon Varsel om viktig informasjon
	Les bruksanvisningen
	(Elektriske) apparater skal ikke kastes i husholdningsavfallet
	Produsent
	CE-merking Dette produktet oppfyller kravene i gjeldende europeiske og nasjonale direktiver.
	Merking for identifikasjon av emballasjemateriale. A = materialforkortelse, B = materialnummer: 1–7 = plast, 20–22 = papir og papp
	Kildesorter produktet og emballasjekomponentene, og avhend dem i henhold til lokale forskrifter.
	
	Apparat i beskyttelsesklasse II
	Det er dokumentert at produktene oppfyller kravene i EAEUs tekniske forskrifter
	Samsvarsvurderingsmerke for Storbritannia

	Importør
	Fare Apparatet må ikke brukes i nærheten av eller i vann (f.eks. servant, dusj, badekar) – fare for elektrisk støt!
	Ikke surr nettkabelen rundt apparatet

3. ADVARSLER OG SIKKERHETSMERKNADER

Produktet er kun ment for formålet beskrevet i denne bruksanvisningen. Produsenten kan ikke holdes ansvarlig for skader som skyldes ikke formålsrettig eller uforsiktig bruk. Hvis det ikke tas hensyn til den følgende informasjonen, kan det føre til personskader eller materielle skader.

Forskriftsmessig bruk

ADVARSEL

- Bruk produktet kun til det formålet det er utviklet for, og på den måten som er beskrevet i denne bruksanvisningen.
- Produktet er kun til privat bruk og skal kun brukes til tørking og styling av hår!
- Hold i stoppelet når kabelen trekkes ut av stikkontakten.
- Hvis produktet ikke brukes på en måte som er spesifisert av produsenten, kan sikkerheten ikke garanteres.

MERKNAD

- Ikke bruk produktet utendørs.
- Bruk kun tilleggsdelene som er anbefalt av produsenten, eller tilbys som tilbehør.

Fare for elektrisk støt

FARE

- Aldri bruk produktet i nærheten av badekar, vaskeservanter, dusjer eller andre beholdere som inneholder vann eller andre væsker.
- Ikke legg produktet i vann eller andre væsker! Hvis produktet faller i vannet, må du ikke føre hendene ned i vannet! Slå apparatet av etter bruk, og trekk stoppelet ut av stikkontakten. Sørg for at produktet kontrolleres av et godkjent serviceverksted før det brukes på nytt!
- Pass på at det ikke kommer vann inn i produktet!
- Ikke berør produktet med våte eller fuktige hender eller føtter.
- Hold metallgjenstander (f.eks. smykker) unna luftinntaket for å hindre innsuging.
- Ikke rør gjenstander inn hårtørkerens deksel!
- Ved synlig skade på produktet, nettkabel/støpsel eller tilbehør: Ikke bruk produktet hvis du tror det kan være skadet. Henvend deg i stedet til din lokale forhandler, eller kontakt kundeservice.
- Stå på et tørt underlag som ikke leder elektrisk strøm.
- Ikke dra i, vri eller knekk nettkabelen, og ikke legg den over/på skarpe og spisse gjenstander eller varme overflater. Ikke surr nettkabelen rundt produktet. Skadde eller vridde nettkabler øker risikoen for elektrisk støt!
- Hvis produktet faller ned eller blir skadet på noen måte, må det byttes av produsenten eller produsentens kundeservice, eller av annet kvalifisert personell for å unngå farlige situasjoner. Ikke bruk produktet hvis det er skadet eller ikke virker som det skal.

⚠ ADVARSEL

- Produktet må kun kobles til en stikkontakt med spenning som er angitt på typeskiltet.
- Hvis produktet har feil eller skader, må du få det reparert ved et godkjent serviceverksted.
- Ved vedlikehold eller utskifting av dyse og diffusor må produktet kobles fra strømkilden.
- Ikke bruk skjøteledning på badet, slik at støpselet er lett tilgjengelig i nødsfall.
- Pass på at nettkabelen ikke kommer i klem i f.eks. skuffer eller dører.
- Rett ut nettkabelen hvis den vrir seg.

Forbrennings- og brannfare

⚠ ADVARSEL

- Hold kun i håndtaket **7** når produktet er i bruk.
- Ikke dekk produktet med håndklær eller andre gjenstander når det er i drift eller mens det er varmt.
- Produktet, viften og luftinntaket må ikke tildekkes.
- Pass på at du ikke bruker brennbare stoffer under bruk og rengjøring. Pass på at det ikke befinner seg lett antennelige væsker i nærheten av produktet.
- Hvis produktet brukes, må støpselet trekkes ut etter bruk fordi nærhet til brennbare stoffer utgjør fare, selv om produktet er avslått.
- Produktet og tilbehøret kan bli svært varme under bruk. Må ikke berøres! La produktet og tilbehøret avkjøles tilstrekkelig på et ikke-brennbart underlag før frakobling!
- Luftforsyningen må ikke tildekkes under bruk. Kontroller regelmessig at lufttilførselen er ren og fri for hår.
- Produktet skal kun plasseres på ikke-brennbart underlag.
- Hold det varme produktet unna følsomme overflater og huden.
- Produktet må ikke brukes på kunstig hår

4. PRODUKTBESKRIVELSE

De tilhørende tegningene finner du på side 3.

1	Frigjøringsknapp
2	Krøllbørste for bølger og lokker
3	Termobørste for volum, fylde og stil
4	Luftutløp
5	Rotasjonsknapper
6	Skyvebryter for vifte- og varmetrinn 2 = Kraftig luftstrøm, høy temperatur 1 = Skånsom luftstrøm, middels temperatur ☼ = Kaldluftstrinn
7	Håndtak
8	Luftinntaksfilter
9	360° dreieledd
10	Kabelbeskyttelse med opphengshempe
11	Strømledning

5. BRUK

⚠ ADVARSEL

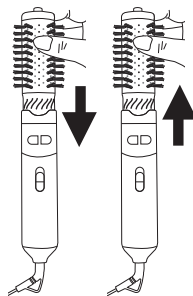
- Ved første gangs bruk oppstår det en svak lukt de første minuttene. Dette er normalt og ikke helsefarlig. La produktet stå på i tre til fem minutter. Deretter kan produktet brukes som normalt.
- Et produkt som er i drift, må aldri etterlates uten tilsyn.
- Slå av produktet etter hver bruk og hvis du tar en pause.
- Av hensyn til din sikkerhet slår produktet seg automatisk av ved overoppheting.
- Stå på et tørt underlag som ikke leder elektrisk strøm. Fare for elektrisk støt!
- Pass på at hendene dine er tørre! Fare for elektrisk støt!
- Termobørsten **2**, krøllbørsten **3** og apparatet kan bli svært varme, avhengig av bryterinnstilling og brukstid – forbrennings- og brannfare! Ikke berør termobørsten **2** og krøllbørsten **3**.
- Apparatet skal kun plasseres på ikke-brennbart underlag. Brannfare!
- Pass på at hår ikke kan suges inn. Brannfare!

⚠ FORSIKTIG

- Pass på at nettkabelen **11** ikke kommer i klem f.eks. i skuffer eller dører.
- Rett ut nettkabelen **11** hvis den er vridd.
- Ikke dra i, vri eller knekk nettkabelen **11** og ikke trekk eller legg den over/på skarpe og spisse gjenstander eller varme overflater.
- Av hensyn til din sikkerhet slår apparatet seg automatisk av ved overoppheting.
- Trekk støpselet ut av stikkontakten, la apparatet avkjøles.
- Kontroller om luftutløpet **4** og luftinntaksfilteret **8** er blokkert (f.eks. av oppsugd lo, støv, hår) før apparatet slås på igjen.

Generelle betjeningsanvisninger

Trinn 1: Sette på/ta av børstetilbehør



- For å sette på et børstetilbehør setter du ønsket børstetilbehør på varmluftsbørsten og dreier tilbehøret eventuelt forsiktig mot venstre og høyre til det klikker hörbart på plass.
- For å ta av et børstetilbehør holder du frigjøringsknappen **1** på børstetilbehøret inntrykt og trekker tilbehøret av varmluftsbørsten.
- La termobørsten **2** og krøllbørsten **3** først avkjøles før du tar dem av.

Trinn 2: Sett støpselet inn i en stikkontakt.

- Sett støpslet til varmluftsbørsten inn i en egnet stikkontakt.

Trinn 3: Forberede håret

- Tørk først håret med et håndkle.
- Gre håret grundig.

Varmluftsborsten må bare brukes på forhåndstørket, lett fuktig og godt børstet hår.

Trinn 4: Vifte- og varmetrinn

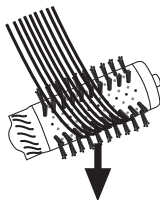
Skyv bryteren [6] på varmluftsborsten til ønsket vifte- og varmetrinn (2, 1 eller ☼).

Trinn	Vifte- og varmetrinn	Hårtype/bruk
2	Kraftig vifte, høy temperatur	For tykt hår
1	Skånsom vifte, middels temperatur	For tynt hår
☼	Kraftig, kald vifte	For fiksering av frisyren

Trinn 5: Etter bruk:

- Etter bruk skyver du bryteren [6] til trinnet 0.
- Legg varmluftsborsten på et varmebestandig underlag og la den avkjøles.
- Rengjør deretter varmluftsborsten som beskrevet i kapittel "6. Rengjøring".
- Oppbevar varmluftsborsten på et trygt, kjølig og tørt sted. Du kan også henge varmluftsborsten opp i opphengshempen [10].

Glatt hår



- Bruk termobørsten [3].
- Hvis du har tynt år, skyver du bryteren [6] til trinn 1.
- Hvis du har tykt hår, skyver du bryteren [6] til trinn 2.
- Ta en hårløkk fra roten og før den derfra med termobørsten ut til hårtuppene.
- Gjenta denne prosedyren flere ganger til håret er glatt.

Krøllet og bølget hår



- Bruk krøllbørsten [2].
- Hvis du har tynt år, skyver du bryteren [6] til trinn 1.
- Hvis du har tykt hår, skyver du bryteren [6] til trinn 2.
- Tvinn en hårløkk fra hårtuppene i retning hårroten ved hjelp av rotasjonsknappene.
- Hold denne posisjonen i ca. 20 sekunder.

- Etter 20 sekunder skyver du bryteren [6] til trinnet ☼ for å fiksere hårløkken.
- Tvinn hårløkken helt av igjen med rotasjonsknappene.
- For å frisere resten av håret må du gjenta trinn 1 til 6.

Fyldig og voluminøst hår Rundbørst utover:



- Hvis du har tynt år, skyver du bryteren [6] til trinn 1.
- Hvis du har tykt hår, skyver du bryteren [6] til trinn 2.
- Sett termobørsten [2] på hårtuppene over hårløkken.
- Hold rotasjonsknappen inntrykt for å tvinne til hårtuppene er rullet opp utover i ønsket grad.
- Hold denne posisjonen i ca. 20 sekunder.
- Etter 20 sekunder skyver du bryteren [6] til trinnet ☼ for å fiksere hårløkken.
- Tvinn hårløkken helt av igjen i motsatt retning med rotasjonsknappene.
- For å frisere resten av håret må du gjenta trinn 1 til 6.

Rundbørst innover:



- Bruk termobørsten [2].
- Hvis du har tynt år, skyver du bryteren [6] til trinn 1.
- Hvis du har tykt hår, skyver du bryteren [6] til trinn 2.
- Sett termobørsten [2] på hårtuppene under hårløkken.
- Hold rotasjonsknappen inntrykt for å tvinne til hårtuppene er rullet opp innover i ønsket grad.
- Hold denne posisjonen i ca. 20 sekunder.
- Etter 20 sekunder skyver du bryteren [6] til trinnet ☼ for å fiksere hårløkken.
- Tvinn hårløkken helt av igjen i motsatt retning med rotasjonsknappene.
- For å frisere resten av håret må du gjenta trinn 1 til 6.

MERKNAD

- Hvis håret floker seg under opp- og avrulling, slår du av apparatet og løser hårløkken forsiktig fra tilbehøret.

6. RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

⚠ FORSIKTIG

- Trekk alltid nettkabelen ut av stikkkontakten før rengjøring. Fare for elektrisk støt!
- Pass på at det ikke kommer vann inn i apparatet! Fare for elektrisk støt!
- Ikke rengjør med lettantennelige væsker! Brannfare!

MERKNAD

- Apparatet er vedlikeholdsfritt.
- Beskytt apparatet mot støv, skitt og fuktighet.
- Apparatet kan ikke rengjøres i oppvaskmaskin!
- Ikke bruk kaustiske rengjøringsmidler eller stive børster!
- Varmluftsbørstens deksel og tilbehør kan rengjøres med en myk klut fuktet med varmt vann.
- Fjern oppsugd lo, støv og hår fra luftutløpet **4** og luftinntaksfilteret **8** med en liten kost eller børste før hver bruk.
- Hvis krøllbørsten **3** og termobørsten **2** er svært skitne, tas de av apparatet og skylles grundig under rennende vann.
- Tørk krøllbørsten **3** og termobørsten **2** grundig etter rengjøringen!
- Ikke bruk tilbehøret før det er helt tørt igjen.

7. AVFALLSHÅNDTERING

Av hensyn til miljøet skal apparatet etter endt levetid ikke kastes i husholdningsavfallet. Kassering skal skje via aktuelle oppsamlingspunkter. Følg de lokale forskriftene ved avhending av materialene. Apparatet skal avhendes i henhold til WEEE-direktivet om elektrisk og elektronisk avfall. Ved spørsmål må du henvende deg til ansvarlige kommunale myndigheter.



8. TEKNISKE DATA

Modell:	HT 85
Vekt:	Skaft: 461 g, termobørste: 79 g, krøllbørste: 95 g
Strømforsyning	220-240 V~, 50-60 Hz
Inngangseffekt	800 – 1000 W
Beskyttelsesklasse	II
Miljøbetingelser	Kun tillatt innendørs
Tillatt temperaturområde	-10 til +40 °C

Med forbehold om tekniske endringer.

9. GARANTI

Du finner detaljert informasjon om garantien og garantivilkårene i det medfølgende garantiarket.



Lue tämä käyttöohje huolellisesti. Noudata varoituksia ja turvallisuusohjeita. Säilytä käyttöohje myöhempiä tarvetta varten. Varmista, että käyttöohje on muiden käyttäjien saatavilla. Jos luovutat laitteen eteenpäin, anna käyttöohje laitteen mukana.

⚠ VAROITUS

- Laite on tarkoitettu ainoastaan yksityiseen kotikäyttöön, ei kaupalliseen käyttöön.
- Yli 8-vuotiaat lapset sekä henkilöt, joiden fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt ovat heikentyneet tai joilla ei ole tarvittavaa kokemusta ja tietoa, saavat käyttää laitetta, jos heitä valvotaan tai heille opastetaan laitteen turvallinen käyttö ja he ymmärtävät käyttöön liittyvät vaarat.
- Lapset eivät saa leikkiä laitteella.
- Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman valvontaa.
- Jos laitteen virtajohto vaurioituu, laite on hävitettävä asianmukaisesti.
- Jos käytät laitetta kylpyhuoneessa, irrota pistoke jokaisen käyttökerran jälkeen, koska sähkölaite on kosteissa tiloissa vaarallinen myös sammutettuna.
- Älä koskaan käytä laitetta kylpyammeen, käsienpesualtaan, suihkun tai muun vettä tai muuta nestettä sisältävän säiliön läheisyydessä. Sähköiskuvaara!
- Kylpyhuoneen sähkövirtapiirissä suositellaan käyttämään lisäsuojana vikavirtasuojaa (RCD=**R**esidual-**C**urrent **C**ircuit **D**evise), jonka laukaisuvirtaraja on enintään 30 mA. Saat paikallisesta sähkö- ja elektroniikkaliikkeestä lisätietoja.
- Laitetta ei saa missään tapauksessa avata tai korjata, koska tällöin laitteen moitteetonta toimintaa ei voida enää taata. Tämän ohjeen laiminlyönti johtaa takuun raukeamiseen.

Sisältö

1. Pakkauksen sisältö	68	6. Puhdistus ja hoito	71
2. Merkkien selitykset	68	7. Hävittäminen	71
3. Varoitukset ja turvallisuusohjeet	68	8. Tekniset tiedot	71
4. Tuotekuvaus	69	9. Takuu	71
5. Käyttö	69		

1. PAKKAUKSEN SISÄLTÖ

Tarkista, että pakkauksen sisältö on ulkoisesti vahingoittumatonta ja että toimitus sisältää kaikki osat. Varmista ennen käyttöä, ettei tuotteessa ja mukana toimitetuissa osissa ole näkyviä vaurioita ja että kaikki pakkausmateriaalit on poistettu. Jos olet epävarma laitteen kunnosta, älä käytä laitetta. Ota yhteyttä jälleenmyyjään tai ilmoitettuun asiakaspalvelusoihteeseen.

- 1 Pyörivä kuumailmaharja
- 1 Lämpöharja
- 1 Kiharrinharja
- 1 Tämä käyttöohje

2. MERKKIEN SELITYKSET

Tuotteessa sekä sen käyttöohjeessa, pakkauksessa ja tyyppikilvessä käytetään seuraavia symboleita:

	VAARA
Ilmaisee välitöntä vaaraa. Jos varoitusta ei noudateta, seurauksena on kuolema tai erittäin vakava loukkaantuminen.	
	VAROITUS
Kuvaa mahdollisesti uhkaavaa vaaraa. Jos varoitusta ei noudateta, seurauksena voi olla kuolema tai erittäin vakava loukkaantuminen.	
	HUOMIO
Kuvaa mahdollisesti uhkaavaa vaaraa. Jos varoitusta ei noudateta, seurauksena voi olla lievä tai vähäinen loukkaantuminen.	
	HUOMAUTUS
Kuvaa mahdollisesti haitallista tilannetta. Jos varoitusta ei noudateta, laite tai jokin sen ympäristössä oleva voi vaurioitua.	

	Tuotetiedot Huomautus tärkeistä tiedoista
	Lue ohje
	(Sähkö)laitetta ei saa hävittää tavallisen talousjätteen seassa
	Valmistaja
	CE-merkintä Tämä tuote täyttää voimassa olevien eurooppalaisten ja kansallisten määräysten vaatimukset.
	Pakkausmateriaalin tunnistusmerkintä. A = materiaalin lyhenne, B = materiaalinumero: 1–7 = muovit, 20–22 = paperi ja pahvi
	Irrota pakkauksen osat tuotteesta ja hävitä ne paikallisten määräysten mukaisesti.
	Suojaluokan II laite
	Tuotteet ovat todistettavasti yhdenmukaisia Euraasian talousunionin teknisten standardien kanssa

	Ison-Britannian vaatimustenmukaisuuden arviointimerkintä
	Maahantuoja
	Vaara Laitetta ei saa käyttää vedessä tai veden läheisyydessä (esim. käsienvesiuunissa, suihku, kylpyamme) – sähköiskuvaara!
	Älä kierrä johtoa laitteen ympärille

3. VAROITUKSET JA TURVALLISUUSOHJEET

Tuotetta saa käyttää ainoastaan tässä käyttöohjeessa kuvattuun tarkoitukseen. Valmistaja ei vastaa vahingoista, jotka aiheutuvat laitteen epäasianmukaisesta tai huolimattomasta käytöstä. Seuraavien ohjeiden laiminlyönti voi aiheuttaa henkilö- tai esinevahinkoja.

Tarkoituksenmukainen käyttö

▲ VAROITUS

- Tuotetta saa käyttää vain ulkoisesti ja vain siihen käyttö-tarkoitukseen, johon se on kehitetty, ja käyttöohjeessa kuvatulla tavalla.
- Tuotetta saa käyttää ainoastaan ammattilaitastasoisien hiusten kuivaamiseen ja muotoiluun kotikäytössä.
- Kun irrotat virtajohtoa pistorasiasta, vedä aina pistokkeesta, älä johdosta.
- Jos tuotetta käytetään muulla kuin valmistajan edellyttämällä tavalla, laitteen turvallisuutta ei voida taata.

HUOMAUTUS

- Älä käytä tuotetta ulkotiloissa.
- Käytä ainoastaan tähän valmistajan suosittelemaa ja tarjoamia lisävarusteita.

Sähköiskun vaara

▲ VAARA

- Älä koskaan käytä tuotetta kylpyammeen, pesualtaan, suihkun tai muun vettä tai muuta nestettä sisältävän säiliön läheisyydessä.
- Älä upota tuotetta koskaan veteen tai muuhun nesteeseen! Jos tuote putoaa veteen, älä laita käsiäsi veteen! Kytke ensin sähkökaapissa oleva sulake päältä ja irrota sitten pistoke pistorasiasta. Toimita tuote valtuutettuun korjausliikkeeseen tarkastettavaksi ennen seuraavaa käyttökertaa!
- Varmista, ettei tuotteen sisäosiin pääse vettä!
- Älä koskaan kosketa tuotetta märillä tai kosteilla käsillä tai jaloilla.
- Pidä metalliesineet (esim. korut) loitolla ilmanottoaukosta, etteivät ne vahingossa joudu tuotteen sisään.
- Tuotteen rungon sisään ei saa joutua vieraita esineitä!
- Jos tuotteessa, verkkojohtossa/-pistokkeessa tai lisävarusteissa on näkyviä vaurioita ja jos olet epävarma laitteen kunnosta, lopeta laitteen käyttö ja ota yhteyttä jälleenmyyjään tai ilmoitettuun asiakaspalvelusoihteeseen.
- Asetu kuivalle, sähköä johtamattomalle alustalle.
- Virtajohtoa ei saa vetää, kiertää tai taittaa eikä vetää/viedä tarvien tai leikkaavien esineiden tai kuumien pintojen ylitse/päälle. Älä kierrä virtajohtoa tuotteen ympärille. Vahingoittunut tai kiertynyt virtajohto lisää sähköiskun vaaraa.

- Jos tuote putoaa tai vaurioituu muulla tavalla, valmistajan tai valmistajan asiakaspalvelun tai muun valtuutetun henkilön täytyy vaaratilanteiden välttämiseksi vaihtaa se uuteen. Älä käytä vaurioitunutta tai virheellisesti toimivaa tuotetta.

VAROITUS

- Kytke tuote vain sellaiseen pistorasiaan, jonka virtajännite vastaa tyyppikilvissä ilmoitettua jännitettä.
- Jos tuotteessa ilmenee häiriöitä, se on toimitettava valtuutettuun korjausliikkeeseen korjattavaksi.
- Tuote on irrotettava virtalähteestä huollon sekä suuttimen vaihdon ajaksi.
- Älä käytä kylpyhuoneessa jatkojohtoa, jotta yletyt hätätilanteessa nopeasti vetämään pistokkeen pois pistorasiasta.
- Virtajohtoa ei saa jättää puristukseen esimerkiksi vetolaitteiden tai ovien väliin.
- Oikaise virtajohto, jos se on kiertynyt.

Palovamma- ja tulipalovaara

VAROITUS

- Kun tuote on käytössä, pidä kiinni vain sen kahvasta **7**.
- Älä peitä tuotetta pyyhkeillä tai muilla esineillä, kun se on käytössä tai vielä kuuma.
- Tuotetta sekä sen puhallus- ja ilmanottoaukkoja ei saa peittää.
- Varmista, että käytön ja puhdistuksen aikana ei käytetä syttyviä aineita. Varmista, ettei tuotteen lähetyvillä ole helposti syttyviä nesteitä.
- Jos tuotetta käytetään tällaisissa olosuhteissa, irrota pistoke jokaisen käyttökerran jälkeen, sillä tuote on helposti syttyvien aineiden läheisyydessä vaarallinen myös sammutettuna.
- Tuote ja käytetyt suuttimet voivat kuumentua käytön aikana erittäin kuumiksi käyttöajasta riippuen. Älä kosketa! Anna tuotteen ja suuttimien jäähtyä riittävän kauan palamattomalla alustalla ennen irrottamista!
- Ilmanvaihtoaukkoja ei saa peittää käytön aikana. Tarkista säännöllisesti, että ilmanvaihtoaukko on puhdas ja ettei siinä ole hiuksia.
- Laske tuote ainoastaan palamattomalle alustalle.
- Pidä kuuma tuote etäällä herkiltä pinnoilta ja iholta.
- Älä käytä tuotetta keinotekoisin hiuksiin.

4. TUOTEKUVAUS

Piirustukset ovat sivulla 3.

1	Vapautuspainike
2	Kiharrinharja kihartamista varten
3	Lämpöharjalla saat hiuksiisi volyyymia, runsautta ja jäntevyyttä.
4	Ilmanpuhallusaukko
5	Pyörimissuuntapainikkeet
6	Puhallus- ja lämpötasojen liukukytin 2 = voimakas puhallus, korkea lämpötila 1 = hellävarainen puhallus, keskilämpötila ❄ = kylmäpuhallustoiminto

7	Kahva
8	Ilmanottoaukon suodatin
9	Kiertonivel 360°
10	Kääntyvä johtosuoja ja ripustuslenkki
11	Verkkajohto

5. KÄYTTÖ

VAROITUS

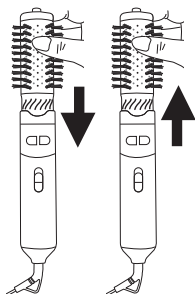
- Kun laite kytetään ensimmäisen kerran päälle, ensimmäisten minuuttien aikana voi muodostua hieman hajua. Tämä on normaalia eikä vahingollista terveydelle. Anna tuotteen käydä 3–5 minuuttia. Tämän jälkeen voit käyttää tuotetta normaaliin tapaan.
- Älä koskaan jätä käynnissä olevaa tuotetta ilman valvontaa.
- Sammuta tuote jokaisen käyttökerran jälkeen ja aina, kun se ei ole käytössä.
- Jos tuote ylikuumenee, se sammuu automaattisesti turvallisuussyistä.
- Asetu kuivalle, sähköä johtamattomalle alustalle. Sähköiskuvaara!
- Varmista, että kätesi ovat kuivat. Sähköiskuvaara!
- Lämpöharja **3**, kiharrinharja **2** ja laite saattavat kuumentua voimakkaasti kytkimen asennosta ja laitteen käyttöajasta riippuen. Palovamma- ja tulipalovaara! Älä kosketa lämpö- **3** tai kiharrinharjaa **2**.
- Laske laite ainoastaan palamattomalle alustalle. Tulipalovaara!
- Varmista, etteivät hiuksesi imeydy laitteen ilmanottoaukkoon. Tulipalovaara!

HUOMIO

- Verkkajohtoa **11** ei saa jättää puristuksiin esimerkiksi vetolaatikoiden tai ovien väliin.
- Jos verkkajohto **11** on kiertynyt, oikaise se.
- Verkkajohtoa **11** ei saa vetää, kiertää tai taittaa eikä vetää/viedä terävien tai leikkaavien esineiden tai kuumien pintojen ylitse/päälle.
- Jos laite ylikuumenee, automaattinen virrankatkaisutoiminto sammuttaa sen automaattisesti turvallisuussyistä.
- Irrota verkkajohto pistorasiasta ja anna laitteen jäähtyä.
- Ennen kuin käynnistät laitteen uudelleen, tarkasta, etteivät ilmanpuhallusaukko **4** ja ilmanottoaukon suodatin **8** ole tukkeutuneet (esim. nukasta, pölystä ja hiuksista).

Yleisiä käyttöohjeita

Vaihe 1: Harjaosan kiinnittäminen / irrottaminen



- Kiinnittääksesi haluamasi harjaosan kuumailmaharjaan aseta harjaosa kuumailmaharjan päälle ja kierrä osaa tarvittaessa varovasti oikealle ja vasemmalle, kunnes se lokahtaa kuuluvasti ja tuntuvasti paikoilleen.
- Irrottaaksesi harjaosan kuumailmaharjasta pidä vapautuspainiketta [1] painettuna ja vedä harjaosa kuumailmaharjasta.
- Anna lämpö- [3] ja kiharrinharjan [2] jäähtyä ennen irrottamista.

Vaihe 2: Verkkojohdon kytkeminen pistorasiaan

- Kytke kuumailmaharjan verkkojohto sopivaan pistorasiaan.

Vaihe 3: Hiusten esivalmistelu

- Kuivaa hiuksesi pyyheliinalla ennen laitteen käyttöä.
- Kampaa hiuksesi huolellisesti.

Käytä kuumailmaharjaa vain hieman kosteisiin ja hyvin kammattuihin hiuksiin.

Vaihe 4: Puhallus- ja lämpötaso

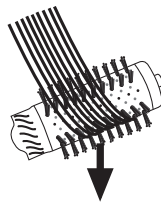
Työnnä kuumailmaharjan liukukytin [6] haluamallasi puhallus- ja lämpötasolle (2, 1 tai ☼).

Taso	Puhallus- ja lämpötaso	Hiustyypit / käyttö
2	Voimakas puhallus, korkea lämpötila	Paksuille hiuksille
1	Hellävarainen puhallus, keskilämpötila	Ohuille hiuksille
☼	Voimakas, kylmä puhallus	Kampauksen kiinnittämiseen

Vaihe 5: Käytön jälkeen:

- Käytön jälkeen työnnä liukukytin [6] tasolle 0.
- Laske kuumailmaharja lämmönkestävälle alustalle ja anna sen jäähtyä.
- Puhdista lopuksi kuumailmaharja luvun 6 ohjeiden mukaisesti.
- Säilytä kuumailmaharja turvallisessa, viileässä ja kuivassa paikassa. Halutessasi voit myös ripustaa kuumailmaharjan koukkuun ripustuslenkistä [10].

Hiusten suoristaminen



- Käytä lämpöharjaa [3].
- Jos sinulla on ohuet hiukset, työnnä liukukytin [6] tasolle 1.
- Jos sinulla on paksut hiukset, työnnä liukukytin [6] tasolle 2.
- Aloita hiussuortuvan tyvestä ja liu'uta lämpöharja latvaan asti.
- Toista tämä useampaan kertaan, kunnes hiukset on suoritettu.

Kiharat ja aaltomaiset hiukset



- Käytä kiharrinharjaa [2].
- Jos sinulla on ohuet hiukset, työnnä liukukytin [6] tasolle 1.
- Jos sinulla on paksut hiukset, työnnä liukukytin [6] tasolle 2.
- Kierrä hiussuortuva kiharrinharjan ympärille pyörimissuuntapainikkeiden avulla latvasta tyveen.
- Anna vaikuttaa noin 20 sekunnin ajan.
- Tämän jälkeen työnnä liukukytin [6] tasolle [6] ☼, jotta hiussuortuva kiinnittyy.
- Irrota hiussuortuva pyörimissuuntapainikkeiden avulla.
- Toista ohjeen kohdat 1–6, kunnes kaikki hiussuortuvat on muotoiltu.

Volyymia ja jäntevyyttä hiuksiin Latvojen kääntäminen ulospäin:



- Jos sinulla on ohuet hiukset, työnnä liukukytin [6] tasolle 1.
- Jos sinulla on paksut hiukset, työnnä liukukytin [6] tasolle 2.
- Aseta lämpöharja [3] hiussuortuvan latvan päälle.
- Pidä pyörimissuuntapainike painettuna, kunnes latvat ovat kiertyneet ulospäin haluamassasi määrin.
- Anna vaikuttaa noin 20 sekunnin ajan.
- Tämän jälkeen työnnä liukukytin [6] tasolle ☼, jotta hiussuortuva kiinnittyy.

- Irrota hiussuortuva vastakkaiseen suuntaan pyörimissuuntapainikkeen avulla.
- Toista ohjeen kohdat 1–6, kunnes kaikki hiussuortuvat on muotoiltu.

Latvojen kääntäminen sisäänpäin:



- Käytä lämpöharjaa [3].
- Jos sinulla on ohuet hiukset, työnnä liukukytin [6] tasolle 1.
- Jos sinulla on paksut hiukset, työnnä liukukytin [6] tasolle 2.
- Aseta lämpöharja [3] hiussuortuvan latvan päälle.
- Pidä pyörimissuuntapainike painettuna, kunnes latvat ovat kiertyneet sisäänpäin haluamassasi määrin.
- Anna vaikuttaa noin 20 sekunnin ajan.
- Tämän jälkeen työnnä liukukytin [6] tasolle ☼, jotta hiussuortuva kiinnittyy.
- Irrota hiussuortuva vastakkaiseen suuntaan pyörimissuuntapainikkeen avulla.
- Toista ohjeen kohdat 1–6, kunnes kaikki hiussuortuvat on muotoiltu.

HUOMAUTUS

- Jos hiuksesi menevät solmuun niitä kiertäessä, sammuta laite ja irrota hiussuortuva varovasti muotoilupäästä.

6. PUHDISTUS JA HOITO

⚠ HUOMIO

- Irrota verkkojohto pistorasiasta aina ennen laitteen puhdistamista. Sähköiskuvaara!
- Huolehdi, ettei laitteen sisäosiin pääse vettä. Sähköiskuvaara!
- Älä puhdista laitetta herkästi syttyvillä nesteillä. Tulipalovaara!

HUOMAUTUS

- Laitetta ei tarvitse huoltaa.
- Suojaa laite pölyltä, lialta ja kosteudelta.
- Älä puhdista laitetta astianpesukoneessa!
- Älä käytä laitteen puhdistamiseen teräviä esineitä, syövyttäviä tai hankaavia puhdistusaineita äläkä karkeita harjoja.
- Kuumailmaharjan kotelo ja muotoilupäät voidaan pyyhkiä pehmeällä, lämpimässä vedessä kostutetulla liinalla.
- Poista ilmanpuhallusaukkoon [4] ja ilmanottoaukon suodattimeen [8] kerääntynyt nukka, pöly ja hiukset siveltimellä/harjalla ennen jokaista käyttökertaa.
- Jos kiharrin- [2] ja lämpöharja [3] ovat voimakkaasti likaantuneet, irrota ne laitteesta ja puhdista ne huolellisesti juoksevan veden alla.
- Pesun jälkeen kuivaa kiharrinharja [2] ja lämpöharja [3] huolellisesti.
- Muotoilupäitä saa käyttää uudelleen vasta sitten, kun ne ovat täysin kuivuneet.

7. HÄVITTÄMINEN

Ympäristösyistä laitetta ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana. Hävitä käytöstä poistettu laite viemällä se asianmukaiseen keräys- ja kierrätyspisteeseen. Noudata materiaalien hävittämisessä paikallisia jätehuoltomääräyksiä. Hävitä laite EU:n antaman sähkö- ja elektroniikka-laiteromua koskevan WEEE-direktiivin (Waste Electrical and Electronic Equipment) mukaisesti. Saat lisätietoja paikallisilta jätehuoltoviranomaisilta.



8. TEKNISET TIEDOT

Malli	HT 85
Paino	varsiosa 461 g, lämpöharja 79 g, kiharrinharja 95 g
Virransyöttö	220–240 V~, 50–60 Hz
Tehontarve	800 – 1000 W
Suojausluokka	II
Käyttöolosuhteet	Soveltuu vain sisäkäyttöön
Sallittu lämpötila-alue	-10–40 °C

Pidätämme oikeuden teknisiin muutoksiin.

9. TAKUU

Tarkempia tietoja takuusta ja takuuehdoista löytyy mukana toimitetusta takuulomakkeesta.



Beurer GmbH • Söflinger Str. 218 • 89077 Ulm, Germany • www.beurer.com
www.beurer-gesundheitsratgeber.com • www.beurer-healthguide.com



UK Importer:
Beurer UK Ltd., Suite 16, Stonecross Place, Stonecross Lane North
WA3 2SH Lowton, United Kingdom

